Parlament Europejski
2024-2029

Komisja Przemysłu, Badań Naukowych i Energii

2025/0335(COD)

14.4.2026

POPRAWKI
3166 - 3560

Projekt sprawozdania
Elena Donazzan
(PE784.432v01-00)

Bezpieczeństwo, odporność i zrównoważony charakter działań kosmicznych prowadzonych w Unii

Wniosek dotyczący rozporządzenia
(COM(2025)0335 – 2025/0335(COD))

Poprawka 3166
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 104 – ustęp 3 – akapit 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) wymogi nie są objęte normami ***zharmonizowanymi***, do których odniesienia opublikowano w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej, ani częściami takich norm;	a) wymogi nie są objęte ***istniejącymi powszechnie uznanymi wymogami lub*** normami ***dotyczącymi przestrzeni kosmicznej***, do których odniesienia opublikowano w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej, ani częściami takich norm;

Or. en

Poprawka 3167
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 104 – ustęp 3 – akapit 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) wymogi nie są objęte normami zharmonizowanymi, do których odniesienia opublikowano w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej, ani częściami takich norm;	a) wymogi nie są objęte ***istniejącymi*** normami zharmonizowanymi, do których odniesienia opublikowano w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej, ani częściami takich norm;

Or. en

Poprawka 3168
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 104 – ustęp 3 – akapit 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) gdy ***Komisja uzna***, że ***istnieje***	c) gdy ***istnieją publicznie dostępne***

potrzeba rozwiązania pilnego problemu.	***dowody na to***, że ***trzeba rozwiązać pilny problem***.

Or. en

Poprawka 3169
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 104 – ustęp 3 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Wspomniane akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą doradczą, o której mowa w art. 114 ust. 3.	Wspomniane akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą doradczą, o której mowa w art. 114 ust. 3***, aby zapewnić odpowiednie konsultacje z właściwymi zainteresowanymi stronami i z uwzględnieniem istniejących międzynarodowych wytycznych, najlepszych praktyk i norm***.

Or. en

Poprawka 3170
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 104 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 104a
	Domniemanie zgodności
	1. Przyjmuje się, że dostawcy usług kosmicznych spełniający europejskie normy zharmonizowane lub części takich norm, do których odniesienia opublikowano w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej, spełniają wymogi niniejszego rozporządzenia w zakresie objętym tymi normami lub ich częściami.
	2. Do celów ust. 1 Komisja regularnie publikuje w Dzienniku Urzędowym Unii

Europejskiej odniesienia do europejskich norm zharmonizowanych i ich części, które stanowią podstawę do domniemania zgodności z określonymi wymogami niniejszego rozporządzenia.

3. Jeśli do celów niniejszego artykułu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej znajduje się odniesienie do europejskiej normy zharmonizowanej, Agencja i właściwe organy krajowe akceptują zgodność z tą normą jako wystarczający dowód zgodności z wymogami niniejszego rozporządzenia objętymi tą normą, bez wymagania dodatkowych dowodów technicznych lub oceny.

4. Na dostawcy usług kosmicznych stosującym alternatywne środki techniczne w celu wykazania zgodności z zasadniczymi wymaganiami niniejszego rozporządzenia spoczywa ciężar wykazania, że środki te zapewniają co najmniej równoważny poziom bezpieczeństwa, odporności lub efektywności środowiskowej jak mające zastosowanie normy zharmonizowane.

5. Jeżeli Komisja uzna, że norma zharmonizowana nie spełnia w pełni wymogów niniejszego rozporządzenia, informuje o tym daną europejską organizację normalizacyjną i zwraca się o przegląd normy zgodnie z art. 11 rozporządzenia (UE) nr 1025/2012.

Or. en

Uzasadnienie

Domniemanie zgodności dla operatorów spełniających opublikowane normy zharmonizowane (droga A) jest mechanizmem prawnym, który nadaje normom zharmonizowanym znaczenie handlowe: zgodność z normą opublikowaną w Dz.U. uznaje się za zgodność z odpowiednimi zasadniczymi wymogami, bez indywidualnego wykazania.

Poprawka 3171
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Tytuł V

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
DECYZJE W KWESTII RÓWNOWAŻNOŚCI, UMOWY MIĘDZYNARODOWE I SYSTEMY MAJĄCE ZASTOSOWANIE DO ORGANIZACJI MIĘDZYNARODOWYCH	***WSPÓŁPRACA MIĘDZYNARODOWA***

Or. en

Poprawka 3172
Marina Mesure

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Tytuł V

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
DECYZJE W KWESTII RÓWNOWAŻNOŚCI, UMOWY MIĘDZYNARODOWE I SYSTEMY MAJĄCE ZASTOSOWANIE DO ORGANIZACJI MIĘDZYNARODOWYCH	***UMOWY O WSPÓŁPRACY I WZAJEMNYM UZNAWANIU*** I SYSTEMY MAJĄCE ZASTOSOWANIE DO ORGANIZACJI MIĘDZYNARODOWYCH

Or. fr

Poprawka 3173
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Tytuł V

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
DECYZJE W KWESTII RÓWNOWAŻNOŚCI, UMOWY MIĘDZYNARODOWE I ***SYSTEMY MAJĄCE ZASTOSOWANIE DO ORGANIZACJI MIĘDZYNARODOWYCH***	DECYZJE W KWESTII RÓWNOWAŻNOŚCI, UMOWY MIĘDZYNARODOWE I ***STOSUNKI Z ORGANIZACJAMI MIĘDZYNARODOWYMI***

Or. en

Poprawka 3174
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Tytuł V

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
DECYZJE W KWESTII RÓWNOWAŻNOŚCI, UMOWY MIĘDZYNARODOWE I ***SYSTEMY MAJĄCE ZASTOSOWANIE DO ORGANIZACJI MIĘDZYNARODOWYCH***	DECYZJE W KWESTII RÓWNOWAŻNOŚCI, UMOWY MIĘDZYNARODOWE I ***STOSUNKI Z ORGANIZACJAMI MIĘDZYNARODOWYMI***

Or. en

Poprawka 3175
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Tytuł V

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
DECYZJE W KWESTII RÓWNOWAŻNOŚCI, UMOWY MIĘDZYNARODOWE I SYSTEMY MAJĄCE ZASTOSOWANIE DO ORGANIZACJI MIĘDZYNARODOWYCH	UMOWY MIĘDZYNARODOWE I SYSTEMY MAJĄCE ZASTOSOWANIE DO ORGANIZACJI MIĘDZYNARODOWYCH

Or. en

Uzasadnienie

Usunięcie „decyzji w kwestii równoważności” z tytułu V odzwierciedla skreślenie art. 105. Operatorzy z państw trzecich nie korzystają już ze ścieżki równoważności regulacyjnej: wszyscy operatorzy podlegają tym samym wymogom technicznym w ramach rejestracji w URSA, a tytuł V obejmuje wyłącznie umowy międzynarodowe i systemy organizacji międzynarodowych.

Poprawka 3176
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 105

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
[...]	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Należy skreślić mechanizm równoważności, aby zachować integralność ram unijnych i zapewnić prawdziwie równe warunki działania wszystkim operatorom świadczącym usługi w Unii. Każde uznanie norm państw trzecich powinno opierać się na umowie międzynarodowej zapewniającej sprawiedliwe warunki i pewność prawa.

Poprawka 3177
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 105

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
[...]	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 3178
Marina Mesure

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 105

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
[...]	***skreśla się***

Or. fr

Poprawka 3179
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 105 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Komisja może przyjąć, na podstawie szczegółowej oceny, decyzję w kwestii równoważności, w drodze aktów wykonawczych, zgodnie z art. 114 ust. 2, stwierdzającą, że ramy prawne i nadzorcze państwa trzeciego gwarantują, że operatorzy infrastruktury kosmicznej z państw trzecich mający siedzibę w danym państwie trzecim spełniają prawnie wiążące wymogi równoważne z wymogami określonymi w niniejszym rozporządzeniu oraz podlegają skutecznemu nadzorowi i egzekwowaniu wymogów w tym państwie trzecim.	1. Komisja może przyjąć, na podstawie szczegółowej oceny, decyzję w kwestii równoważności, w drodze aktów wykonawczych, zgodnie z art. 114 ust. 2, stwierdzającą, że ramy prawne i nadzorcze państwa trzeciego gwarantują, że operatorzy infrastruktury kosmicznej z państw trzecich mający siedzibę w danym państwie trzecim spełniają prawnie wiążące wymogi równoważne z wymogami określonymi w niniejszym rozporządzeniu oraz podlegają skutecznemu nadzorowi i egzekwowaniu wymogów w tym państwie trzecim. ***Szczegółowej oceny nie przeprowadza się przed przyjęciem aktów delegowanych i wykonawczych uzupełniających wymogi określone w niniejszym rozporządzeniu.***

Or. en

Poprawka 3180
Andi Cristea

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 105 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Komisja może przyjąć, na podstawie szczegółowej oceny, decyzję w kwestii równoważności, w drodze ***aktów wykonawczych***, zgodnie z art. ***114 ust. 2***, stwierdzającą, że ramy prawne i nadzorcze państwa trzeciego gwarantują, że operatorzy infrastruktury kosmicznej z państw trzecich mający siedzibę w danym państwie trzecim spełniają prawnie wiążące wymogi równoważne z	1. Komisja może przyjąć, na podstawie szczegółowej oceny, decyzję w kwestii równoważności, w drodze ***aktu delegowanego***, zgodnie z art. ***113***, stwierdzającą, że ramy prawne i nadzorcze państwa trzeciego gwarantują, że operatorzy infrastruktury kosmicznej z państw trzecich mający siedzibę w danym państwie trzecim spełniają prawnie wiążące wymogi równoważne z

wymogami określonymi w niniejszym rozporządzeniu oraz podlegają skutecznemu nadzorowi i egzekwowaniu wymogów w tym państwie trzecim.	wymogami określonymi w niniejszym rozporządzeniu oraz podlegają skutecznemu nadzorowi i egzekwowaniu wymogów w tym państwie trzecim. ***Decyzję w kwestii równoważności, o której mowa w ust. 1, podejmuje się na okres nieprzekraczający 3 lat. Może być ona przedłużona raz, na okres wynoszący maksymalnie 2 lata.***

Or. en

Poprawka 3181
Virgil-Daniel Popescu

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 105 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Komisja może przyjąć, na podstawie szczegółowej oceny, decyzję w kwestii równoważności, w drodze aktów wykonawczych, zgodnie z art. 114 ust. 2, stwierdzającą, że ramy prawne i nadzorcze państwa trzeciego gwarantują, że ***operatorzy*** infrastruktury kosmicznej z państw trzecich ***mający*** siedzibę w danym państwie trzecim spełniają prawnie wiążące wymogi równoważne z wymogami określonymi w niniejszym rozporządzeniu oraz podlegają skutecznemu nadzorowi i egzekwowaniu wymogów w tym państwie trzecim.	1. Komisja może przyjąć, na podstawie szczegółowej oceny ***przedłożonej Parlamentowi Europejskiemu i Radzie niezwłocznie po jej przyjęciu***, decyzję w kwestii równoważności, w drodze aktów wykonawczych, zgodnie z art. 114 ust. 2, stwierdzającą, że ramy prawne i nadzorcze państwa trzeciego gwarantują, że ***działania kosmiczne operatorów*** infrastruktury kosmicznej z państw trzecich ***mających*** siedzibę w danym państwie trzecim ***w pełni*** spełniają prawnie wiążące wymogi równoważne z wymogami określonymi w niniejszym rozporządzeniu oraz podlegają skutecznemu nadzorowi i egzekwowaniu wymogów w tym państwie trzecim.

Or. en

Poprawka 3182
Massimiliano Salini

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 105 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Komisja może przyjąć, na podstawie szczegółowej oceny, decyzję w kwestii równoważności, w drodze aktów ***wykonawczych***, zgodnie z art. 114 ust. 2, stwierdzającą, że ramy prawne i nadzorcze państwa trzeciego gwarantują, że ***operatorzy*** infrastruktury kosmicznej z państw trzecich ***mający*** siedzibę w danym państwie trzecim spełniają prawnie wiążące wymogi równoważne z wymogami określonymi w niniejszym rozporządzeniu oraz podlegają skutecznemu nadzorowi i egzekwowaniu wymogów w tym państwie trzecim.	1. Komisja może przyjąć, na podstawie szczegółowej oceny ***przedłożonej Parlamentowi Europejskiemu i Radzie niezwłocznie po jej przyjęciu***, decyzję w kwestii równoważności, w drodze aktów ***delegowanych***, zgodnie z art. 114 ust. 2, stwierdzającą, że ramy prawne i nadzorcze państwa trzeciego gwarantują, że ***działania kosmiczne operatorów*** infrastruktury kosmicznej z państw trzecich ***mających*** siedzibę w danym państwie trzecim ***w pełni*** spełniają prawnie wiążące wymogi równoważne z wymogami określonymi w niniejszym rozporządzeniu oraz podlegają skutecznemu nadzorowi i egzekwowaniu wymogów w tym państwie trzecim.

Or. en

Poprawka 3183
Jens Geier

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 105 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Komisja może przyjąć, na podstawie szczegółowej oceny, decyzję w kwestii równoważności, w drodze aktów wykonawczych, zgodnie z art. 114 ust. 2, stwierdzającą, że ramy prawne i nadzorcze państwa trzeciego gwarantują, że operatorzy infrastruktury kosmicznej z państw trzecich mający siedzibę w danym państwie trzecim spełniają prawnie wiążące wymogi równoważne z wymogami określonymi w niniejszym rozporządzeniu oraz podlegają skutecznemu nadzorowi i egzekwowaniu wymogów w tym państwie trzecim.	1. Komisja może przyjąć, na podstawie szczegółowej oceny, decyzję w kwestii równoważności, w drodze aktów wykonawczych, zgodnie z art. 114 ust. 2, stwierdzającą, że ramy prawne i nadzorcze państwa trzeciego gwarantują, że operatorzy infrastruktury kosmicznej z państw trzecich mający siedzibę w danym państwie trzecim ***w pełni*** spełniają prawnie wiążące wymogi równoważne z wymogami określonymi w niniejszym rozporządzeniu oraz podlegają skutecznemu nadzorowi i egzekwowaniu wymogów w tym państwie trzecim ***i że w tym państwie trzecim istnieje wzajemny dostęp do rynku dla operatorów unijnych***.

Or. en

Poprawka 3184
András Gyürk, Jorge Martín Frías, András László, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 105 – ustęp 1
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 105 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Komisja może przyjąć, na podstawie szczegółowej oceny, decyzję w kwestii równoważności, w drodze aktów wykonawczych, zgodnie z art. 114 ust. 2, stwierdzającą, że ramy prawne i nadzorcze państwa trzeciego gwarantują, że ***operatorzy*** infrastruktury kosmicznej z państw trzecich ***mający*** siedzibę w danym państwie trzecim ***spełniają*** prawnie wiążące wymogi równoważne z wymogami określonymi w niniejszym rozporządzeniu oraz podlegają skutecznemu nadzorowi i egzekwowaniu wymogów w tym państwie trzecim.	1. Komisja może przyjąć, na podstawie szczegółowej oceny, decyzję w kwestii równoważności, w drodze aktów wykonawczych, zgodnie z art. 114 ust. 2, stwierdzającą, że ramy prawne i nadzorcze państwa trzeciego gwarantują, że ***działalność kosmiczna operatorów*** infrastruktury kosmicznej z państw trzecich ***mających*** siedzibę w danym państwie trzecim ***spełnia*** prawnie wiążące wymogi ***funkcjonalnie*** równoważne z wymogami określonymi w niniejszym rozporządzeniu oraz podlegają skutecznemu nadzorowi i egzekwowaniu wymogów w tym państwie trzecim.

Or. en

Poprawka 3185
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 105 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Komisja może przyjąć, na podstawie szczegółowej oceny, decyzję w kwestii równoważności, w drodze aktów ***wykonawczych***, zgodnie z art. ***114 ust. 2***, stwierdzającą, że ramy prawne i nadzorcze	1. Komisja może przyjąć, na podstawie szczegółowej oceny, decyzję w kwestii równoważności, w drodze aktów ***delegowanych***, zgodnie z art. ***113***, stwierdzającą, że ramy prawne i nadzorcze

państwa trzeciego gwarantują, że ***operatorzy*** infrastruktury kosmicznej z państw trzecich ***mający*** siedzibę w danym państwie trzecim ***spełniają*** prawnie wiążące wymogi równoważne z wymogami określonymi w niniejszym rozporządzeniu oraz podlegają skutecznemu nadzorowi i egzekwowaniu wymogów w tym państwie trzecim.

państwa trzeciego gwarantują, że ***działalność kosmiczna operatorów*** infrastruktury kosmicznej z państw trzecich ***mających*** siedzibę w danym państwie trzecim ***spełnia*** prawnie wiążące wymogi równoważne z wymogami określonymi w niniejszym rozporządzeniu oraz podlegają skutecznemu nadzorowi i egzekwowaniu wymogów w tym państwie trzecim.

Or. en

Poprawka 3186
András Gyürk, Jorge Martín Frías, András László, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 105 – ustęp 2 – litera b
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 105 – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) operatorzy infrastruktury kosmicznej z państw trzecich mający siedzibę w danym państwie trzecim podlegają prawnie wiążącym przepisom równoważnym z wymogami określonymi w art. 15; oraz	b) operatorzy infrastruktury kosmicznej z państw trzecich mający siedzibę w danym państwie trzecim podlegają prawnie wiążącym przepisom ***funkcjonalnie*** równoważnym z wymogami określonymi w art. 15 ***lub w inny sposób spełniają cele niniejszego rozporządzenia***; oraz

Or. en

Poprawka 3187
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 105 – ustęp 2 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) ramy prawne i nadzorcze danego	c) ramy prawne i nadzorcze danego

państwa trzeciego zapewniają skuteczny równoważny system uznawania ***dostawców usług kosmicznych***, którzy uzyskali zezwolenie na podstawie systemów prawnych państw trzecich**.**	państwa trzeciego zapewniają skuteczny równoważny system uznawania ***operatorów infrastruktury kosmicznej***, którzy uzyskali zezwolenie na podstawie systemów prawnych państw trzecich***; oraz***

Or. en

Poprawka 3188
Andi Cristea

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 105 – ustęp 2 – litera c a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ca) Jeżeli państwo członkowskie stwierdzi brak równowagi lub zagrożenie dla suwerenności technologicznej Unii spowodowane ramami prawnymi i nadzorczymi państwa trzeciego, które uznano za równoważne na mocy ust. 1, przedstawia ono sprawozdanie szczegółowo opisujące problem i przekazuje sprawę Komisji. Następnie Komisja, we współpracy z Agencją, przeprowadza ocenę i w stosownych przypadkach albo dokonuje przeglądu decyzji, albo uchyla ją, o czym mowa w ust. 6, w terminie dwóch miesięcy. Ocena opiera się na warunkach określonych w art. 105 ust. 3, zapewniających wzajemność i ochronę bazy przemysłowej Unii.

Or. en

Poprawka 3189
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 105 – ustęp 2 – litera c a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

ca) to państwo trzecie uznaje na zasadzie wzajemności unijne ramy prawne i nadzorcze dotyczące unijnych operatorów infrastruktury kosmicznej, w tym równoważny dostęp do rynku i niedyskryminacyjne traktowanie, lub

Or. en

Poprawka 3190
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 105 – ustęp 2 – litera c a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ca) to państwo trzecie zobowiązało się do uznania i w rozsądnym terminie uznaje na zasadzie wzajemności unijne ramy prawne i nadzorcze dotyczące unijnych operatorów infrastruktury kosmicznej.

Or. en

Poprawka 3191
Virgil-Daniel Popescu

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 105 – ustęp 2 – litera c a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ca) państwo trzecie zobowiązało się do uznania i w rozsądnym terminie uznaje na zasadzie wzajemności ramy prawne i nadzorcze Unii dotyczące unijnych operatorów infrastruktury kosmicznej.

Or. en

Poprawka 3192
Julie Rechagneux, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, Pascale Piera, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín, Pierre-Romain Thionnet, Christophe Bay, Marion Maréchal

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 105 – ustęp 2 – litera c a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ca) operatorzy infrastruktury kosmicznej z państw trzecich dostarczający dane pochodzące z przestrzeni kosmicznej lub świadczący usługi kosmiczne w Unii ustanawiają spółkę joint venture z podmiotem mającym siedzibę w Unii i w pełni przestrzegają prawa Unii.

Or. en

Poprawka 3193
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 105 – ustęp 2 – litera c b (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	cb) to państwo trzecie zobowiązało się jak najszybciej uznać na zasadzie wzajemności unijne ramy prawne i nadzorcze dotyczące unijnych operatorów infrastruktury kosmicznej, w tym równoważny dostęp do rynku i niedyskryminacyjne traktowanie.

Or. en

Poprawka 3194
Julie Rechagneux, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, Pascale Piera, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín, Pierre-Romain Thionnet, Christophe Bay, Marion Maréchal

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 105 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a. Decyzje w kwestii równoważności są wydawane na maksymalny okres jednego roku i mogą zostać przedłużone pod warunkiem przeprowadzenia ponownej oceny i spełnienia warunków określonych w niniejszym artykule. Odnowienie decyzji w kwestii równoważności jest uzależnione od ustanowienia, w terminie jednego roku od przyjęcia pierwotnej decyzji w sprawie równoważności, spółki joint venture z podmiotem mającym siedzibę w Unii, który jest już aktywnym operatorem infrastruktury kosmicznej na podstawie niniejszego rozporządzenia. Podmiot ten nie może być jednostką zależną, jednostką dominującą ani w inny sposób częścią tej samej grupy przedsiębiorstw co operator infrastruktury kosmicznej z państwa trzeciego. Jeżeli taka spółka joint venture nie została utworzona w tym okresie, decyzja w sprawie równoważności nie zostaje odnowiona.

Or. en

Poprawka 3195
Massimiliano Salini

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 105 – ustęp 3 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Komisja może dołączyć do decyzji w kwestii równoważności szczegółowe warunki, na przykład gdy skala i zakres danych pochodzących z przestrzeni kosmicznej lub usług kosmicznych świadczonych przez operatorów infrastruktury kosmicznej z państw trzecich mogą mieć strategiczne znaczenie dla Unii, które to warunki miałyby	Komisja może dołączyć do decyzji w kwestii równoważności szczegółowe warunki, na przykład gdy skala i zakres danych pochodzących z przestrzeni kosmicznej lub usług kosmicznych świadczonych przez operatorów infrastruktury kosmicznej z państw trzecich mogą mieć strategiczne znaczenie dla Unii, które to warunki miałyby

zapewniać, aby Komisja, Agencja i właściwe organy dysponowały niezbędnymi narzędziami w celu zapobiegania arbitrażowi regulacyjnemu.

zapewniać, aby Komisja, Agencja i właściwe organy dysponowały niezbędnymi narzędziami w celu zapobiegania arbitrażowi regulacyjnemu***, w tym najlepszymi warunkami zapewniającymi wzajemność i ochronę bazy przemysłowej Unii, w szczególności poprzez wymóg, aby większość łańcucha produkcji i dostaw związanego z odpowiednimi systemami, komponentami lub usługami kosmicznymi była realizowana w Unii, co pozwoli ostatecznie zapewnić identyfikowalność i zgodność z normami unijnymi***.

Or. en

Poprawka 3196
Virgil-Daniel Popescu

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 105 – ustęp 3 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Komisja może dołączyć do decyzji w kwestii równoważności szczegółowe warunki, na przykład gdy skala i zakres danych pochodzących z przestrzeni kosmicznej lub usług kosmicznych świadczonych przez operatorów infrastruktury kosmicznej z państw trzecich mogą mieć strategiczne znaczenie dla Unii, które to warunki miałyby zapewniać, aby Komisja, Agencja i właściwe organy dysponowały niezbędnymi narzędziami w celu zapobiegania arbitrażowi regulacyjnemu.	Komisja może dołączyć do decyzji w kwestii równoważności szczegółowe warunki, na przykład gdy skala i zakres danych pochodzących z przestrzeni kosmicznej lub usług kosmicznych świadczonych przez operatorów infrastruktury kosmicznej z państw trzecich mogą mieć strategiczne znaczenie dla Unii, które to warunki miałyby zapewniać, aby Komisja, Agencja i właściwe organy dysponowały niezbędnymi narzędziami w celu zapobiegania arbitrażowi regulacyjnemu***, w tym warunkami zapewniającymi wzajemność i chroniącymi bazę przemysłową Unii, w szczególności poprzez wymóg, aby większość łańcucha produkcji i dostaw związanego z odpowiednimi systemami, komponentami lub usługami kosmicznymi była realizowana w Unii, co zapewni identyfikowalność i zgodność z normami***

unijnymi.

Or. en

Poprawka 3197
Andi Cristea

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 105 – ustęp 3 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Komisja może dołączyć do decyzji w kwestii równoważności szczegółowe warunki, na przykład gdy skala i zakres danych pochodzących z przestrzeni kosmicznej lub usług kosmicznych świadczonych przez operatorów infrastruktury kosmicznej z państw trzecich mogą mieć strategiczne znaczenie dla Unii, które to warunki miałyby zapewniać, aby Komisja, Agencja i właściwe organy dysponowały niezbędnymi narzędziami w celu zapobiegania arbitrażowi regulacyjnemu.	Komisja może dołączyć do decyzji w kwestii równoważności szczegółowe warunki, na przykład gdy skala i zakres danych pochodzących z przestrzeni kosmicznej lub usług kosmicznych świadczonych przez operatorów infrastruktury kosmicznej z państw trzecich mogą mieć strategiczne znaczenie dla Unii, które to warunki miałyby zapewniać, aby Komisja, Agencja i właściwe organy dysponowały niezbędnymi narzędziami w celu zapobiegania arbitrażowi regulacyjnemu***, w tym warunkami zapewniającymi wzajemność i wprowadzającymi wymóg, aby znaczna część łańcucha produkcji i dostaw związanego z systemami, komponentami lub usługami kosmicznymi była realizowana w Unii, co zapewni identyfikowalność procesów produkcji, zgodność z normami unijnymi i integralność produktów kosmicznych***.

Or. en

Poprawka 3198
Sarah Knafo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 105 – ustęp 3 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

Komisja może dołączyć do decyzji w kwestii równoważności szczegółowe warunki, ***na przykład*** gdy skala i zakres danych pochodzących z przestrzeni kosmicznej lub usług kosmicznych świadczonych przez operatorów ***infrastruktury kosmicznej*** z państw trzecich mogą mieć strategiczne znaczenie dla Unii***, które*** to ***warunki miałyby zapewniać***, aby Komisja, Agencja i właściwe organy dysponowały ***niezbędnymi*** narzędziami w celu zapobiegania arbitrażowi regulacyjnemu.	Komisja może dołączyć do decyzji w kwestii równoważności szczegółowe warunki, ***zwłaszcza*** gdy skala i zakres danych pochodzących z przestrzeni kosmicznej lub usług kosmicznych świadczonych przez operatorów z państw trzecich mogą mieć strategiczne znaczenie dla Unii ***lub jeśli jest*** to ***konieczne do dopilnowania***, aby Komisja, Agencja i właściwe organy dysponowały ***odpowiednimi*** narzędziami w celu zapobiegania arbitrażowi regulacyjnemu. ***We wszystkich przypadkach przy przyjmowaniu decyzji w kwestii równoważności należycie uwzględnia się zachowanie i priorytetowe traktowanie technologicznej i strategicznej suwerenności Unii.***

Or. en

Poprawka 3199
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 105 – ustęp 3 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Komisja może dołączyć do decyzji w kwestii równoważności szczegółowe warunki, na przykład gdy skala i zakres danych pochodzących z przestrzeni kosmicznej lub usług kosmicznych świadczonych przez operatorów infrastruktury kosmicznej z państw trzecich mogą mieć strategiczne znaczenie dla Unii, które to warunki miałyby zapewniać, aby Komisja, Agencja i właściwe organy dysponowały niezbędnymi narzędziami w celu zapobiegania arbitrażowi regulacyjnemu.	Komisja może dołączyć do decyzji w kwestii równoważności szczegółowe warunki, na przykład gdy skala i zakres danych pochodzących z przestrzeni kosmicznej lub usług kosmicznych świadczonych przez operatorów infrastruktury kosmicznej z państw trzecich mogą mieć strategiczne znaczenie dla Unii, które to warunki miałyby ***dawać równy dostęp do rynku operatorom infrastruktury kosmicznej z Unii lub które to warunki miałyby*** zapewniać, aby Komisja, Agencja i właściwe organy ***krajowe*** dysponowały niezbędnymi narzędziami w celu zapobiegania arbitrażowi regulacyjnemu. ***Dołączone***

	warunki są neutralne pod względem technologicznym i proporcjonalne oraz nie powodują powielania obowiązków.

Or. en

Poprawka 3200
Julie Rechagneux, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, Pascale Piera, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín, Pierre-Romain Thionnet, Christophe Bay, Marion Maréchal

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 105 – ustęp 3 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Komisja może dołączyć do decyzji w kwestii równoważności szczegółowe warunki, ***na przykład gdy skala i zakres danych pochodzących z przestrzeni kosmicznej lub usług kosmicznych świadczonych przez operatorów infrastruktury kosmicznej z państw trzecich mogą mieć strategiczne znaczenie dla*** Unii***, które to warunki miałyby zapewniać, aby Komisja, Agencja*** i ***właściwe organy dysponowały niezbędnymi narzędziami w celu zapobiegania arbitrażowi regulacyjnemu***.	Komisja może dołączyć do decyzji w kwestii równoważności szczegółowe warunki, ***w tym warunki niezbędne do zapobiegania zagrożeniom dla suwerenności technologicznej*** Unii i ***do uniknięcia arbitrażu regulacyjnego***.

Or. en

Poprawka 3201
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 105 – ustęp 3 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W decyzji ***określa*** się, czy ***została ona wydana*** na ***czas określony***.	***Decyzja*** w ***kwestii równoważności jest wydawana na okres co najmniej trzech lat od wejścia w życie*** decyzji ***i podlega***

przedłużeniu po przeprowadzeniu oceny przez Komisję. Ocena jest przeprowadzana po upływie dwudziestu czterech miesięcy od wdrożenia decyzji w kwestii równoważności i dotyczy warunków określonych w ust. 2.

W ramach oceny bada się również, czy spełnione są warunki wzajemnego uznawania na zasadzie wzajemności między Unią a państwem trzecim.

Or. en

Poprawka 3202
Sarah Knafo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 105 – ustęp 3 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W decyzji określa się, ***czy*** została ona wydana na czas określony.	W decyzji określa się, ***że*** została ona wydana na czas określony ***i podlega corocznemu przedłużeniu***.

Or. en

Poprawka 3203
Massimiliano Salini

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 105 – ustęp 3 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W ***decyzji określa*** się***, czy została ona wydana na czas określony***.	***Decyzję*** w ***kwestii równoważności wydaje*** się ***na okres co najmniej trzech lat***.

Or. en

Poprawka 3204
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 105 – ustęp 3 – akapit 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	W przypadku zobowiązania się przez państwo trzecie do wzajemnego uznania ram prawnych i nadzorczych Unii, o których mowa w ust. 2 lit. cb) decyzja jest wydawana na ograniczony okres trzech lat, a następnie podlega przeglądowi lub zostaje uchylona.

Or. en

Poprawka 3205
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 105 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Komisja ***corocznie*** informuje Parlament Europejski i Radę o decyzjach w kwestii równoważności, które zostały podjęte lub wycofane przez Komisję ***w roku sprawozdawczym***.	4. Komisja ***niezwłocznie*** informuje Parlament Europejski i Radę o decyzjach w kwestii równoważności, które zostały podjęte lub wycofane przez Komisję.

Or. en

Poprawka 3206
Jens Geier

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 105 – ustęp 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	4a. Do celów decyzji w kwestii równoważności, o których mowa w ust. 1, Komisja zapewnia przyspieszoną ocenę państw trzecich będących członkami

	Europejskiej Agencji Kosmicznej lub stronami Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym. Infrastruktura startowa i powiązane urządzenia naziemne znajdujące się na terytorium takich państw trzecich lub obsługiwane z terytorium takich państw trzecich nie podlegają wymogom mającym zastosowanie do operatorów z państw trzecich określonym w niniejszym tytule, pod warunkiem że między Unią a danym państwem trzecim obowiązuje umowa międzynarodowa zapewniająca wzajemny dostęp do rynku oraz równoważne normy bezpieczeństwa i zrównoważoności.

Or. en

Poprawka 3207
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 105 – ustęp 5 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Agencja dokonuje ustaleń dotyczących współpracy z odnośnymi właściwymi organami państw trzecich, których ramy prawne i nadzorcze zostały uznane za równoważne zgodnie z ust. 1.	***Komisja*** dokonuje ustaleń dotyczących współpracy z odnośnymi właściwymi organami państw trzecich, których ramy prawne i nadzorcze zostały uznane za równoważne zgodnie z ust. 1.

Or. en

Poprawka 3208
Diana Iovanovici Şoşoacă

Wniosek dotyczący rozporządzenie
Artykuł 105 – ustęp 5 – akapit 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) mechanizmy wymiany informacji	a) mechanizmy wymiany informacji

między Agencją a właściwymi organami nadzorczymi danych państw trzecich, obejmujące dostęp do wszystkich informacji, jakich zażąda Agencja, na temat operatorów infrastruktury kosmicznej z państw trzecich, którym udzielono zezwoleń w państwach trzecich;	między Agencją a właściwymi organami nadzorczymi danych państw trzecich, obejmujące dostęp do wszystkich informacji, jakich zażąda Agencja, na temat operatorów infrastruktury kosmicznej z państw trzecich, którym udzielono zezwoleń w państwach trzecich***, odpowiednio lista osób mających dostęp i okres, na jaki udzielono im dostępu***;

Or. ro

Uzasadnienie

Dostęp do baz danych musi być regulowany dla wszystkich operatorów i podmiotów działających w tej dziedzinie, w tym pochodzących z państw trzecich.

Poprawka 3209
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 105 – ustęp 5 – akapit 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) mechanizmy wymiany informacji między ***Agencją*** a właściwymi organami nadzorczymi danych państw trzecich, obejmujące dostęp do wszystkich informacji, jakich zażąda Agencja, na temat operatorów infrastruktury kosmicznej z państw trzecich, którym udzielono zezwoleń w państwach trzecich;	a) mechanizmy wymiany informacji między ***Komisją*** a właściwymi organami nadzorczymi danych państw trzecich, obejmujące dostęp do wszystkich informacji, jakich zażąda Agencja, na temat operatorów infrastruktury kosmicznej z państw trzecich, którym udzielono zezwoleń w państwach trzecich;

Or. en

Poprawka 3210
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 105 – ustęp 5 – akapit 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) mechanizmy szybkiego powiadamiania Agencji, w razie gdy właściwy organ państwa trzeciego uzna, że operatorzy infrastruktury kosmicznej z państw trzecich, których Agencja zarejestrowała w ***URSO*** na podstawie art. 24, naruszają warunki udzielenia zezwolenia w tym państwie trzecim lub inne przepisy, których ci operatorzy infrastruktury kosmicznej z państw trzecich są zobowiązani przestrzegać;	b) mechanizmy szybkiego powiadamiania Agencji, w razie gdy właściwy organ państwa trzeciego uzna, że operatorzy infrastruktury kosmicznej z państw trzecich, których Agencja zarejestrowała w ***URSA*** na podstawie art. 24, naruszają warunki udzielenia zezwolenia w tym państwie trzecim lub inne przepisy, których ci operatorzy infrastruktury kosmicznej z państw trzecich są zobowiązani przestrzegać;

Or. en

Poprawka 3211
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 105 – ustęp 5 – akapit 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) mechanizmy szybkiego powiadamiania ***Agencji***, w razie gdy właściwy organ państwa trzeciego uzna, że operatorzy infrastruktury kosmicznej z państw trzecich, których Agencja zarejestrowała w ***URSO na podstawie art. 24***, naruszają warunki udzielenia zezwolenia w tym państwie trzecim lub inne przepisy, których ci operatorzy infrastruktury kosmicznej z państw trzecich są zobowiązani przestrzegać;	b) mechanizmy szybkiego powiadamiania ***Komisji***, w razie gdy właściwy organ państwa trzeciego uzna, że operatorzy infrastruktury kosmicznej z państw trzecich, których Agencja zarejestrowała w ***URSA***, naruszają warunki udzielenia zezwolenia w tym państwie trzecim lub inne przepisy, których ci operatorzy infrastruktury kosmicznej z państw trzecich są zobowiązani przestrzegać;

Or. en

Poprawka 3212
András Gyürk, Jorge Martín Frías, András László, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 105 – ustęp 5 – akapit 2 – litera c

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 105 – ustęp 5 – akapit 2 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) procedury dotyczące koordynacji działań, w tym dochodzeń i kontroli na miejscu, które Agencja może przeprowadzać we współpracy z właściwymi organami państw członkowskich, po należytym poinformowaniu o tym właściwego organu państwa trzeciego.	c) procedury dotyczące koordynacji działań ***nadzorczych***, w tym ***w stosownych przypadkach*** dochodzeń i kontroli na miejscu, które Agencja może przeprowadzać we współpracy z właściwymi organami ***odpowiednich*** państw członkowskich, po należytym poinformowaniu o tym właściwego organu państwa trzeciego ***i w razie braku sprzeciwu***.

Or. en

Poprawka 3213
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 105 – ustęp 5 – akapit 2 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) procedury dotyczące koordynacji działań, w tym ***dochodzeń i*** kontroli na miejscu, ***które Agencja może przeprowadzać*** we współpracy z właściwymi organami państw członkowskich, po należytym poinformowaniu o tym właściwego organu państwa trzeciego.	c) procedury dotyczące koordynacji działań ***nadzorczych***, w tym ***w stosownych przypadkach*** kontroli na miejscu, we współpracy z właściwymi organami ***odpowiednich*** państw członkowskich, po należytym poinformowaniu o tym właściwego organu państwa trzeciego ***i w razie braku sprzeciwu***.

Or. en

Poprawka 3214
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 105 – ustęp 6 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Komisja, we współpracy z Agencją, monitoruje, czy ramy prawne i nadzorcze państwa trzeciego są nadal równoważne z wymogami określonymi w niniejszym rozporządzeniu.	Komisja, we współpracy z Agencją, ***regularnie*** monitoruje, czy ramy prawne i nadzorcze państwa trzeciego są nadal równoważne z wymogami określonymi w niniejszym rozporządzeniu.

Or. en

Poprawka 3215
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 105 – ustęp 6 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku gdy ramy prawne i nadzorcze państwa trzeciego przestają być równoważne, Komisja uchyla daną decyzję w kwestii równoważności.	W przypadku gdy ramy prawne i nadzorcze państwa trzeciego przestają być równoważne, Komisja ***przeprowadza szczegółową ocenę i dostosowuje lub*** uchyla daną decyzję w kwestii równoważności. ***Komisja ustanawia odpowiednie środki przejściowe.***

Or. en

Poprawka 3216
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 105 – ustęp 6 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku gdy ramy prawne i nadzorcze państwa trzeciego przestają być równoważne, Komisja uchyla daną decyzję w kwestii równoważności.	W przypadku gdy ramy prawne i nadzorcze państwa trzeciego przestają być równoważne ***lub gdy ustalenia, o których mowa w ust. 5, nie są już przestrzegane***, Komisja ***niezwłocznie*** uchyla daną decyzję

w kwestii równoważności.

Or. en

Poprawka 3217
András Gyürk, Jorge Martín Frías, András László, Barbara Bonte, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 105 – ustęp 6 – akapit 2
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 105 – ustęp 6 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku gdy ramy prawne i nadzorcze państwa trzeciego przestają być równoważne, Komisja uchyla daną decyzję w kwestii równoważności.	W przypadku gdy ramy prawne i nadzorcze państwa trzeciego przestają być równoważne, Komisja ***przeprowadza szczegółową ocenę i dostosowuje lub*** uchyla daną decyzję w kwestii równoważności.

Or. en

Poprawka 3218
Sarah Knafo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 105 – ustęp 6 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	6b. Decyzja w kwestii równoważności jest uzależniona od przyznania przez państwo trzecie unijnym operatorom infrastruktury kosmicznej skutecznego dostępu do rynku na warunkach nie mniej korzystnych niż te przyznane jego własnym operatorom. Komisja dokonuje przeglądu decyzji w kwestii równoważności co trzy lata i wycofuje każdą decyzję, jeżeli warunek ten nie jest już spełniany.

Or. en

Poprawka 3219
Sarah Knafo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 105 – ustęp 6 d (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	6d. W przypadku gdy obowiązuje decyzja w kwestii równoważności, instytucje, organy i agencje Unii przyznają unijnym operatorom infrastruktury kosmicznej pierwszeństwo w zamawianiu usług kosmicznych i danych pochodzących z przestrzeni kosmicznej, przy zachowaniu wszystkich pozostałych warunków.

Or. en

Poprawka 3220
Marina Mesure

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 106 – nagłówek

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Umowy ***międzynarodowe*** z państwami trzecimi	Umowy ***o współpracy i wzajemnym uznawaniu*** z państwami trzecimi

Or. fr

Poprawka 3221
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 106 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Unia może zawierać umowy o	1. Unia może zawierać umowy o

współpracy z państwami trzecimi w kwestiach objętych niniejszym rozporządzeniem, w szczególności w odniesieniu do:

współpracy z państwami trzecimi ***(zwłaszcza z państwami trzecimi, z którymi już istnieją lub są opracowywane partnerstwa instytucjonalne i przemysłowe)*** w kwestiach objętych niniejszym rozporządzeniem, w szczególności w odniesieniu do:

Or. en

Poprawka 3222
Marina Mesure

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 106 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Unia może zawierać umowy o współpracy z państwami trzecimi w kwestiach objętych niniejszym rozporządzeniem, w szczególności w odniesieniu do:	1. Unia może zawierać umowy o współpracy ***i wzajemnym uznawaniu*** z państwami trzecimi w kwestiach objętych niniejszym rozporządzeniem, w szczególności w odniesieniu do:

Or. fr

Poprawka 3223
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 106 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Unia może zawierać umowy o współpracy z państwami trzecimi w kwestiach objętych niniejszym rozporządzeniem, w szczególności w odniesieniu do:	1. Unia może zawierać umowy o współpracy ***i wzajemnym uznawaniu*** z państwami trzecimi w kwestiach objętych niniejszym rozporządzeniem, w szczególności w odniesieniu do:

Or. en

Poprawka 3224

Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 106 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) ułatwiania wzajemnego uznawania przepisów w kwestiach objętych niniejszym rozporządzeniem;	a) ułatwiania wzajemnego uznawania przepisów ***i wzajemnego dostępu do rynku*** w kwestiach objętych niniejszym rozporządzeniem;

Or. en

Uzasadnienie

Dodanie „wzajemnego dostępu do rynku" do celów międzynarodowych umów kosmicznych dostosowuje mandat negocjacyjny Unii do standardowej praktyki w zakresie handlu i partnerstwa gospodarczego. Równoważność ram regulacyjnych powinna przekładać się na równoważne warunki dostępu do rynku; uzupełnienie to daje Komisji wyraźny mandat do prowadzenia negocjacji na tej podstawie.

Poprawka 3225
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 106 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) ułatwiania wzajemnego ***uznawania przepisów w kwestiach objętych niniejszym rozporządzeniem***;	a) ułatwiania wzajemnego ***dostępu do rynku***;

Or. en

Poprawka 3226
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 106 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) ***ułatwiania*** wzajemnego uznawania przepisów w kwestiach objętych	a) wzajemnego uznawania przepisów w kwestiach objętych niniejszym

niniejszym rozporządzeniem;	rozporządzeniem;

Or. en

Poprawka 3227
Marina Mesure

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 106 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) ***ułatwiania*** wzajemnego uznawania przepisów w kwestiach objętych niniejszym rozporządzeniem;	a) wzajemnego uznawania przepisów w kwestiach objętych niniejszym rozporządzeniem;

Or. fr

Poprawka 3228
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 106 – ustęp 1 – litera a a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	aa) ułatwiania wzajemnego uznawania przepisów w kwestiach objętych niniejszym rozporządzeniem;

Or. en

Poprawka 3229
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 106 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) ***ułatwiania*** wzajemnego uznawania ocen technicznych przeprowadzonych przez wykwalifikowane organy techniczne	b) wzajemnego uznawania ocen technicznych przeprowadzonych przez wykwalifikowane organy techniczne ds.

ds. działań kosmicznych oraz przez odpowiednie organy i organy techniczne państw trzecich;	działań kosmicznych oraz przez odpowiednie organy i organy techniczne państw trzecich;

Or. en

Poprawka 3230
Marina Mesure

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 106 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) ***ułatwiania*** wzajemnego uznawania ocen technicznych przeprowadzonych przez wykwalifikowane organy techniczne ds. działań kosmicznych oraz przez odpowiednie organy i organy techniczne państw trzecich;	b) wzajemnego uznawania ocen technicznych przeprowadzonych przez wykwalifikowane organy techniczne ds. działań kosmicznych oraz przez odpowiednie organy i organy techniczne państw trzecich;

Or. fr

Poprawka 3231
Marina Mesure

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 106 – ustęp 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) określania szczegółów i procedur dotyczących odstępstwa w odniesieniu do usług wynoszenia na orbitę, o których mowa w art. 19;	***skreśla się***

Or. fr

Poprawka 3232
Marina Mesure

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 106 – ustęp 1 – litera d a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	da) umów dotyczących współpracy naukowej, badań naukowych i niekomercyjnego interesu publicznego między Unią a państwami trzecimi.

Or. fr

Poprawka 3233
Marina Mesure

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 106 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Agencja może współpracować z odpowiednimi organami nadzoru państw trzecich, innymi niż te, o których mowa w ust. 1 lit. b), oraz, za zgodą Komisji, może zawierać protokoły ustaleń i ustalenia robocze z takimi organami lub z organami organizacji międzynarodowych.	2. Agencja może współpracować z odpowiednimi organami nadzoru państw trzecich, innymi niż te, o których mowa w ust. 1 lit. b), oraz, za zgodą Komisji ***i Parlamentu***, może zawierać protokoły ustaleń i ustalenia robocze z takimi organami lub z organami organizacji międzynarodowych.

Or. fr

Poprawka 3234
Marina Mesure

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 106 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a. Umowy, o których mowa w akapicie pierwszym, muszą podkreślać rolę przestrzeni kosmicznej jako obszaru działalności służącej interesowi ogólnemu i odzwierciedlać cywilny i pokojowy charakter europejskiego projektu kosmicznego.

Or. fr

Poprawka 3235
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 107 – nagłówek
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 107

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Systemy mające zastosowanie do organizacji międzynarodowych	***Stosunki z organizacjami międzynarodowymi***

Or. en

Poprawka 3236
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 107 – nagłówek

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Systemy mające zastosowanie do organizacji międzynarodowych	***Stosunki z organizacjami międzynarodowymi***

Or. en

Poprawka 3237
Jens Geier

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 107 – nagłówek

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Systemy mające zastosowanie do organizacji międzynarodowych	***Stosunki z organizacjami międzynarodowymi***

Or. en

Poprawka 3238
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 107 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Komisja ***może,*** w ***drodze umów o przyznanie wkładu***, ***powierzyć organizacji międzynarodowej realizację zadań związanych z obsługą aktywów będących własnością Unii***.	Komisja ***zawiera umowy międzynarodowe z organizacjami międzynarodowymi*** w ***celu określenia warunków i obowiązków w zakresie wdrażania wymogów niniejszego rozporządzenia***, ***w przypadku gdy organizacja międzynarodowa eksploatuje rządowe lub pozarządowe aktywa kosmiczne***.

Or. en

Poprawka 3239
Jens Geier

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 107 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Komisja może, w drodze umów ***o przyznanie wkładu, powierzyć organizacji międzynarodowej realizację zadań związanych z obsługą aktywów będących własnością Unii***.	***Unia dąży do zawarcia*** umów ***międzynarodowych z organizacjami międzynarodowymi w celu określenia warunków wdrażania wymogów określonych w tytule IV niniejszego rozporządzenia***.

Or. en

Poprawka 3240

András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 107 – ustęp 1 – akapit 1
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 107 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Komisja może, w drodze umów ***o przyznanie wkładu, powierzyć organizacji międzynarodowej realizację zadań związanych z obsługą aktywów będących własnością Unii***.	***Unia dąży do zawarcia*** umów ***międzynarodowych z organizacjami międzynarodowymi w celu określenia warunków wdrażania wymogów określonych w tytule IV niniejszego rozporządzenia***.

Or. en

Poprawka 3241
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 107 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Komisja może, w drodze umów ***o przyznanie wkładu***, powierzyć organizacji międzynarodowej realizację zadań związanych z ***obsługą aktywów będących własnością Unii***.	Komisja może, w drodze umów, powierzyć organizacji międzynarodowej realizację zadań związanych z ***wykonaniem niniejszego rozporządzenia***.

Or. en

Uzasadnienie

Rozszerzenie ram współpracy z organizacjami międzynarodowymi z „umów o przyznanie wkładu w odniesieniu do aktywów będących własnością Unii" na „umowy dotyczące wykonania niniejszego rozporządzenia" odzwierciedla rozszerzony zakres możliwej współpracy, w tym w zakresie ocen technicznych, wsparcia normalizacji i wymiany danych dotyczących unikania kolizji, wykraczającej poza samo zarządzanie aktywami będącymi własnością UE.

Poprawka 3242
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 107 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Komisja może, w drodze umów ***o przyznanie wkładu***, powierzyć organizacji międzynarodowej realizację zadań związanych z ***obsługą aktywów będących własnością Unii***.	Komisja może, w drodze umów, powierzyć organizacji międzynarodowej realizację zadań związanych z ***wykonaniem niniejszego rozporządzenia***.

Or. en

Poprawka 3243
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 107 – ustęp 1 – akapit 2
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 107 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W umowach o przyznanie wkładu określa się warunki oraz praktyczne i operacyjne ustalenia dotyczące kontroli stosowania przez tę organizację międzynarodową wymogów określonych w tytule IV.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 3244
Jens Geier

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 107 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W umowach o przyznanie wkładu określa się warunki oraz praktyczne i operacyjne	***skreśla się***

ustalenia dotyczące kontroli stosowania przez tę organizację międzynarodową wymogów określonych w tytule IV.

Or. en

Poprawka 3245
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 107 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W umowach o przyznanie wkładu określa się warunki oraz praktyczne i operacyjne ustalenia dotyczące kontroli stosowania przez tę organizację międzynarodową wymogów określonych w tytule IV.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 3246
Marina Mesure

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 107 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W umowach o przyznanie wkładu określa się warunki oraz praktyczne i operacyjne ustalenia dotyczące kontroli stosowania przez tę organizację międzynarodową wymogów określonych w tytule IV.	W umowach o przyznanie wkładu określa się warunki oraz praktyczne i operacyjne ustalenia dotyczące kontroli stosowania przez tę organizację międzynarodową wymogów określonych w tytule IV. ***Umowy o przyznanie wkładu zatwierdza Parlament i Rada.***

Or. fr

Poprawka 3247

Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 107 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W umowach ***o przyznanie wkładu*** określa się warunki oraz praktyczne i operacyjne ustalenia dotyczące kontroli ***stosowania przez tę organizację międzynarodową*** wymogów określonych w ***tytule IV***.	W umowach określa się warunki oraz praktyczne i operacyjne ustalenia dotyczące kontroli wymogów określonych w ***niniejszym rozporządzeniu***.

Or. en

Poprawka 3248
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 107 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W umowach ***o przyznanie wkładu*** określa się warunki oraz praktyczne i operacyjne ustalenia dotyczące kontroli ***stosowania przez tę organizację międzynarodową*** wymogów określonych w ***tytule IV***.	W umowach określa się warunki oraz praktyczne i operacyjne ustalenia dotyczące kontroli wymogów określonych w ***niniejszym rozporządzeniu***.

Or. en

Poprawka 3249
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 107 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1a. W przypadku gdy organizacje międzynarodowe działają jako operator infrastruktury kosmicznej świadczący usługi na terytorium Unii, muszą przestrzegać mających zastosowanie przepisów określonych w art. 14 ust. 4.

Or. en

Poprawka 3250
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 107 – ustęp 1 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1b. Przepisy niniejszego rozporządzenia nie mają zastosowania do organizacji międzynarodowych, które zawarły umowę z Unią, w zakresie, w jakim traktat ten obejmuje zakres stosowania niniejszego rozporządzenia.

Or. en

Poprawka 3251
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 107 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. W przypadku gdy organizacja międzynarodowa obsługuje aktywa, o których mowa w art. 5 akapit pierwszy pkt 21, państwa członkowskie zapewniają zgodność tej organizacji międzynarodowej z wymogami określonymi w tytule IV w kontekście zezwoleń, o których mowa w art. 6 ust. 1.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 3252
Jens Geier

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 107 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. W przypadku gdy organizacja międzynarodowa obsługuje aktywa, o których mowa w art. 5 akapit pierwszy pkt 21, państwa członkowskie zapewniają zgodność tej organizacji międzynarodowej z wymogami określonymi w tytule IV w kontekście zezwoleń, o których mowa w art. 6 ust. 1.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 3253
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 107 – ustęp 2
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 107 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. W przypadku gdy organizacja międzynarodowa obsługuje aktywa, o których mowa w art. 5 akapit pierwszy pkt 21, państwa członkowskie zapewniają zgodność tej organizacji międzynarodowej z wymogami określonymi w tytule IV w kontekście zezwoleń, o których mowa w art. 6 ust. 1.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 3254
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 107 – ustęp 3
Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 107 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. W przypadku gdy organizacja międzynarodowa obsługuje własne aktywa infrastruktury kosmicznej, Unia dąży do zawarcia umów z tą organizacją międzynarodową.	***skreśla się***
W umowie, o której mowa w akapicie pierwszym, określa się warunki oraz praktyczne i operacyjne ustalenia zapewniające kontrolę stosowania przez tę organizację międzynarodową wymogów określonych w tytule IV, z należytym uwzględnieniem jej ram instytucjonalnych.	

Or. en

Poprawka 3255
Jens Geier

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 107 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. W przypadku gdy organizacja międzynarodowa obsługuje własne aktywa infrastruktury kosmicznej, Unia dąży do zawarcia umów z tą organizacją międzynarodową.	***skreśla się***
W umowie, o której mowa w akapicie pierwszym, określa się warunki oraz praktyczne i operacyjne ustalenia zapewniające kontrolę stosowania przez tę organizację międzynarodową wymogów określonych w tytule IV, z należytym uwzględnieniem jej ram instytucjonalnych.	

Or. en

Poprawka 3256
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 107 – ustęp 3 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku gdy organizacja międzynarodowa obsługuje własne aktywa infrastruktury kosmicznej, Unia dąży do zawarcia umów z tą organizacją międzynarodową.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 3257
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 107 – ustęp 3 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W umowie, o której mowa w akapicie pierwszym, określa się warunki oraz praktyczne i operacyjne ustalenia zapewniające kontrolę stosowania przez tę organizację międzynarodową wymogów określonych w tytule IV, z należytym uwzględnieniem jej ram instytucjonalnych.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 3258
Marina Mesure

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 107 – ustęp 3 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W umowie, o której mowa w akapicie pierwszym, określa się warunki oraz praktyczne i operacyjne ustalenia zapewniające kontrolę stosowania przez tę organizację międzynarodową wymogów określonych w tytule IV, z należytym uwzględnieniem jej ram instytucjonalnych.	W umowie, o której mowa w akapicie pierwszym, określa się warunki oraz praktyczne i operacyjne ustalenia zapewniające kontrolę stosowania przez tę organizację międzynarodową wymogów określonych w tytule IV, z należytym uwzględnieniem jej ram instytucjonalnych. ***Umowa, o której mowa w akapicie pierwszym, podkreśla rolę przestrzeni kosmicznej jako obszaru działania służącego interesowi ogólnemu i odzwierciedla cywilny i pokojowy charakter europejskiego projektu kosmicznego.***

Or. fr

Poprawka 3259
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 107 – ustęp 3 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W umowie, o której mowa w akapicie pierwszym, określa się warunki oraz praktyczne i operacyjne ustalenia zapewniające kontrolę stosowania przez tę organizację międzynarodową wymogów określonych w ***tytule IV***, z należytym uwzględnieniem jej ram instytucjonalnych.	W umowie, o której mowa w akapicie pierwszym, określa się warunki oraz praktyczne i operacyjne ustalenia zapewniające kontrolę stosowania przez tę organizację międzynarodową wymogów określonych w ***niniejszym rozporządzeniu***, z należytym uwzględnieniem jej ram instytucjonalnych.

Or. en

Poprawka 3260
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 107 – ustęp 3 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W umowie, o której mowa w akapicie pierwszym, określa się warunki oraz praktyczne i operacyjne ustalenia zapewniające kontrolę stosowania przez tę organizację międzynarodową wymogów określonych w ***tytule IV***, z należytym uwzględnieniem jej ram instytucjonalnych.	W umowie, o której mowa w akapicie pierwszym, określa się warunki oraz praktyczne i operacyjne ustalenia zapewniające kontrolę stosowania przez tę organizację międzynarodową wymogów określonych w ***niniejszym rozporządzeniu***, z należytym uwzględnieniem jej ram instytucjonalnych.

Or. en

Uzasadnienie

Konsekwencja w poprawkach: warunki i ustalenia obejmują całe rozporządzenie.

Poprawka 3261
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 107 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 107a
	Przystąpienie Unii do traktatów Organizacji Narodów Zjednoczonych dotyczących przestrzeni kosmicznej
	1. Komisja bez zbędnej zwłoki podejmuje niezbędne kroki zgodnie z art. 189 i 218 TFUE, aby Unia stała się stroną odpowiednich traktatów Organizacji Narodów Zjednoczonych dotyczących przestrzeni kosmicznej, które umożliwiają udział organizacji międzynarodowych, w szczególności Konwencji o międzynarodowej odpowiedzialności za szkody wyrządzone przez obiekty kosmiczne oraz Konwencji o rejestracji obiektów wyrzuconych w przestrzeń kosmiczną.
	2. W tym celu Komisja przedkłada Radzie, jeżeli jest to wymagane, niezbędne zalecenia lub propozycje.

3. Nie później niż rok po wejściu w życie niniejszego rozporządzenia, a następnie co roku, Komisja składa Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie z postępów poczynionych zgodnie z ust. 1.

4. Kroki, o których mowa w ust. 1, w odniesieniu do Konwencji o rejestracji obiektów wyrzuconych w przestrzeń kosmiczną mają w szczególności na celu ustalenie warunków, na jakich:

a) rejestracja obiektu kosmicznego w unijnym repozytorium działań kosmicznych stanowi wypełnienie obowiązku rejestracji międzynarodowej wynikającego z tej konwencji w imieniu państw członkowskich kwalifikujących się jako państwa wynoszące na orbitę w odniesieniu do tego obiektu kosmicznego;

b) Agencja przekazuje sekretarzowi generalnemu Organizacji Narodów Zjednoczonych, w imieniu zainteresowanych państw członkowskich, informacje rejestracyjne wymagane na mocy tej konwencji.

Do czasu ustanowienia warunków, o których mowa w akapicie pierwszym, państwa członkowskie nadal wypełniają swoje obowiązki wynikające z tej konwencji i mogą w tym celu wykorzystywać informacje dostępne w unijnym repozytorium działań kosmicznych.

Or. en

Uzasadnienie

EU accession to the UN Liability Convention and Registration Convention is the structural institutional consequence of harmonising space activities under EU law. Currently, operators are increasingly subject to Union rules for authorisation, supervision and safety, while the related international registration and liability responsibilities remain with Member States. This mismatch becomes harder to justify as EU regulatory authority is consolidated. Article 107a therefore requires the Commission to initiate the necessary accession procedures under Articles 189 and 218 TFEU.

Poprawka 3262
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 107 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 107b
	Odpowiedzialność finansowa Unii za szkody wyrządzone przez obiekty kosmiczne
	1. Po przystąpieniu Unii do Konwencji o międzynarodowej odpowiedzialności za szkody wyrządzone przez obiekty kosmiczne zgodnie z art. 107a, w przypadku gdy Unia ponosi odpowiedzialność finansową za szkody wyrządzone przez obiekt kosmiczny unijnego operatora infrastruktury kosmicznej, odpowiedzialność finansową przydziela się w następującej kolejności:
	a) w pierwszej kolejności – unijnemu operatorowi infrastruktury kosmicznej, w zakresie objętym ubezpieczeniem lub gwarancją finansową wymaganymi na podstawie art. 61a;
	b) w drugiej kolejności – państwu członkowskiemu, w którym operator ma siedzibę lub główne miejsce prowadzenia działalności, w zakresie gwarancji państwowej, którą jest zobowiązane udzielić zgodnie z art. 61b; to państwo członkowskie ponosi główną część dodatkowej odpowiedzialności z tytułu swoich stosunków nadzorczych i regulacyjnych z operatorem;
	c) w przypadku gdy wynoszenie przeprowadzono z terytorium lub obiektów państwa członkowskiego innego niż państwo członkowskie siedziby, to państwo członkowskie wynoszenia wnosi wkład w odpowiedzialność, o której mowa w lit. b), w proporcji, która zostanie uzgodniona między tymi państwami członkowskimi w terminie 30 dni lub, w przypadku braku porozumienia, określona przez Komisję;

d) w zakresie, w jakim kwoty, o których mowa w lit. a), b) i c), są niewystarczające do pełnego pokrycia należności, Unia ponosi pozostałą odpowiedzialność finansową.

2. Unia ma prawo do roszczenia zwrotnego wobec operatora w odniesieniu do kwot pokrytych zgodnie z ust. 1 lit. d).

Ma ona również prawo do roszczenia zwrotnego wobec państwa członkowskiego siedziby w zakresie, w jakim to państwo członkowskie nie udzieliło gwarancji państwowej wymaganej na mocy art. 61b.

3. W przypadku obiektów kosmicznych eksploatowanych w ramach programów unijnych Unia ponosi odpowiedzialność finansową, o której mowa w ust. 1, bez stosowania jego lit. b) i c).

4. Niniejszy artykuł pozostaje bez uszczerbku dla zobowiązań państw członkowskich jako państw wynoszących na orbitę wynikających z Konwencji o międzynarodowej odpowiedzialności za szkody wyrządzone przez obiekty kosmiczne, w tym w przypadku gdy Unia i co najmniej jedno państwo członkowskie ponoszą solidarną odpowiedzialność na mocy tej konwencji po przystąpieniu Unii zgodnie z art. 107a.

Jednak w stosunkach między Unią a jej państwami członkowskimi odpowiedzialność finansową za szkody wyrządzone operacjami kosmicznymi objętymi zezwoleniem udzielonym na podstawie niniejszego rozporządzenia przydziela się zgodnie z ust. 1–3 niniejszego artykułu.

Or. en

Uzasadnienie

This amendment establishes a clear allocation of financial responsibility once the Union accedes to the UN Liability Convention. It ensures that liability follows the regulatory and operational chain: first the operator, then the Member State supervising it, with shared responsibility where another Member State acted as the launching State, and only finally the

Union as residual guarantor. This makes the system more coherent, protects the Union budget, and reflects the fact that greater EU regulatory authority must be matched by a workable and predictable responsibility framework.

Poprawka 3263
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 108

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Artykuł 108	***skreśla się***
Stosunki z Europejską Agencją Kosmiczną	
1. Unia podejmuje starania, aby zawrzeć umowę z Europejską Agencją Kosmiczną (ESA) w celu realizacji celów niniejszego rozporządzenia oraz pogłębienia współpracy między Unią a ESA.	
2. W umowie, o której mowa w ust. 1, określa się warunki wdrożenia przez ESA wymogów określonych w tytule IV oraz praktyczne i operacyjne ustalenia zapewniające kontrolę stosowania takich wymogów, a w szczególności:	
a) w przypadku gdy ESA nie jest operatorem aktywów będących własnością Unii – ustalenia niezbędne ESA do przeprowadzenia oceny technicznej umożliwiającej Komisji ocenę zgodności unijnego operatora infrastruktury kosmicznej obsługującego aktywa kosmiczne będące własnością Unii z wymogami określonymi w rozporządzeniu w celu wydania zezwolenia i sprawowania bieżącego nadzoru, o którym mowa w art. 11 ust. 1 akapit pierwszy;	
b) w przypadku gdy aktywa będące własnością Unii obsługuje ESA albo gdy aktywa te należą do ESA – niezbędne ustalenia i warunki umożliwiające prowadzenie działań w zakresie oceny technicznej oraz wykonywanie zadań związanych z udzielaniem zezwoleń i	

nadzorem;

c) wszelkie wsparcie, jakie ESA może zapewnić w odniesieniu do specyfikacji technicznych niezbędnych do normalizacji, pod nadzorem Komisji, przy jednoczesnym uwzględnieniu istniejących międzynarodowych norm technicznych dotyczących działań kosmicznych.

3.

ESA może udzielać wsparcia państwom członkowskim poprzez przeprowadzanie ocen technicznych na podstawie art. 8 ust. 1 lit. b).

W umowie, o której mowa w ust. 1, określa się warunki uznania ESA za wykwalifikowany organ techniczny ds. działań kosmicznych.

4. Na wniosek Komisji ESA może uczestniczyć w charakterze obserwatora lub członka w każdej odpowiedniej grupie doradczej o charakterze technicznym, która może zostać ustanowiona na podstawie niniejszego rozporządzenia.

Or. en

Poprawka 3264
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, Michał Szczerba, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 108 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Unia ***podejmuje starania, aby zawrzeć*** umowę z Europejską Agencją Kosmiczną (ESA) w celu realizacji celów niniejszego rozporządzenia ***oraz*** pogłębienia współpracy między Unią a ESA.	1. Unia ***zawiera*** umowę z Europejską Agencją Kosmiczną (ESA) ***na podstawie art. 218 TFUE w celu zdefiniowania zakresu i warunków stosowania niniejszego rozporządzenia przez ESA oraz*** w celu realizacji celów niniejszego rozporządzenia ***i*** pogłębienia ***ścisłej*** współpracy między Unią a ESA.

Or. en

Poprawka 3265
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 108 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Unia ***podejmuje starania, aby zawrzeć*** umowę z Europejską Agencją Kosmiczną (ESA) w celu realizacji celów niniejszego rozporządzenia ***oraz pogłębienia współpracy między Unią a ESA***.	1. Unia ***zawiera*** umowę z Europejską Agencją Kosmiczną (ESA) w celu realizacji celów niniejszego rozporządzenia**.**
	Umowę, o której mowa w akapicie pierwszym, zawiera się nie później niż 12 miesięcy po wejściu w życie niniejszego rozporządzenia.

Or. en

Uzasadnienie

Zastąpienie słów „podejmuje starania, aby zawrzeć” słowami „zawiera” przekształca umowę ESA z obowiązku dołożenia wszelkich starań w wiążące zobowiązanie rezultatu. Umowa ma zasadnicze znaczenie z operacyjnego punktu widzenia: bez niej ESA nie może działać w charakterze wykwalifikowanego organu technicznego na mocy art. 8. Odwołanie się do dokładania starań zagraża całej architekturze oceny technicznej EUSA, jeżeli negocjacje z ESA utkną w martwym punkcie ze względów administracyjnych lub politycznych.

Poprawka 3266
Elena Donazzan

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 108 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Unia podejmuje starania, aby zawrzeć umowę z Europejską Agencją Kosmiczną (ESA) w celu realizacji celów niniejszego rozporządzenia oraz pogłębienia współpracy między Unią a	1. Unia podejmuje starania, aby zawrzeć umowę z Europejską Agencją Kosmiczną (ESA) w celu ***określenia zakresu i warunków mających zastosowanie do ESA na mocy niniejszego***

ESA.	***rozporządzenia, a także w celu*** realizacji celów niniejszego rozporządzenia oraz pogłębienia współpracy między Unią a ESA.

Or. en

Poprawka 3267
Angelika Winzig

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 108 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Unia ***podejmuje starania, aby zawrzeć*** umowę z Europejską Agencją Kosmiczną (ESA) w celu realizacji celów niniejszego rozporządzenia ***oraz pogłębienia*** współpracy między Unią a ESA.	1. Unia ***zawiera*** umowę z Europejską Agencją Kosmiczną (ESA) w celu realizacji celów niniejszego rozporządzenia ***dzięki pogłębianiu*** współpracy między Unią a ESA ***w kwestiach istotnych dla jego wdrożenia***.

Or. en

Poprawka 3268
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 108 – ustęp 1
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 108 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Unia ***podejmuje starania, aby zawrzeć*** umowę z Europejską Agencją Kosmiczną (ESA) ***w celu realizacji celów niniejszego rozporządzenia oraz*** pogłębienia współpracy między Unią a ESA.	1. Unia ***zawiera*** umowę z Europejską Agencją Kosmiczną (ESA) ***na podstawie art. 218 TFUE w celu*** pogłębienia współpracy między Unią a ESA.

Or. en

Poprawka 3269
Jens Geier

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 108 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Unia ***podejmuje starania, aby zawrzeć*** umowę z Europejską Agencją Kosmiczną (ESA) ***w celu realizacji celów niniejszego rozporządzenia oraz*** pogłębienia współpracy między Unią a ESA.	1. Unia ***zawiera*** umowę z Europejską Agencją Kosmiczną (ESA) ***na podstawie art. 218 TFUE w celu*** pogłębienia współpracy między Unią a ESA.

Or. en

Poprawka 3270
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, Michał Szczerba, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 108 – ustęp 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. W umowie, ***o której mowa*** w ***ust. 1***, określa się warunki ***wdrożenia przez*** ESA ***wymogów określonych*** w ***tytule IV oraz praktyczne*** i ***operacyjne ustalenia zapewniające kontrolę stosowania takich wymogów, a*** w ***szczególności:***	2. W umowie***:***
	a) uznaje się ESA za wiodącą organizację europejską posiadającą wiedzę techniczną i operacyjną oraz podkreśla się związek między Unią a ESA w odniesieniu do europejskiego sektora kosmicznego;
	b) uznaje się, ***że wymogi i procedury techniczne ESA są równoważne z wymogami i procedurami ustanowionymi*** w ***tytule IV niniejszego rozporządzenia***, ***oraz*** określa się warunki***, na jakich ESA wdraża niniejsze rozporządzenie;***
	c) określa się rolę ESA we wdrażaniu niniejszego rozporządzenia, na przykład

poprzez zaangażowanie ESA jako partnera technicznego i operacyjnego w opracowywanie, pod nadzorem Komisji, aktów delegowanych i wykonawczych, przy jednoczesnym uwzględnieniu wiedzy fachowej ESA w zakresie normalizacji i budowania zdolności;

d) wyjaśnia się warunki uznania ESA za wykwalifikowany organ techniczny ds. działań kosmicznych w celu wspierania państw członkowskich w ich działaniach kosmicznych;

e) uznaje się ESA za stałego obserwatora lub członka dowolnego odpowiedniego organu Unii, który wywodzi się z niniejszego rozporządzenia.

Or. en

Poprawka 3271
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 108 – ustęp 2 – wprowadzenie
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 108 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. W umowie, o której mowa w ust. 1***, określa się warunki wdrożenia przez ESA wymogów określonych w tytule IV oraz praktyczne i operacyjne ustalenia zapewniające kontrolę stosowania takich wymogów, a w szczególności***:	2. W umowie, o której mowa w ust. 1:

Or. en

Poprawka 3272
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 108 – ustęp 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. W umowie, o której mowa w ust. 1, ***określa się warunki wdrożenia przez ESA wymogów określonych w tytule IV oraz praktyczne i operacyjne ustalenia zapewniające kontrolę stosowania takich wymogów, a*** w szczególności:	2. W umowie, o której mowa w ust. 1, w szczególności:

Or. en

Poprawka 3273
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 108 – ustęp 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. W umowie, o której mowa w ust. 1, określa się warunki wdrożenia przez ESA wymogów określonych w ***tytule IV*** oraz praktyczne i operacyjne ustalenia zapewniające kontrolę stosowania takich wymogów, a w szczególności:	2. W umowie, o której mowa w ust. 1, określa się warunki wdrożenia przez ESA wymogów określonych w ***niniejszym rozporządzeniu*** oraz praktyczne i operacyjne ustalenia zapewniające kontrolę stosowania takich wymogów, a w szczególności:

Or. en

Uzasadnienie

Rozszerzenie zakresu umowy z ESA na całe rozporządzenie (nie tylko tytuł IV) jest konsekwencją rozszerzenia roli ESA jako wykwalifikowanego organu technicznego w odniesieniu do wszystkich zezwoleń i rejestracji, w tym operatorów z państw trzecich. Umowa musi obejmować pełny zakres operacyjny roli ESA w zakresie oceny.

Poprawka 3274
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, Michał Szczerba, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 108 – ustęp 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) w przypadku gdy ESA nie jest operatorem aktywów będących własnością Unii – ustalenia niezbędne ESA do przeprowadzenia oceny technicznej umożliwiającej Komisji ocenę zgodności unijnego operatora infrastruktury kosmicznej obsługującego aktywa kosmiczne będące własnością Unii z wymogami określonymi w rozporządzeniu w celu wydania zezwolenia i sprawowania bieżącego nadzoru, o którym mowa w art. 11 ust. 1 akapit pierwszy;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 3275
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 108 – ustęp 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) ***w przypadku gdy ESA nie jest operatorem aktywów będących własnością Unii – ustalenia niezbędne*** ESA ***do przeprowadzenia oceny technicznej umożliwiającej Komisji ocenę zgodności unijnego operatora infrastruktury kosmicznej obsługującego aktywa kosmiczne będące własnością Unii z wymogami określonymi w rozporządzeniu w celu wydania zezwolenia i sprawowania bieżącego nadzoru, o którym mowa w art. 11 ust. 1 akapit pierwszy***;	a) ***określa się zakres i warunki stosowania niniejszego rozporządzenia przez*** ESA;

Or. en

Poprawka 3276
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 108 – ustęp 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) ***w przypadku gdy*** ESA ***nie jest operatorem aktywów będących własnością Unii – ustalenia niezbędne ESA*** do ***przeprowadzenia oceny technicznej umożliwiającej Komisji ocenę zgodności unijnego operatora infrastruktury kosmicznej obsługującego aktywa kosmiczne będące własnością Unii z wymogami określonymi w rozporządzeniu w celu wydania zezwolenia i sprawowania bieżącego nadzoru, o którym mowa w art. 11 ust. 1 akapit pierwszy***;	a) ***warunki uznania*** ESA ***za wykwalifikowany organ techniczny ds. działań kosmicznych*** do ***celów niniejszego rozporządzenia***;

Or. en

Uzasadnienie

Kluczowe postanowienie umowy ESA: uznanie ESA za wykwalifikowany organ techniczny do celów rozporządzenia. Jest to instrument prawny, który wprowadza w życie wyznaczenie ESA na podstawie art. 8 i zapewnia jej ramy instytucjonalne – niezależność, rozliczalność, ustalenia dotyczące zasobów – niezbędne do pełnienia tej roli.

Poprawka 3277
Jens Geier

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 108 – ustęp 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) ***w przypadku gdy ESA nie jest operatorem aktywów będących własnością Unii – ustalenia niezbędne*** ESA ***do przeprowadzenia oceny technicznej umożliwiającej Komisji ocenę zgodności unijnego operatora infrastruktury kosmicznej obsługującego aktywa kosmiczne będące własnością Unii*** z wymogami ***określonymi w rozporządzeniu*** w ***celu wydania zezwolenia i sprawowania bieżącego nadzoru***, ***o którym mowa w art. 11 ust. 1 akapit pierwszy***;	a) ***uznaje się, że wymogi i procedury techniczne*** ESA ***są równoważne*** z wymogami ***i procedurami ustanowionymi*** w ***tytule IV niniejszego rozporządzenia***, ***oraz określa się warunki, na jakich ESA wdraża niniejsze rozporządzenie***;

Or. en

Poprawka 3278
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 108 – ustęp 2 – litera a a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	aa) sposoby wspierania przez ESA wdrażania niniejszego rozporządzenia, w szczególności poprzez zaangażowanie ESA w opracowywanie i aktualizowanie aktów delegowanych i wykonawczych oraz poprzez działania normalizacyjne, a także poprzez wiedzę techniczną i działania w zakresie budowania zdolności;

Or. en

Poprawka 3279
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 108 – ustęp 2 – litera a b (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ab) warunki, na jakich Europejska Agencja Kosmiczna akceptuje, w odniesieniu do wszystkich działań prowadzonych na podstawie tej umowy, stosowanie przez Agencję ustanowionych na podstawie niniejszego rozporządzenia mechanizmów nadzoru, audytu i weryfikacji, w tym prawo do żądania dokumentacji, przeprowadzania audytów technicznych i wydawania ustaleń; mechanizmy takie są wdrażane na podstawie umowy;

Or. en

Poprawka 3280

Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, Michał Szczerba, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 108 – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) w przypadku gdy aktywa będące własnością Unii obsługuje ESA albo gdy aktywa te należą do ESA – niezbędne ustalenia i warunki umożliwiające prowadzenie działań w zakresie oceny technicznej oraz wykonywanie zadań związanych z udzielaniem zezwoleń i nadzorem;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 3281
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 108 – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) ***w przypadku gdy aktywa będące własnością Unii obsługuje ESA albo gdy aktywa te należą do ESA – niezbędne ustalenia i warunki umożliwiające prowadzenie działań w zakresie oceny technicznej oraz wykonywanie zadań związanych z udzielaniem zezwoleń i nadzorem***;	b) ***sposoby wspierania przez ESA wykonywania niniejszego rozporządzenia poprzez zapewnienie technicznej wiedzy fachowej i działania w zakresie budowania zdolności, w tym poprzez przyczynianie się do utworzenia unijnej bazy danych dotyczących śladu środowiskowego w oparciu o jej istniejącą bazę danych***;

Or. en

Poprawka 3282
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 108 – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) w przypadku gdy aktywa będące własnością Unii obsługuje ESA albo gdy aktywa te należą do ESA – ***niezbędne*** ustalenia i warunki ***umożliwiające prowadzenie*** działań w zakresie oceny technicznej oraz ***wykonywanie*** zadań związanych z udzielaniem zezwoleń i nadzorem;	b) w przypadku gdy aktywa będące własnością Unii obsługuje ESA albo gdy aktywa te należą do ESA – ustalenia i warunki ***mające zastosowanie do prowadzenia*** działań w zakresie oceny technicznej oraz ***wykonywania*** zadań związanych z udzielaniem zezwoleń i nadzorem;

Or. en

Uzasadnienie

Wyjaśnienie dotyczące aktywów będących własnością Unii obsługiwanych przez ESA lub będących jej własnością: umowa obejmuje również ustalenia dotyczące oceny technicznej tych aktywów i nadzoru nad nimi. Nie tworzy to luki między ogólnym systemem EUSA a aktywami konkretnego programu Unii zarządzanymi przez ESA.

Poprawka 3283
Elena Donazzan

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 108 – ustęp 2 – litera b a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ba) warunki wspierania przez ESA wykonywania niniejszego rozporządzenia, w szczególności poprzez zaangażowanie ESA w opracowywanie i aktualizowanie aktów delegowanych i wykonawczych oraz poprzez działania normalizacyjne, a także poprzez zapewnienie technicznej wiedzy fachowej i budowanie zdolności, o których mowa w art. 109;

Or. en

Poprawka 3284
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 108 – ustęp 2 – litera b a (nowa)
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 108 – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ba) możliwe sposoby wspierania przez ESA wykonywania niniejszego rozporządzenia;

Or. en

Poprawka 3285
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, Michał Szczerba, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 108 – ustęp 2 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) wszelkie wsparcie, jakie ESA może zapewnić w odniesieniu do specyfikacji technicznych niezbędnych do normalizacji, pod nadzorem Komisji, przy jednoczesnym uwzględnieniu istniejących międzynarodowych norm technicznych dotyczących działań kosmicznych.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 3286
Julie Rechagneux, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, Pascale Piera, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín, Pierre-Romain Thionnet, Christophe Bay, Marion Maréchal

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 108 – ustęp 2 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) ***wszelkie wsparcie**, **jakie ESA może zapewnić*** w ***odniesieniu do specyfikacji***	c) ***uznanie ESA za wykwalifikowany organ techniczny ds. działań***

***technicznych niezbędnych do normalizacji, pod nadzorem Komisji**, **przy jednoczesnym uwzględnieniu istniejących międzynarodowych norm technicznych dotyczących działań kosmicznych**.*	***kosmicznych, zgodnie z umową**, **o której mowa w ust. 1,*** co pozwoli jej wspierać ***państwa członkowskie w wykonywaniu niniejszego rozporządzenia poprzez przeprowadzanie ocen technicznych w obszarach bezpieczeństwa**, **odporności i zrównoważenia środowiskowego oraz w określaniu związanych z tym warunków**.*

Or. en

Poprawka 3287
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 108 – ustęp 2 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) ***wszelkie wsparcie**, **jakie*** ESA może ***zapewnić w odniesieniu do specyfikacji technicznych niezbędnych do normalizacji, pod nadzorem Komisji, przy jednoczesnym uwzględnieniu istniejących międzynarodowych norm*** technicznych ***dotyczących działań kosmicznych.***	c) ***warunki**, **na jakich*** ESA może ***na własną odpowiedzialność korzystać ze specjalistycznej wiedzy technicznej krajowych agencji kosmicznych lub publicznych jednostek*** technicznych ***państw członkowskich;***

Or. en

Uzasadnienie

Poprzez dodanie warunków, na jakich ESA może na własną odpowiedzialność korzystać ze specjalistycznej wiedzy technicznej krajowych agencji kosmicznych, wykwalifikowany organ techniczny może sięgnąć po pełen potencjał europejskich kompetencji technicznych przy jednoczesnym zachowaniu jasnej rozliczalności na szczeblu ESA. ESA jest odpowiedzialna za jakość i wnioski z doradztwa, niezależnie od tego, który ekspert krajowy wniósł do niego wkład.

Poprawka 3288
Jens Geier

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 108 – ustęp 2 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) ***wszelkie wsparcie, jakie ESA może zapewnić w odniesieniu do specyfikacji technicznych niezbędnych do normalizacji, pod nadzorem Komisji, przy jednoczesnym uwzględnieniu istniejących międzynarodowych norm*** technicznych ***dotyczących działań kosmicznych.***	c) ***uznanie Europejskiej Agencji Kosmicznej za wykwalifikowany organ techniczny ds. działań kosmicznych, co pozwoli jej wspierać państwa członkowskie w wykonywaniu rozporządzenia poprzez przeprowadzanie ocen*** technicznych***;***

Or. en

Poprawka 3289
Massimiliano Salini

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 108 – ustęp 2 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) wszelkie wsparcie, jakie ESA może zapewnić w odniesieniu do specyfikacji technicznych niezbędnych do normalizacji, ***pod nadzorem Komisji***, przy jednoczesnym uwzględnieniu istniejących międzynarodowych norm technicznych dotyczących działań kosmicznych.	c) wszelkie wsparcie, jakie ESA może zapewnić w odniesieniu do specyfikacji technicznych niezbędnych do normalizacji, ***we współpracy z Komisją***, przy jednoczesnym uwzględnieniu istniejących międzynarodowych norm technicznych dotyczących działań kosmicznych.

Or. en

Poprawka 3290
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 108 – ustęp 2 – litera c
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 108 – ustęp 2 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) wszelkie wsparcie, jakie ESA może zapewnić w odniesieniu do specyfikacji technicznych niezbędnych do normalizacji,	c) wszelkie wsparcie, jakie ESA może zapewnić w odniesieniu do specyfikacji technicznych niezbędnych do normalizacji,

pod nadzorem Komisji, przy jednoczesnym uwzględnieniu istniejących międzynarodowych norm technicznych dotyczących działań kosmicznych.

we współpracy z Komisją, przy jednoczesnym uwzględnieniu istniejących międzynarodowych norm technicznych dotyczących działań kosmicznych.

Or. en

Poprawka 3291
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 108 – ustęp 2 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) ***wszelkie wsparcie, jakie ESA może zapewnić w odniesieniu do specyfikacji technicznych niezbędnych do normalizacji, pod nadzorem Komisji, przy jednoczesnym uwzględnieniu istniejących międzynarodowych norm*** technicznych ***dotyczących działań kosmicznych.***	c) ***warunki uznania Europejskiej Agencji Kosmicznej za wykwalifikowany organ techniczny ds. działań kosmicznych, co pozwoli jej wspierać państwa członkowskie w wykonywaniu rozporządzenia poprzez przeprowadzanie ocen*** technicznych ***i w określaniu związanych z tym warunków;***

Or. en

Poprawka 3292
Andi Cristea

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 108 – ustęp 2 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) wszelkie wsparcie, jakie ESA może zapewnić w odniesieniu do specyfikacji technicznych niezbędnych do normalizacji, ***pod nadzorem*** Komisji, przy jednoczesnym uwzględnieniu istniejących międzynarodowych norm technicznych dotyczących działań kosmicznych.	c) wszelkie wsparcie, jakie ESA może zapewnić w odniesieniu do specyfikacji technicznych niezbędnych do normalizacji, ***stosownie do potrzeb*** Komisji, przy jednoczesnym uwzględnieniu istniejących międzynarodowych norm technicznych dotyczących działań kosmicznych.

Or. en

Poprawka 3293
Virgil-Daniel Popescu

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 108 – ustęp 2 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) wszelkie wsparcie, jakie ESA może zapewnić w odniesieniu do specyfikacji technicznych niezbędnych do normalizacji, ***pod nadzorem*** Komisji, przy jednoczesnym uwzględnieniu istniejących międzynarodowych norm technicznych dotyczących działań kosmicznych.	c) wszelkie wsparcie, jakie ESA może zapewnić w odniesieniu do specyfikacji technicznych niezbędnych do normalizacji, ***stosownie do potrzeb*** Komisji, przy jednoczesnym uwzględnieniu istniejących międzynarodowych norm technicznych dotyczących działań kosmicznych.

Or. en

Poprawka 3294
Angelika Winzig

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 108 – ustęp 2 – litera c a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ca) warunki, na jakich ESA wspiera wykonywanie niniejszego rozporządzenia, w szczególności poprzez swoje zaangażowanie, pod zwierzchnictwem Komisji, w przygotowanie i aktualizację aktów delegowanych i wykonawczych oraz poprzez zapewnianie technicznej wiedzy fachowej i wsparcia w zakresie budowania zdolności.

Or. en

Poprawka 3295
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 108 – ustęp 2 – litera c a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ca) warunki, na jakich ESA może uczestniczyć w charakterze obserwatora lub członka w każdej odpowiedniej grupie doradczej o charakterze technicznym, która może zostać ustanowiona na podstawie niniejszego rozporządzenia, w tym – w stosownych przypadkach – w celu technicznego opracowania aktów wykonawczych i delegowanych.

Or. en

Poprawka 3296
Elena Donazzan

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 108 – ustęp 2 – litera c a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ca) warunki, na jakich podmioty świadczące usługi wynoszenia na orbitę z państw członkowskich ESA, które nie należą do UE, mogą zostać uznane za równoważne z unijnymi podmiotami świadczącymi usługi wynoszenia na orbitę do celów wymogów niniejszego rozporządzenia;

Or. en

Poprawka 3297
Jens Geier

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 108 – ustęp 2 – litera c a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ca) uczestnictwo w charakterze obserwatora lub członka we wszelkich odpowiednich organach lub sieciach, które mogą wspierać wykonywanie

niniejszego rozporządzenia, w szczególności w Radzie ds. Zgodności.

Or. en

Poprawka 3298
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 108 – ustęp 2 – litera c a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ca) obowiązujące przepisy dotyczące niezależności, bezstronności, poufności, bezpieczeństwa, odpowiedzialności, zapewniania jakości i opłat.

Or. en

Uzasadnienie

Umowa z ESA powinna zawierać postanowienia dotyczące zarządzania – niezależności, bezstronności, poufności, odpowiedzialności, zapewniania jakości, opłat – tak aby działalność ESA jako wykwalifikowanego organu technicznego spełniała takie same standardy co inne jednostki notyfikowane na mocy prawa UE. Bez tych postanowień w umowie brakuje zabezpieczeń instytucjonalnych w celu zapewnienia ocenie technicznej EUSA mocy prawnej.

Poprawka 3299
Jens Geier

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 108 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. ESA może udzielać wsparcia państwom członkowskim poprzez przeprowadzanie ocen technicznych na podstawie art. 8 ust. 1 lit. b).	***skreśla się***
W umowie, o której mowa w ust. 1, określa się warunki uznania ESA za wykwalifikowany organ techniczny ds. działań kosmicznych.	

Or. en

Poprawka 3300
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 108 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. ESA może udzielać wsparcia państwom członkowskim poprzez przeprowadzanie ocen technicznych na podstawie art. 8 ust. 1 lit. b).	***skreśla się***
W umowie, o której mowa w ust. 1, określa się warunki uznania ESA za wykwalifikowany organ techniczny ds. działań kosmicznych.	

Or. en

Poprawka 3301
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, Michał Szczerba, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 108 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. ESA może udzielać wsparcia państwom członkowskim poprzez przeprowadzanie ocen technicznych na podstawie art. 8 ust. 1 lit. b).	***skreśla się***
W umowie, o której mowa w ust. 1, określa się warunki uznania ESA za wykwalifikowany organ techniczny ds. działań kosmicznych.	

Or. en

Poprawka 3302

Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 108 – ustęp 3 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
ESA może udzielać wsparcia państwom członkowskim poprzez przeprowadzanie ocen technicznych na podstawie art. 8 ust. 1 lit. b).	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 3303
Jens Geier

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 108 – ustęp 3 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
ESA może udzielać wsparcia państwom członkowskim poprzez przeprowadzanie ocen technicznych na podstawie art. 8 ust. 1 lit. b).	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 3304
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 108 – ustęp 3 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W umowie, o której mowa w ust. 1, określa się warunki uznania ESA za wykwalifikowany organ techniczny ds. działań kosmicznych.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 3305
Jens Geier

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 108 – ustęp 3 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W umowie, o której mowa w ust. 1, określa się warunki uznania ESA za wykwalifikowany organ techniczny ds. działań kosmicznych.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 3306
Marina Mesure

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 108 – ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	3a. Umowy, o których mowa w akapicie pierwszym, muszą podkreślać rolę przestrzeni kosmicznej jako obszaru działalności służącej interesowi ogólnemu i odzwierciedlać cywilny i pokojowy charakter europejskiego projektu kosmicznego.

Or. fr

Poprawka 3307
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, Michał Szczerba, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 108 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Na wniosek Komisji ESA może uczestniczyć w charakterze obserwatora	***skreśla się***

lub członka w każdej odpowiedniej grupie doradczej o charakterze technicznym, która może zostać ustanowiona na podstawie niniejszego rozporządzenia.

Or. en

Poprawka 3308
Jens Geier

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 108 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Na wniosek Komisji ESA może uczestniczyć w charakterze obserwatora lub członka w każdej odpowiedniej grupie doradczej o charakterze technicznym, która może zostać ustanowiona na podstawie niniejszego rozporządzenia.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 3309
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 108 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Na wniosek Komisji ESA może uczestniczyć w charakterze obserwatora lub członka w każdej odpowiedniej grupie doradczej o charakterze technicznym, która może zostać ustanowiona na podstawie niniejszego rozporządzenia.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 3310
Angelika Winzig

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 108 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Na wniosek Komisji ESA może uczestniczyć w charakterze obserwatora lub członka w każdej odpowiedniej grupie doradczej o charakterze technicznym, która może zostać ustanowiona na podstawie niniejszego rozporządzenia.	4. Na wniosek Komisji ***lub państwa członkowskiego*** ESA może uczestniczyć w charakterze obserwatora lub członka w każdej odpowiedniej grupie doradczej o charakterze technicznym, która może zostać ustanowiona na podstawie niniejszego rozporządzenia***, w szczególności w Radzie ds. Zgodności***.

Or. en

Poprawka 3311
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 108 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Na wniosek Komisji ESA może uczestniczyć w charakterze obserwatora lub członka w każdej odpowiedniej grupie doradczej o charakterze technicznym***, która może zostać ustanowiona*** na podstawie niniejszego rozporządzenia.	4. Na wniosek Komisji ***lub Agencji*** ESA może uczestniczyć w charakterze obserwatora lub członka w każdej odpowiedniej grupie doradczej o charakterze technicznym ***ustanowionej*** na podstawie niniejszego rozporządzenia***, w tym w odniesieniu do jego wdrażania***.

Or. en

Uzasadnienie

Możliwość wnioskowania przez Agencję, oprócz Komisji, o udział obserwatorów z ESA w grupach doradczych odzwierciedla rozszerzoną podstawową rolę operacyjną Agencji: Agencja, a nie Komisja, zarządza bieżącym wdrażaniem EUSA i z perspektywy operacyjnej potrzebuje wkładu ESA w kontekście doradczym.

Poprawka 3312

Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, Michał Szczerba, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 109 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Komisja wspiera operatorów infrastruktury kosmicznej, właściwe organy i wykwalifikowane organy techniczne ds. działań kosmicznych w wykonywaniu niniejszego rozporządzenia poprzez:	1. Komisja wspiera operatorów infrastruktury kosmicznej, ***w szczególności małe i średnie przedsiębiorstwa oraz spółki o średniej kapitalizacji, a także*** właściwe organy ***krajowe*** i wykwalifikowane organy techniczne ds. działań kosmicznych w wykonywaniu niniejszego rozporządzenia***, w szczególności*** poprzez ***opracowywanie, w stosownych przypadkach w ścisłej współpracy z Agencją, ENISA i organizacjami międzynarodowymi, takimi jak ESA, wytycznych, metod i najlepszych praktyk w zakresie***: ***(i) wymogów mających zastosowanie do nowych obszarów lub obszarów w fazie rozwoju, takich jak obsługa na orbicie lub przepisy dotyczące ruchu na orbicie;*** ***(ii) w stosownych przypadkach, innych kwestii objętych niniejszym rozporządzeniem.***

Or. en

Poprawka 3313
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 109 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Komisja wspiera operatorów infrastruktury kosmicznej, właściwe organy i ***wykwalifikowane organy techniczne*** ds. działań kosmicznych w wykonywaniu niniejszego rozporządzenia	1. Komisja wspiera operatorów infrastruktury kosmicznej, ***Agencję,*** właściwe organy i ***wykwalifikowany organ techniczny*** ds. działań kosmicznych***, o którym mowa w art. 8 ust. 1,*** w

poprzez:	wykonywaniu niniejszego rozporządzenia poprzez:

Or. en

Uzasadnienie

Dodanie Agencji jako podmiotu wspieranego wraz z operatorami infrastruktury kosmicznej i właściwymi organami odzwierciedla strukturę instytucjonalną, w ramach której Agencja ponosi główne obowiązki w zakresie wykonywania. Komisja wspiera Agencję w pełnieniu jej roli, a nie odwrotnie.

Poprawka 3314
Marina Mesure

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 109 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Komisja wspiera operatorów infrastruktury kosmicznej, właściwe organy i wykwalifikowane organy techniczne ds. działań kosmicznych w wykonywaniu niniejszego rozporządzenia poprzez:	1. Komisja wspiera ***unijnych*** operatorów infrastruktury kosmicznej, właściwe organy i wykwalifikowane organy techniczne ds. działań kosmicznych w wykonywaniu niniejszego rozporządzenia poprzez:

Or. fr

Poprawka 3315
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, Michał Szczerba, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 109 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) opracowywanie, w stosownych przypadkach w ścisłej współpracy z Agencją i ENISA, materiałów zawierających wytyczne, metod i najlepszych praktyk w zakresie:	***skreśla się***
(i) stosowania, w kontekście procedur	

zamówień publicznych prowadzonych na poziomie krajowym, unijnych etykiet bezpieczeństwa przestrzeni kosmicznej wydanych zgodnie z art. 112 ust. 4;

(ii) wymogów mających zastosowanie do nowych obszarów lub obszarów w fazie rozwoju, takich jak obsługa na orbicie lub przepisy dotyczące ruchu na orbicie;

(iii) w stosownych przypadkach, innych kwestii objętych niniejszym rozporządzeniem;

Or. en

Poprawka 3316
Andi Cristea

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 109 – ustęp 1 – litera a – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) opracowywanie, w stosownych przypadkach w ścisłej współpracy z Agencją i ENISA, materiałów zawierających wytyczne, metod i najlepszych praktyk w zakresie:	a) opracowywanie, w stosownych przypadkach w ścisłej współpracy z Agencją i ***przy wsparciu*** ENISA, materiałów zawierających wytyczne, metod i najlepszych praktyk w zakresie:

Or. en

Poprawka 3317
Massimiliano Salini

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 109 – ustęp 1 – litera a – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) opracowywanie, w stosownych przypadkach w ścisłej współpracy z Agencją i ENISA, materiałów zawierających wytyczne, metod i najlepszych praktyk w zakresie:	a) opracowywanie, w stosownych przypadkach w ścisłej współpracy z Agencją i ***przy wsparciu*** ENISA, materiałów zawierających wytyczne, metod i najlepszych praktyk w zakresie:

Or. en

Poprawka 3318
Virgil-Daniel Popescu

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 109 – ustęp 1 – litera a – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) opracowywanie, w stosownych przypadkach w ścisłej współpracy z Agencją i ENISA, materiałów zawierających wytyczne, metod i najlepszych praktyk w zakresie:	a) opracowywanie, w stosownych przypadkach w ścisłej współpracy z Agencją i ***przy wsparciu*** ENISA, materiałów zawierających wytyczne, metod i najlepszych praktyk w zakresie:

Or. en

Poprawka 3319
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 109 – ustęp 1 – litera a – podpunkt i
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 109 – ustęp 1 – litera a – podpunkt i

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(i) stosowania, w kontekście procedur zamówień publicznych prowadzonych na poziomie krajowym, unijnych etykiet bezpieczeństwa przestrzeni kosmicznej wydanych zgodnie z art. 112 ust. 4;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 3320
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 109 – ustęp 1 – litera a – podpunkt ii

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(ii) wymogów mających zastosowanie do nowych obszarów lub obszarów w fazie rozwoju, ***takich jak obsługa na orbicie lub przepisy dotyczące ruchu na orbicie***;	(ii) wymogów mających zastosowanie do nowych obszarów lub obszarów w fazie rozwoju, ***objętych niniejszym rozporządzeniem***;

Or. en

Poprawka 3321
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, Michał Szczerba, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 109 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) promowanie, z pomocą Agencji, współpracy i wymiany informacji w kwestiach objętych tytułem IV rozdział II dzięki ułatwieniu tworzenia mechanizmów wymiany informacji, o których mowa w art. 29 dyrektywy (UE) 2022/2555.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 3322
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 109 – ustęp 1 – litera b a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ba) oferowanie, w ścisłej współpracy z Agencją i Europejską Agencją Kosmiczną, wytycznych i wsparcia technicznego w zakresie przygotowania deklaracji dotyczącej śladu środowiskowego, badania śladu środowiskowego i powiązanych zbiorów danych, o których mowa w art. 96–99.

Or. en

Uzasadnienie

Wytyczne Komisji i Agencji dotyczące przygotowania deklaracji dotyczącej śladu środowiskowego, opracowane we współpracy z ESA, zapewniają możliwość praktycznego wdrożenia ram dotyczących śladu środowiskowego od daty rozpoczęcia stosowania rozporządzenia. Wytyczne zmniejszają koszty przestrzegania przepisów i zapewniają spójność między operatorami.

Poprawka 3323
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 109 – ustęp 1 – litera b a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ba) zapewnianie pojedynczego punktu dostępu do wszelkiego odpowiedniego wsparcia przeznaczonego dla małych i średnich przedsiębiorstw oraz instytucji edukacyjnych i badawczych za pośrednictwem centrum wsparcia konkurencyjności sektora kosmicznego, o którym mowa w art. 40.

Or. en

Poprawka 3324
Marina Mesure

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 109 – ustęp 1 – litera b a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ba) potwierdzenie centralnej roli podmiotów publicznych w opracowywaniu, ustanawianiu i finansowaniu europejskich i krajowych programów kosmicznych.

Or. fr

Poprawka 3325
Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 109 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1a. Unia określa infrastrukturę kosmiczną o strategicznym znaczeniu dla zapewnienia bezpiecznego, autonomicznego i ciągłego dostępu do przestrzeni kosmicznej. Obiekty wynoszenia na orbitę znajdujące się w lokalizacjach korzystnych pod względem geograficznym dla orbit biegunowych i orbit heliosynchronicznych, w tym porty kosmiczne w regionach północnych, należy traktować ze szczególną uwagą jako infrastrukturę strategiczną. W ciągu dwóch lat od wejścia w życie niniejszego rozporządzenia Komisja przedstawia wykaz takiej infrastruktury i proponuje ukierunkowane środki wsparcia w celu zapewnienia jej długoterminowej zdolności.

Or. en

Poprawka 3326
Giorgio Gori, Jens Geier, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 109 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1a. Komisja przygotowuje niewiążące wytyczne w formie podręcznika, aby wspierać i ułatwiać wykonywanie niniejszego rozporządzenia przez operatorów infrastruktury kosmicznej będących instytucjami badawczymi i edukacyjnymi, przedsiębiorstwami scale-up i MŚP, w celu zapewnienia jasności i pewności praktyk tych operatorów oraz spójności między nimi.

Or. en

Poprawka 3327
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, Michał Szczerba, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 109 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1a. Komisja uznaje małe i średnie przedsiębiorstwa, spółki o średniej kapitalizacji oraz instytucje badawcze i edukacyjne za kluczowe podmioty europejskiego sektora kosmicznego i zapewnia tym podmiotom wsparcie za pośrednictwem specjalnego mechanizmu wsparcia w drodze aktu wykonawczego zgodnie z art. 113.

Or. en

Poprawka 3328
Massimiliano Salini

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 109 – ustęp 2 – akapit 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Komisja wspiera budowanie zdolności, a także działania w zakresie badań naukowych i innowacji, poprzez współfinansowanie wspólnych projektów badawczo-rozwojowych, aby umożliwić przemysłowi wdrażanie rozwiązań technologicznych ułatwiających spełnienie wymogów określonych w niniejszym rozporządzeniu w ***następujących obszarach:***	Komisja ***stale*** wspiera budowanie zdolności, a także działania w zakresie badań naukowych i innowacji, poprzez współfinansowanie wspólnych projektów badawczo-rozwojowych, aby umożliwić przemysłowi wdrażanie rozwiązań technologicznych ułatwiających spełnienie wymogów określonych w niniejszym rozporządzeniu***. Takie wsparcie ma zastosowanie w całym cyklu życia działań kosmicznych i nie ogranicza się do jednorazowych lub początkowych działań w zakresie budowania zdolności.***

Or. en

Poprawka 3329
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 109 – ustęp 2 – akapit 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Komisja wspiera budowanie zdolności, a także działania w zakresie badań naukowych i innowacji, poprzez współfinansowanie wspólnych projektów badawczo-rozwojowych, aby umożliwić przemysłowi wdrażanie rozwiązań technologicznych ułatwiających spełnienie wymogów określonych w niniejszym rozporządzeniu w ***następujących obszarach:***	Komisja wspiera budowanie zdolności, a także działania w zakresie badań naukowych i innowacji, poprzez współfinansowanie wspólnych projektów badawczo-rozwojowych, aby umożliwić przemysłowi wdrażanie rozwiązań technologicznych ułatwiających spełnienie wymogów określonych w niniejszym rozporządzeniu***. Takie wsparcie ma zastosowanie w całym cyklu życia działań kosmicznych i nie ogranicza się do wstępnych działań w zakresie budowania zdolności.***

Or. en

Poprawka 3330
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 109 – ustęp 2 – akapit 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Komisja wspiera budowanie zdolności, a także działania w zakresie badań naukowych i innowacji, ***poprzez współfinansowanie wspólnych projektów badawczo-rozwojowych,*** aby umożliwić przemysłowi wdrażanie rozwiązań technologicznych ułatwiających spełnienie wymogów określonych w niniejszym rozporządzeniu w następujących obszarach:	Komisja wspiera budowanie zdolności, a także działania w zakresie badań naukowych i innowacji, aby umożliwić przemysłowi wdrażanie rozwiązań technologicznych ułatwiających spełnienie wymogów określonych w niniejszym rozporządzeniu w następujących obszarach:

Or. en

Poprawka 3331
Massimiliano Salini

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 109 – ustęp 2 – akapit 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) rozwój technologii i protokołów szyfrowania;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 3332
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 109 – ustęp 2 – akapit 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) rozwój technologii i protokołów szyfrowania;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 3333
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, Michał Szczerba, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 109 – ustęp 2 – akapit 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) rozwój technologii i ***protokołów szyfrowania***;	a) rozwój technologii ***szyfrowania, protokołów*** i ***zdolności w zakresie cyberbezpieczeństwa***;

Or. en

Poprawka 3334
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 109 – ustęp 2 – akapit 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) rozwój pokładowych systemów bezpieczeństwa;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 3335
Massimiliano Salini

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 109 – ustęp 2 – akapit 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) rozwój pokładowych systemów bezpieczeństwa;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 3336
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, Michał Szczerba, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 109 – ustęp 2 – akapit 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) rozwój pokładowych systemów bezpieczeństwa;	b) rozwój ***systemów bezpieczeństwa, w tym*** pokładowych systemów bezpieczeństwa;

Or. en

Poprawka 3337
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 109 – ustęp 2 – akapit 1 – litera b
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 109 – ustęp 2 – akapit 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) rozwój ***pokładowych*** systemów bezpieczeństwa;	b) rozwój systemów bezpieczeństwa;

Or. en

Poprawka 3338
Massimiliano Salini

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 109 – ustęp 2 – akapit 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) rozwój technologii i koncepcji ISOS;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 3339
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 109 – ustęp 2 – akapit 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) rozwój technologii i koncepcji ISOS;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 3340

Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 109 – ustęp 2 – akapit 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) inne kwestie objęte niniejszym rozporządzeniem.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 3341
Massimiliano Salini

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 109 – ustęp 2 – akapit 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) inne kwestie objęte niniejszym rozporządzeniem.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 3342
Katri Kulmuni

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 109 – ustęp 2 – akapit 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	zapobieganie powstawaniu śmieci kosmicznych i opracowywanie mechanizmów odzyskiwania istniejących śmieci kosmicznych;

Or. en

Poprawka 3343
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 109 – ustęp 2 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Komisja przyjmuje akty delegowane zgodnie z art. 113 w celu uzupełnienia niniejszego rozporządzenia poprzez określenie kwestii, o których mowa w akapicie pierwszym lit. c).	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 3344
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, Michał Szczerba, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 109 – ustęp 2 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Komisja przyjmuje ***akty delegowane*** zgodnie z art. 113 w celu uzupełnienia niniejszego rozporządzenia poprzez określenie kwestii, o których mowa w akapicie pierwszym lit. c).	Komisja przyjmuje ***wytyczne*** zgodnie z art. 113 w celu uzupełnienia niniejszego rozporządzenia poprzez określenie kwestii, o których mowa w akapicie pierwszym lit. c).

Or. en

Poprawka 3345
Marina Mesure

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 109 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a. Komisja wspiera budowanie zdolności w zakresie technicznym, aby umożliwić unijnym operatorom infrastruktury kosmicznej wprowadzanie rozwiązań technologicznych, które ułatwiają spełnienie wymogów

określonych w rozporządzeniu.

Or. fr

Poprawka 3346
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 109 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Komisja finansuje:	***skreśla się***
a) opracowanie norm dotyczących neutralizatorów pojazdów wynoszących;	
b) przekazanie bonów w celu wsparcia udziału operatorów infrastruktury kosmicznej w programach coachingowych mających na celu zrekompensowanie części kosztów poniesionych w związku z wdrożeniem wymogów określonych w art. 96 ust. 2.	

Or. en

Poprawka 3347
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 109 – ustęp 3 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Komisja finansuje:	3. Komisja finansuje ***między innymi***:

Or. en

Poprawka 3348
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, Michał Szczerba, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 109 – ustęp 3 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) opracowanie norm dotyczących neutralizatorów pojazdów wynoszących;	*(Nie dotyczy polskiej wersji językowej)*

Or. en

Poprawka 3349
Marina Mesure

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 109 – ustęp 3 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) przekazanie bonów w celu wsparcia udziału operatorów infrastruktury kosmicznej w programach coachingowych mających na celu zrekompensowanie części kosztów poniesionych w związku z wdrożeniem wymogów określonych w art. 96 ust. 2.	***skreśla się***

Or. fr

Poprawka 3350
Massimiliano Salini

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 109 – ustęp 3 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) przekazanie bonów w celu wsparcia udziału operatorów infrastruktury kosmicznej w programach coachingowych mających na celu zrekompensowanie części kosztów poniesionych w związku z wdrożeniem wymogów określonych w art. 96 ust. 2.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 3351
Massimiliano Salini

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 109 – ustęp 3 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) ***przekazanie*** bonów w celu wsparcia ***udziału*** operatorów infrastruktury kosmicznej w ***programach coachingowych mających na celu zrekompensowanie części*** kosztów ***poniesionych*** w ***związku*** z ***wdrożeniem wymogów określonych*** w ***art. 96 ust. 2***.	b) ***systemy*** bonów w celu wsparcia operatorów infrastruktury kosmicznej w ***spełnianiu wymogów określonych w niniejszym rozporządzeniu. Te systemy bonów wykorzystuje się do częściowego pokrycia kosztów bezpośrednio ponoszonych przez operatorów infrastruktury kosmicznej w celu zapewnienia zgodności z niniejszym rozporządzeniem, w tym: (i) opłat związanych z procedurami udzielania zezwoleń EUSA; (ii) kosztów ocen przeprowadzanych przez właściwe organy techniczne; (iii) kosztów obowiązkowych działań związanych z badaniem, weryfikacją i walidacją; (iv) kosztów związanych z przygotowaniem, przedłożeniem i aktualizacją dokumentacji technicznej i dokumentacji dotyczącej zgodności.***

Or. en

Poprawka 3352
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 109 – ustęp 3 – litera b
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 109 – ustęp 3 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) ***przekazanie bonów w celu wsparcia udziału*** operatorów infrastruktury kosmicznej ***w programach***	b) ***programy coachingowe dla*** operatorów infrastruktury kosmicznej ***mające*** na celu zrekompensowanie części

coachingowych mających na celu zrekompensowanie części kosztów poniesionych w związku z wdrożeniem wymogów określonych w art. 96 ust. 2.	kosztów poniesionych w związku z wdrożeniem wymogów określonych w art. 96 ust. 2.

Or. en

Poprawka 3353
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, Michał Szczerba, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 109 – ustęp 3 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) ***przekazanie bonów w celu wsparcia udziału*** operatorów infrastruktury kosmicznej ***w programach coachingowych mających*** na celu zrekompensowanie części kosztów poniesionych w związku z wdrożeniem wymogów określonych w art. 96 ust. 2.	b) ***programy coachingowe i wdrożeniowe dla*** operatorów infrastruktury kosmicznej ***mające*** na celu zrekompensowanie części kosztów poniesionych w związku z wdrożeniem wymogów określonych w art. 96 ust. 2.

Or. en

Poprawka 3354
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 109 – ustęp 3 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) przekazanie bonów w celu wsparcia ***udziału*** operatorów infrastruktury kosmicznej w ***programach coachingowych mających na*** celu ***zrekompensowanie*** części kosztów poniesionych w związku z ***wdrożeniem wymogów określonych w art. 96 ust. 2***.	b) przekazanie bonów w celu wsparcia operatorów infrastruktury kosmicznej w ***spełnianiu wymogów określonych w niniejszym rozporządzeniu oraz w*** celu ***zrekompensowania*** części kosztów poniesionych w związku z ***ich wdrożeniem***.

Or. en

Poprawka 3355
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 109 – ustęp 3 – akapit 1 (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Zgodność z wymogami określonymi w niniejszym rozporządzeniu kwalifikuje się do specjalnego wsparcia finansowego w ramach odpowiednich unijnych instrumentów finansowania, w tym Europejskiego Funduszu Konkurencyjności, zgodnie z ich odpowiednimi podstawami prawnymi i warunkami kwalifikowalności.

Or. en

Poprawka 3356
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 109 – ustęp 3 a (nowy)
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 109 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	3a. Komisja oferuje ukierunkowane wsparcie unijnym małym spółkom o średniej kapitalizacji, małym i średnim przedsiębiorstwom oraz instytucjom badawczym i edukacyjnym zaangażowanym w działania kosmiczne.

Or. en

Poprawka 3357
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 109 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Komisja ułatwia dostęp do testów penetracyjnych pod kątem wyszukiwania zagrożeń, o których mowa w art. 88 ust. 3 akapit pierwszy, poprzez określenie dostępności takich usług testowych w Unii oraz opracowanie umów ramowych w celu zapewnienia szybkiego i przystępnego cenowo dostępu, w szczególności dla MŚP i małych spółek o średniej kapitalizacji.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 3358
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 109 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Komisja ułatwia dostęp do testów penetracyjnych pod kątem wyszukiwania zagrożeń, o których mowa w art. 88 ust. 3 akapit pierwszy, poprzez określenie dostępności takich usług testowych w Unii oraz opracowanie umów ramowych w celu zapewnienia szybkiego i przystępnego cenowo dostępu, w szczególności dla MŚP i małych spółek o średniej kapitalizacji.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 3359
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, Michał Szczerba, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 109 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Komisja ułatwia dostęp do testów penetracyjnych pod kątem wyszukiwania zagrożeń, o których mowa w art. 88 ust. 3 akapit pierwszy, poprzez określenie dostępności takich usług testowych w Unii oraz opracowanie umów ramowych w celu zapewnienia szybkiego i przystępnego cenowo dostępu, w szczególności dla MŚP i małych spółek o średniej kapitalizacji.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 3360
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 109 – ustęp 4
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 109 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Komisja ułatwia dostęp do ***testów penetracyjnych pod kątem wyszukiwania zagrożeń, o których mowa w art. 88 ust. 3 akapit pierwszy,*** poprzez określenie dostępności takich usług ***testowych*** w Unii oraz opracowanie umów ramowych w celu zapewnienia szybkiego i przystępnego cenowo dostępu, w szczególności dla MŚP i małych spółek o średniej kapitalizacji.	4. Komisja ułatwia dostęp do ***usług testowych niezbędnych do osiągnięcia celów niniejszego rozporządzenia*** poprzez określenie dostępności takich usług w Unii oraz opracowanie umów ramowych w celu zapewnienia szybkiego i przystępnego cenowo dostępu, w szczególności dla MŚP i małych spółek o średniej kapitalizacji.

Or. en

Poprawka 3361
Giorgio Gori, Jens Geier, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 109 – ustęp 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	4a. Komisja może ustanowić piaskownice regulacyjne lub systemy pilotażowe w celu ułatwienia testowania demonstracji na orbicie (IOD), walidacji na orbicie (IOV), serwisowania na orbicie (IOS) i badań przestrzeni kosmicznej w warunkach kontrolowanych. Takie piaskownice umożliwiają operatorom tymczasowe odstępstwo od niektórych wymogów technicznych, pod warunkiem że istnieją równoważne zabezpieczenia w zakresie bezpieczeństwa i ochrony środowiska.* ***Czas trwania i zakres działania każdej piaskownicy są jasno określone, a uczestnictwo jest nadzorowane przez właściwy organ i Komisję. Wyniki projektów w ramach piaskownicy zostaną ocenione i w przypadku powodzenia mogą doprowadzić do dostosowania ram regulacyjnych w celu uwzględnienia nowej technologii.

Or. en

Poprawka 3362
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 110 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. ***Komisja, przy wsparciu Agencji,*** tworzy portal informacyjny wspierający niniejsze rozporządzenie („portal informacyjny”) i zarządza nim.	1. ***Agencja*** tworzy portal informacyjny wspierający niniejsze rozporządzenie („portal informacyjny”) i zarządza nim.

Or. en

Uzasadnienie

Portalem informacyjnym zarządza Agencja, a nie Komisja. Agencja jest głównym organem operacyjnym i głównym punktem kontaktowym dla operatorów; jest to najwłaściwszy organ

do zarządzania pojedynczym punktem informacyjnym w zakresie wymogów dotyczących udzielania zezwoleń, norm technicznych i wsparcia w zakresie zgodności.

Poprawka 3363
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 110 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. ***Komisja, przy wsparciu Agencji,*** tworzy portal informacyjny wspierający niniejsze rozporządzenie („portal informacyjny”) i zarządza nim.	1. ***Agencja*** tworzy portal informacyjny wspierający niniejsze rozporządzenie („portal informacyjny”) i zarządza nim.

Or. en

Poprawka 3364
Sarah Knafo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 110 – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) zapewnia listy kontrolne dotyczące zgodności, aby ułatwić dobrowolne przystąpienie do unijnych systemów etykiet kosmicznych ustanowionych na podstawie art. 111 ust. 4 akapit pierwszy;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 3365
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 110 – ustęp 2 – litera b
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 110 – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) zapewnia listy kontrolne dotyczące zgodności, aby ułatwić dobrowolne przystąpienie do unijnych systemów etykiet kosmicznych ustanowionych na podstawie art. 111 ust. 4 akapit pierwszy;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 3366
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 110 – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) zapewnia listy kontrolne dotyczące zgodności, aby ułatwić dobrowolne przystąpienie do unijnych systemów etykiet kosmicznych ustanowionych na podstawie art. 111 ust. 4 akapit pierwszy;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 3367
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 110 – ustęp 2 – litera b a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ba) wspiera małe i średnie przedsiębiorstwa, spółki o średniej kapitalizacji oraz instytucje badawcze i edukacyjne w procesie uzyskiwania zezwoleń.

Or. en

Poprawka 3368
Diana Iovanovici Şoşoacă

Wniosek dotyczący rozporządzenie
Artykuł 110 – ustęp 2 – litera c a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ca) dostarcza zainteresowanym osobom informacji na temat niniejszego rozporządzenia we wszystkich językach urzędowych Unii Europejskiej, monitoruje jego stosowanie i prowadzi kampanie informacyjne związane z tym działaniem,

Or. ro

Uzasadnienie

Każda osoba zainteresowana działaniami kosmicznymi powinna mieć dostęp do informacji w wybranym przez siebie języku, z uwzględnieniem konkretnych terminów technicznych.

Poprawka 3369
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 110 – ustęp 2 – litera c a (nowa)
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 110 – ustęp 2 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ca) wspiera małe spółki o średniej kapitalizacji, małe i średnie przedsiębiorstwa oraz instytucje badawcze i edukacyjne w procesie uzyskiwania zezwoleń.

Or. en

Poprawka 3370

Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 110 – ustęp 2 – litera c a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ca) wspiera działania centrum wsparcia.

Or. en

Poprawka 3371
Diana Iovanovici Şoşoacă

Wniosek dotyczący rozporządzenie
Artykuł 110 – ustęp 2 – litera c b (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	cb) publikuje niezbędne informacje na temat funkcjonowania i okresu eksploatacji wszystkich systemów wprowadzonych przez operatorów infrastruktury kosmicznej oraz sposobu ich usuwania po zakończeniu działania, bez uszczerbku dla innych podobnych instalacji i bez wpływu na środowisko,

Or. ro

Uzasadnienie

Przejrzystość jest również potrzebna w dziedzinie przestrzeni kosmicznej, dlatego też przydatne jest publikowanie prawidłowych informacji, które powinny być łatwo dostępne.

Poprawka 3372
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 110 – ustęp 3 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Komisja zapewnia interoperacyjność takich portali centrów informacyjnych z portalem	***Agencja, przy wsparciu Komisji,*** zapewnia interoperacyjność takich portali centrów

informacyjnym.	informacyjnych z portalem informacyjnym.

Or. en

Poprawka 3373
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 110 – ustęp 3 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Komisja zapewnia interoperacyjność takich portali centrów informacyjnych z portalem informacyjnym.	***Agencja*** zapewnia interoperacyjność takich portali centrów informacyjnych z portalem informacyjnym.

Or. en

Uzasadnienie

Konsekwencja w poprawkach: Agencja zapewnia interoperacyjność między krajowymi portalami pomocy technicznej a portalem informacyjnym, zgodnie ze swoją rolą zarządcy portalu informacyjnego.

Poprawka 3374
Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 110 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 110a
	Wspieranie regionalnych kompetencji i innowacji
	Unia wspiera regionalne centra kompetencji i innowacji związane z działaniami kosmicznymi w obszarach, w których powstaje strategicznie ważna infrastruktura kosmiczna. Ukierunkowane wsparcie zapewnia się instytucjom edukacyjnym, ośrodkom badawczym oraz innowacyjnym małym i średnim przedsiębiorstwom w regionach,

	w których zdolności wynoszenia na orbitę i badania kosmiczne działają w ścisłej interakcji. Komisja zapewnia, aby program ramowy UE w zakresie badań naukowych i innowacji oraz Europejski Fundusz Konkurencyjności obejmowały specjalne działania wspierające ekosystemy innowacji związane z przestrzenią kosmiczną, w tym działania związane z operacjami kosmicznymi w Arktyce i regionie subarktycznym, środowiskiem kosmicznym, bezpieczeństwem i infrastrukturą testową.

Or. en

Poprawka 3375
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Tytuł VI – Rozdział II

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
[...]	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 3376
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Tytuł VI – Rozdział II
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Tytuł VI – Rozdział II

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
II [...]	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 3377
Sarah Knafo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Tytuł VI – Rozdział II

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
[...]	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 3378
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 111
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 111

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Artykuł 111	***skreśla się***
Unijne systemy etykiet kosmicznych	
1.	
Komisja opracowuje ramy unijnej etykiety kosmicznej w celu propagowania zwiększonego dobrowolnego przestrzegania wysokich standardów ochrony działań kosmicznych.	
Ramy unijnej etykiety kosmicznej składają się z unijnych systemów etykiet, o których mowa w ust. 2 i 3.	
2. Unijny system etykiet kosmicznych określa szczegółowe wymogi dotyczące:	
a) ograniczania ryzyka związanego ze śmieciami kosmicznymi;	
b) poprawy bezpieczeństwa i zrównoważoności obiektów kosmicznych na orbicie, bezpieczeństwa statków powietrznych podczas lotu lub	

bezpieczeństwa osób i mienia na ziemi podczas prowadzenia działań kosmicznych;

c) zmniejszenia zanieczyszczenia światłem przez statki kosmiczne;

d) zmniejszenia zanieczyszczenia falami radiowymi przez statki kosmiczne;

e) zapewnienia odporności infrastruktury kosmicznej, w szczególności w odniesieniu do aktywów krytycznych i odporności łańcucha dostaw;

f) umożliwienia prowadzenia operacji i świadczenia usług w przestrzeni kosmicznej;

g) przyczyniania się do zmniejszenia wpływu prowadzonych działań kosmicznych na środowisko.

3.

Na wniosek Komisji Agencja przygotowuje propozycję systemu lub proponuje aktualizację istniejącego unijnego systemu etykiet kosmicznych.

Unijny system etykiet kosmicznych może przewidywać jeden lub większą liczbę następujących poziomów ochrony dla określonych misji, usług lub produktów kosmicznych: „podstawowy”, „istotny” lub „wysoki”.

W takim przypadku musi on zapewniać proporcjonalność określonego poziomu ochrony do poziomu ochrony związanego z wymogami określonymi w odpowiednim unijnym systemie etykiet kosmicznych.

4.

Komisja przyjmuje w drodze aktów wykonawczych:

a) wzór elementów unijnego systemu etykiet kosmicznych, w tym czas ich trwania;

b) unijne systemy etykiet kosmicznych oparte na propozycji systemu lub na aktualizacjach istniejącego unijnego systemu etykiet kosmicznych.

Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 114 ust. 2.

5. Agencja prowadzi specjalną stronę internetową zawierającą aktualne informacje na temat unijnych systemów etykiet kosmicznych i unijnych etykiet kosmicznych oraz upowszechniającą te systemy i etykiety.

Or. en

Poprawka 3379
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 111 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Komisja opracowuje ***ramy unijnej etykiety kosmicznej*** w celu propagowania zwiększonego dobrowolnego przestrzegania wysokich standardów ochrony działań kosmicznych.	Komisja opracowuje ***unijną etykietę kosmiczną*** w celu propagowania zwiększonego dobrowolnego przestrzegania wysokich standardów ochrony ***i zrównoważonego charakteru*** działań kosmicznych.

Or. en

Poprawka 3380
Marina Mesure

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 111 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Komisja opracowuje ramy unijnej etykiety kosmicznej w celu propagowania zwiększonego ***dobrowolnego*** przestrzegania wysokich standardów ochrony działań kosmicznych.	Komisja opracowuje ramy unijnej etykiety kosmicznej w celu propagowania zwiększonego przestrzegania wysokich standardów ochrony działań kosmicznych.

Or. fr

Poprawka 3381
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 111 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Ramy unijnej etykiety kosmicznej składają się z unijnych systemów etykiet, o których mowa w ust. 2 i 3.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 3382
Diana Iovanovici Şoşoacă

Wniosek dotyczący rozporządzenie
Artykuł 111 – ustęp 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) ograniczania ryzyka związanego ze śmieciami kosmicznymi;	a) ograniczania ryzyka związanego ze śmieciami kosmicznymi***, ze szczególnym uwzględnieniem sposobów ograniczania i, przede wszystkim, usuwania ich poprzez umieszczanie ich na orbitach cmentarnych przez ograniczony czas lub wspomagane niszczenie***;

Or. ro

Uzasadnienie

Rozwój sektora kosmicznego i wynoszenie na orbitę coraz większej liczby satelitów lub obiektów kosmicznych wymaga również odpowiednich środków w celu usunięcia tych śmieci i obiektów kosmicznych po zakończeniu ich eksploatacji.

Poprawka 3383
Marina Mesure

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 111 – ustęp 3 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Unijny system etykiet kosmicznych ***może przewidywać jeden lub większą liczbę następujących poziomów ochrony dla określonych misji, usług lub produktów kosmicznych: „podstawowy***”, ***„istotny***” lub ***„wysoki***”.	Unijny system etykiet kosmicznych ***przewiduje w odniesieniu do każdego kryterium wymienionego w ust. 2, czy korzystający z etykiety operator „spełnia minimalne wymogi***”, ***„podejmuje wysiłki na rzecz poprawy***” lub ***„jest liderem w tym kryterium***”.

Or. fr

Poprawka 3384
Marina Mesure

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 111 – ustęp 3 – akapit 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W takim przypadku musi on zapewniać proporcjonalność określonego poziomu ochrony do poziomu ochrony związanego z wymogami określonymi w odpowiednim unijnym systemie etykiet kosmicznych.	***skreśla się***

Or. fr

Poprawka 3385
Marina Mesure

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 111 – ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	3a. Unijny system etykiet kosmicznych zachęca również do udziału podmioty publiczne lub zarządzane przez podmioty publiczne, w tym jednostki publiczne i częściowo publiczne, czym zwiększa ich widoczność i wiarygodność w odniesieniu do wymogów określonych w rozporządzeniu. Dlatego uzyskanie etykiety można uwzględniać w

	postępowaniach o udzielenie zamówienia publicznego i podczas ubiegania się o fundusze unijne, aby skoncentrować wsparcie na podmiotach publicznych spełniających wysokie standardy bezpieczeństwa, zrównoważonego rozwoju i interesu ogólnego.

Or. fr

Poprawka 3386
Marina Mesure

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 111 – ustęp 4 – akapit 1 – litera b a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ba) opis oparty na kryteriach technicznych i wykorzystujący podstawę metryczną dla trzech poziomów wymienionych w ust. 3.

Or. fr

Poprawka 3387
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 111 – ustęp 4 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 114 ust. 2.	Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 114 ust. 2***, aby zapewnić odpowiednie konsultacje z właściwymi zainteresowanymi stronami oraz uwzględnić istniejące międzynarodowe wytyczne, najlepsze praktyki i normy***.

Or. en

Poprawka 3388
András Gyürk, Jorge Martín Frías, András László, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 112
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 112

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Artykuł 112	***skreśla się***
Przyznawanie i stosowanie unijnej etykiety kosmicznej	
1.	
W przypadku gdy operator infrastruktury kosmicznej zamierza uzyskać unijną etykietę kosmiczną, przedkłada on Agencji wniosek o unijną etykietę kosmiczną wraz ze szczegółową dokumentacją techniczną wykazującą spełnienie wymogów ustanowionych w unijnym systemie lub unijnych systemach etykiet kosmicznych, w odniesieniu do których wystąpiono o unijną etykietę kosmiczną.	
Agencja niezwłocznie powiadamia o tym wniosku Komisję.	
2. Agencja przedstawia Komisji szczegółową opinię dotyczącą zgodności wniosku z wymogami odpowiedniego unijnego systemu lub odpowiednich unijnych systemów etykiet kosmicznych.	
3. Na podstawie oceny Agencji Komisja podejmuje decyzję w sprawie wniosków w drodze aktów wykonawczych.	
4. Agencja wydaje unijne etykiety kosmiczne operatorom infrastruktury kosmicznej, których wnioski zostały zatwierdzone przez Komisję zgodnie z ust. 3, na okres obowiązywania etykiety kosmicznej, który określa się w odpowiednim unijnym systemie etykiet kosmicznych.	
5. Agencja regularnie weryfikuje, z własnej inicjatywy lub na podstawie skargi, zgodność posiadacza unijnej	

etykiety kosmicznej z wymogami odpowiedniej unijnej etykiety kosmicznej. W przypadku gdy Agencja ustali, że posiadacz unijnej etykiety kosmicznej nie spełnia wymogów, cofa unijną etykietę kosmiczną. Przed cofnięciem unijnej etykiety kosmicznej Agencja musi umożliwić posiadaczowi unijnej etykiety kosmicznej przedłożenie uzasadnionego oświadczenia.

6. Posiadacz unijnej etykiety kosmicznej informuje Agencję o wszelkich wykrytych następnie nieprawidłowościach związanych z objętą etykietą misją kosmiczną, usługą kosmiczną lub produktem kosmicznym, które mogą mieć wpływ na ich zgodność z wymogami odpowiedniej unijnej etykiety kosmicznej.

7. Wszelkie nieprawdziwe lub wprowadzające w błąd reklamy lub używanie unijnej etykiety kosmicznej lub używanie logo, które prowadzi do mylenia go z unijną etykietą kosmiczną, są zabronione.

Or. en

Poprawka 3389
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 112 – ustęp 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	4a. W udzielaniu zamówień na aktywa i usługi będące własnością Unii zawsze wymagana jest unijna etykieta kosmiczna.

Or. en

Poprawka 3390

Julie Rechagneux, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, Pascale Piera, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín, Pierre-Romain Thionnet, Christophe Bay, Marion Maréchal

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 112 – ustęp 5 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	5a. Operatorzy infrastruktury kosmicznej posiadający unijną etykietę kosmiczną korzystają, w stosownych przypadkach, z:
	a) preferencyjnego dostępu do unijnych programów finansowania;
	b) korzystnych warunków w postępowaniach o udzielenie zamówienia publicznego;
	c) uznawania w kontekście systemów preferencji europejskich.

Or. en

Poprawka 3391
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 112 – ustęp 5 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	5a. Instytucje zamawiające i podmioty zamawiające w Unii przy ustanawianiu kryteriów postępowań o udzielenie zamówienia publicznego stosują etykietę kosmiczną ustanowioną w niniejszym artykule jako kryterium udzielenia zamówienia.

Or. en

Poprawka 3392
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 112 – ustęp 7 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	7a. W przypadku zamówień dotyczących usług kosmicznych, danych pochodzących z przestrzeni kosmicznej lub infrastruktury kosmicznej instytucje, organy i jednostki organizacyjne Unii, a także instytucje zamawiające i podmioty zamawiające w Unii stosują jako kryterium udzielenia zamówienia unijną etykietę kosmiczną ustanowioną na podstawie niniejszego artykułu, chyba że szczególny przedmiot zamówienia uzasadnia odstąpienie od niej.

Or. en

Uzasadnienie

Unijne przepisy dotyczące zamówień publicznych powinny wzmocnić ramy dostępu do rynku przewidziane w rozporządzeniu: instytucje zamawiające udzielające zamówień na usługi kosmiczne powinny dawać pierwszeństwo operatorom posiadającym ważne zezwolenia EUSA lub rejestrację w URSA. Stwarza to pozytywny sygnał rynkowy – zgodność z wymogami EUSA otwiera drogę do zamówień publicznych – i gwarantuje, że środki publiczne nie trafią do podmiotów gospodarczych, które nie przestrzegają przepisów.

Poprawka 3393
Marina Mesure

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 113 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Powierzenie Komisji uprawnień do przyjmowania aktów delegowanych podlega warunkom określonym w niniejszym artykule.	1. Powierzenie Komisji uprawnień do przyjmowania aktów delegowanych podlega warunkom określonym w niniejszym artykule. ***Akty delegowane powinny opierać się, w stosownych przypadkach, na już istniejących analizach technicznych przeprowadzonych we współpracy z ekspertami technicznymi działającymi w Europie.***

Or. fr

Poprawka 3394
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 113 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1a. Komisja uwzględnia powszechnie uznane wymogi i normy dotyczące przestrzeni kosmicznej i w związku z tym będzie opracowywać i przyjmować akty delegowane i wykonawcze tylko wtedy, gdy nie istnieją niezbędne wymogi lub normy;

Or. en

Poprawka 3395
Jens Geier

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 113 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1a. Komisja przyjmuje akty delegowane wyłącznie w przypadku braku ogólnie uznanych wymogów lub norm dotyczących przestrzeni.

Or. en

Poprawka 3396
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 113 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Uprawnienia do przyjmowania aktów delegowanych, o których mowa w ***art. 41 ust. 3, art. 44 ust. 3, art. 56 ust. 9 akapit pierwszy, art. 70 ust. 4, art. 78 ust. 3, art. 79 ust. 4, art. 82 ust. 4, art. 83 ust. 5, art. 84 ust. 5, art. 85 ust. 4, art. 86 ust. 4, art. 92 ust. 4, art. 93 ust. 7 akapit drugi, art. 101 ust. 4 akapit pierwszy i art. 109 ust. 2 akapit drugi***, powierza się Komisji na czas nieokreślony począwszy od dnia ***1 stycznia 2027 r***.	2. Uprawnienia do przyjmowania aktów delegowanych, o których mowa w ***niniejszym rozporządzeniu***, powierza się Komisji na czas nieokreślony począwszy od dnia ***jego wejścia w życie***.

Or. en

Poprawka 3397
Julie Rechagneux, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, Pascale Piera, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín, Pierre-Romain Thionnet, Christophe Bay, Marion Maréchal

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 113 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Uprawnienia do przyjmowania aktów delegowanych, o których mowa w art. 41 ust. 3, art. 44 ust. 3, art. 56 ust. 9 akapit pierwszy, art. 70 ust. 4, art. 78 ust. 3, art. 79 ust. 4, art. 82 ust. 4, art. 83 ust. 5, art. 84 ust. 5, art. 85 ust. 4, art. 86 ust. 4, art. 92 ust. 4, art. 93 ust. 7 akapit drugi, art. 101 ust. 4 akapit pierwszy i art. 109 ust. 2 akapit drugi, powierza się Komisji na czas nieokreślony począwszy od dnia 1 stycznia 2027 r.	2. Uprawnienia do przyjmowania aktów delegowanych, o których mowa w art. 41 ust. 3, art. 44 ust. 3, art. 56 ust. 9 akapit pierwszy, art. 70 ust. 4, art. 78 ust. 3, art. 79 ust. 4, art. 82 ust. 4, art. 83 ust. 5, art. 84 ust. 5, art. 85 ust. 4, art. 86 ust. 4, art. 92 ust. 4, art. 93 ust. 7 akapit drugi, art. 101 ust. 4 akapit pierwszy i art. 109 ust. 2 akapit drugi, powierza się Komisji na czas nieokreślony począwszy od dnia 1 stycznia 2027 r. ***Komisja przyjmuje akty delegowane wyłącznie w przypadku, gdy nie istnieją powszechnie uznane wymogi, metody lub normy dotyczące przestrzeni kosmicznej. Jeżeli takie wymogi, metody lub normy istnieją, wykorzystuje się je jako podstawowy sposób wykazania zgodności.***

Or. en

Poprawka 3398
Sarah Knafo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 113 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Uprawnienia do przyjmowania aktów delegowanych, o których mowa w art. 41 ust. 3, art. 44 ust. 3, art. 56 ust. 9 akapit pierwszy, art. 70 ust. 4***, art. 78 ust. 3, art. 79 ust. 4, art. 82 ust. 4, art. 83 ust. 5, art. 84 ust. 5, art. 85 ust. 4, art. 86 ust. 4, art. 92 ust. 4, art. 93 ust. 7 akapit drugi,*** art. 101 ust. 4 akapit pierwszy ***i art. 109 ust. 2 akapit drugi***, powierza się Komisji na czas nieokreślony począwszy od dnia ***1 stycznia 2027 r***.	2. Uprawnienia do przyjmowania aktów delegowanych, o których mowa w art. 41 ust. 3, art. 44 ust. 3, art. 56 ust. 9 akapit pierwszy, art. 70 ust. 4 ***i*** art. 101 ust. 4 akapit pierwszy, powierza się Komisji na czas nieokreślony począwszy od dnia ***wejścia w życie niniejszego rozporządzenia***.

Or. en

Poprawka 3399
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 113 – ustęp 2
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 113 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Uprawnienia do przyjmowania aktów delegowanych, o których mowa w art. 41 ust. 3, art. 44 ust. 3, art. 56 ust. 9 akapit pierwszy, art. 70 ust. 4, art. ***78 ust. 3, art. 79 ust. 4, art. 82 ust. 4, art. 83 ust. 5, art. 84 ust. 5, art. 85 ust. 4, art. 86 ust. 4, art. 92 ust. 4, art. 93 ust. 7 akapit drugi, art.*** 101 ust. 4 akapit pierwszy i art. 109 ust. 2 akapit drugi, powierza się Komisji na czas nieokreślony począwszy od dnia ***1 stycznia 2027 r***.	2. Uprawnienia do przyjmowania aktów delegowanych, o których mowa w art. 41 ust. 3, art. 44 ust. 3, art. 56 ust. 9 akapit pierwszy, art. 70 ust. 4, art. 101 ust. 4 akapit pierwszy i art. 109 ust. 2 akapit drugi, powierza się Komisji na czas nieokreślony począwszy od dnia ***wejścia w życie niniejszego rozporządzenia***.

Or. en

Poprawka 3400
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 113 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Uprawnienia do przyjmowania aktów delegowanych, o których mowa w art. ***41 ust. 3, art.*** 44 ust. 3, art. 56 ust. 9 akapit pierwszy, art. ***70 ust. 4, art. 78*** ust. 3***, art. 79 ust. 4, art. 82 ust. 4, art. 83 ust***. ***5***, art. ***84*** ust. ***5, art***. ***85 ust. 4***, art. ***86*** ust. 4, art. ***92*** ust. ***4, art***. ***93 ust. 7*** akapit drugi, art. 101 ust. 4 akapit pierwszy i art. 109 ust. 2 akapit drugi, powierza się Komisji na czas nieokreślony począwszy od dnia ***1 stycznia 2027 r***.	2. Uprawnienia do przyjmowania aktów delegowanych, o których mowa w art. 44 ust. 3, art. 56 ust. 9 akapit pierwszy, art. ***59*** ust. 3 ***lit***. ***a)***, art. ***61*** ust. ***3 lit***. ***a)***, art. ***61a*** ust. 4, art. ***70*** ust. ***3 lit***. ***a)*** akapit drugi, art. 101 ust. 4 akapit pierwszy i art. 109 ust. 2 akapit drugi, powierza się Komisji na czas nieokreślony począwszy od dnia ***... [data wejścia w życie niniejszego rozporządzenia]***.

Or. en

Poprawka 3401
Massimiliano Salini

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 113 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a. Akty delegowane muszą być zgodne z obowiązującymi wymogami w tej dziedzinie i zapewniać spójność z obecnymi ramami regulacyjnymi dotyczącymi normalizacji.

Or. en

Poprawka 3402
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 113 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. W odniesieniu do każdego aktu delegowanego, o którym mowa w ust. 2, Agencja, po przeprowadzeniu konsultacji publicznych, przedkłada Komisji oficjalne opinie techniczne do dnia 1 ***lipca*** 2028 r. W sprawach objętych tytułem IV rozdział II Agencja konsultuje się z ENISA.	3. W odniesieniu do każdego aktu delegowanego, o którym mowa w ust. 2, Agencja, po przeprowadzeniu konsultacji publicznych ***z udziałem odpowiednich zainteresowanych stron, zwłaszcza z branży, oraz z uwzględnieniem istniejących lub opracowywanych norm***, przedkłada Komisji oficjalne opinie techniczne do dnia 1 ***stycznia*** 2028 r. W sprawach objętych tytułem IV rozdział II Agencja konsultuje się z ENISA. ***Komisja przyjmuje akty delegowane, o których mowa w niniejszym rozporządzeniu, nie później niż do dnia 1 stycznia 2029 r. i w odpowiednim czasie, aby umożliwić dostawcom usług kosmicznych spełnienie wymogów ustanowionych w takich aktach delegowanych.***

Or. en

Poprawka 3403
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 113 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. W odniesieniu do każdego aktu delegowanego, o którym mowa w ust. ***2***, Agencja, po przeprowadzeniu konsultacji publicznych, przedkłada Komisji oficjalne opinie techniczne ***do dnia 1 lipca 2028 r***. ***W sprawach objętych tytułem IV rozdział II Agencja konsultuje się z ENISA***.	3. W odniesieniu do każdego aktu delegowanego, o którym mowa w ust. ***3***, Agencja, po przeprowadzeniu konsultacji publicznych, ***w szczególności z odpowiednimi organami normalizacyjnymi, przedstawicielami branży i organizacjami międzynarodowymi,*** przedkłada Komisji oficjalne opinie techniczne ***w ciągu 12 miesięcy od wejścia w życie***

***rozporządzenia**. **Przygotowując każdy akt delegowany, Komisja ocenia i uwzględnia już istniejące i powszechnie uznane wymogi dotyczące przestrzeni kosmicznej lub istniejące normy oraz ocenia potrzebę przyjęcia nowych norm w drodze aktów wykonawczych**.*

Or. en

Poprawka 3404
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 113 – ustęp 3
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 113 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. W odniesieniu do każdego aktu delegowanego, o którym mowa w ust. 2, Agencja, po przeprowadzeniu konsultacji publicznych, przedkłada Komisji oficjalne ***opinie*** techniczne ***do dnia 1 lipca 2028 r**. **W sprawach objętych tytułem IV rozdział II Agencja konsultuje się z ENISA**.*	3. W odniesieniu do każdego aktu delegowanego, o którym mowa w ust. 2, Agencja, po przeprowadzeniu konsultacji publicznych, ***w szczególności z branżowymi organami normalizacyjnymi i organizacjami międzynarodowymi,*** przedkłada Komisji oficjalne ***oceny*** techniczne ***w terminie 24 miesięcy od wejścia w życie niniejszego rozporządzenia**. **Przygotowując każdy akt delegowany, Komisja bierze pod uwagę już uznane wymogi lub normy branżowe i ocenia potrzebę przyjęcia aktu delegowanego ustanawiającego nowe normy**.*

Or. en

Poprawka 3405
Julie Rechagneux, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, Pascale Piera, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín, Pierre-Romain Thionnet, Christophe Bay, Marion Maréchal

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 113 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. W odniesieniu do każdego aktu delegowanego, o którym mowa w ust. 2, Agencja, po przeprowadzeniu konsultacji publicznych, przedkłada Komisji oficjalne opinie techniczne do dnia 1 lipca 2028 r. W sprawach objętych tytułem IV rozdział II Agencja konsultuje się z ENISA.	3. W odniesieniu do każdego aktu delegowanego, o którym mowa w ust. 2, Agencja, po przeprowadzeniu konsultacji publicznych, przedkłada Komisji oficjalne opinie techniczne do dnia 1 lipca 2028 r. W sprawach objętych tytułem IV rozdział II Agencja konsultuje się z ENISA. ***Przygotowując akty delegowane, Komisja ściśle współpracuje z Europejską Agencją Kosmiczną (ESA), która zapewnia techniczną wiedzę fachową i wsparcie, zgodnie z umową międzynarodową, o której mowa w art. 108.***

Or. en

Poprawka 3406
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 113 – ustęp 4 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Przekazanie uprawnień, o których mowa w ***art. 41 ust. 3, art. 44 ust. 3, art. 56 ust. 9 akapit pierwszy, art. 70 ust. 4, art. 78 ust. 3, art. 79 ust. 4, art. 82 ust. 4, art. 83 ust. 5, art. 84 ust. 5, art. 85 ust. 4, art. 86 ust. 4, art. 92 ust. 4, art. 93 ust. 7 akapit drugi, art. 101 ust. 4 akapit pierwszy i art. 109 ust. 2 akapit drugi, może*** zostać odwołane w dowolnym momencie przez Parlament Europejski lub Radę.	W ***przypadku odniesienia do przekazania uprawnień może ono*** zostać odwołane w dowolnym momencie przez Parlament Europejski lub Radę.

Or. en

Poprawka 3407
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 113 – ustęp 4 – akapit 1
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 113 – ustęp 4 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Przekazanie uprawnień, o których mowa w art. 41 ust. 3, art. 44 ust. 3, art. 56 ust. 9 akapit pierwszy, art. 70 ust. 4, art. ***78 ust. 3, art. 79 ust. 4, art. 82 ust. 4, art. 83 ust. 5, art. 84 ust. 5, art. 85 ust. 4, art. 86 ust. 4, art. 92 ust. 4, art. 93 ust. 7 akapit drugi, art.*** 101 ust. 4 akapit pierwszy i art. 109 ust. 2 akapit drugi, może zostać odwołane w dowolnym momencie przez Parlament Europejski lub Radę.	Przekazanie uprawnień, o których mowa w art. 41 ust. 3, art. 44 ust. 3, art. 56 ust. 9 akapit pierwszy, art. 70 ust. 4, art. 101 ust. 4 akapit pierwszy i art. 109 ust. 2 akapit drugi, może zostać odwołane w dowolnym momencie przez Parlament Europejski lub Radę.

Or. en

Poprawka 3408
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 113 – ustęp 4 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Przekazanie uprawnień, o których mowa w art. ***41 ust. 3, art.*** 44 ust. 3, art. 56 ust. 9 akapit pierwszy, art. ***70 ust. 4, art. 78*** ust. 3***, art***. ***79 ust. 4***, art. ***82*** ust. ***4, art***. ***83 ust. 5***, art. ***84 ust. 5, art. 85*** ust. 4, art. ***86*** ust. ***4, art. 92 ust. 4, art***. ***93 ust. 7*** akapit drugi, art. 101 ust. 4 akapit pierwszy i art. 109 ust. 2 akapit drugi, może zostać odwołane w dowolnym momencie przez Parlament Europejski lub Radę.	Przekazanie uprawnień, o których mowa w art. 44 ust. 3, art. 56 ust. 9 akapit pierwszy, art. ***59*** ust. 3 ***lit***. ***a)***, art. ***61*** ust. ***3 lit***. ***a)***, art. ***61a*** ust. 4, art. ***70*** ust. ***3 lit***. ***a)*** akapit drugi, art. 101 ust. 4 akapit pierwszy i art. 109 ust. 2 akapit drugi, może zostać odwołane w dowolnym momencie przez Parlament Europejski lub Radę.

Or. en

Poprawka 3409

Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 113 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. ***Przed przyjęciem aktu delegowanego*** Komisja konsultuje się z ekspertami wyznaczonymi przez każde państwo członkowskie zgodnie z zasadami określonymi w Porozumieniu międzyinstytucjonalnym z dnia 13 kwietnia 2016 r. w sprawie lepszego stanowienia prawa.	5. ***Przygotowując akt delegowany,*** Komisja konsultuje się z ekspertami ***z branży, instytucji badawczych oraz organów krajowych,*** wyznaczonymi przez każde państwo członkowskie zgodnie z zasadami określonymi w Porozumieniu międzyinstytucjonalnym z dnia 13 kwietnia 2016 r. w sprawie lepszego stanowienia prawa. ***Przygotowując akt delegowany, Komisja uwzględnia opinie uznanych europejskich organizacji normalizacyjnych oraz wkład odpowiednich zainteresowanych stron, z którymi przeprowadzono konsultacje zgodnie z niniejszym ustępem. Jeżeli znacznie odbiega od opinii uznanej europejskiej organizacji normalizacyjnej, przedstawia uzasadnienie.***

Or. en

Poprawka 3410
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 113 – ustęp 5
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 113 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. ***Przed przyjęciem aktu delegowanego*** Komisja konsultuje się z ekspertami wyznaczonymi przez każde państwo członkowskie zgodnie z zasadami określonymi w Porozumieniu	5. ***Przygotowując akt delegowany,*** Komisja konsultuje się z ekspertami ***z branży, instytucji badawczych oraz organów krajowych,*** wyznaczonymi przez każde państwo członkowskie zgodnie z

międzyinstytucjonalnym z dnia 13 kwietnia 2016 r. w sprawie lepszego stanowienia prawa.	zasadami określonymi w Porozumieniu międzyinstytucjonalnym z dnia 13 kwietnia 2016 r. w sprawie lepszego stanowienia prawa.

Or. en

Poprawka 3411
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 113 – ustęp 7

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
7. Akt delegowany przyjęty na podstawie ***art. 41 ust. 3, art. 44 ust. 3, art. 56 ust. 9 akapit pierwszy, art. 70 ust. 4, art. 78 ust. 3, art. 79 ust. 4, art. 82 ust. 4, art. 83 ust. 5, art. 84 ust. 5, art. 85 ust. 4, art. 86 ust. 4, art. 92 ust. 4, art. 93 ust. 7 akapit drugi, art. 101 ust. 4 akapit pierwszy i art. 109 ust. 2 akapit drugi*** wchodzi w życie tylko wówczas, gdy ani Parlament Europejski, ani Rada nie wyraziły sprzeciwu w terminie 2 miesięcy od przekazania tego aktu Parlamentowi Europejskiemu i Radzie, lub gdy, przed upływem tego terminu, zarówno Parlament Europejski, jak i Rada poinformowały Komisję, że nie wniosą sprzeciwu. Termin ten przedłuża się o 2 miesiące z inicjatywy Parlamentu Europejskiego lub Rady.	7. Akt delegowany przyjęty na podstawie ***niniejszego rozporządzenia*** wchodzi w życie wchodzi w życie tylko wówczas, gdy ani Parlament Europejski, ani Rada nie wyraziły sprzeciwu w terminie 2 miesięcy od przekazania tego aktu Parlamentowi Europejskiemu i Radzie, lub gdy, przed upływem tego terminu, zarówno Parlament Europejski, jak i Rada poinformowały Komisję, że nie wniosą sprzeciwu. Termin ten przedłuża się o 2 miesiące z inicjatywy Parlamentu Europejskiego lub Rady.

Or. en

Poprawka 3412
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 113 – ustęp 7
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 113 – ustęp 7

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
7. Akt delegowany przyjęty na podstawie art. 41 ust. 3, art. 44 ust. 3, art. 56 ust. 9 akapit pierwszy, art. 70 ust. 4***, art. 78 ust. 3, art. 79 ust. 4, art. 82 ust. 4, art. 83 ust. 5, art. 84 ust. 5, art. 85 ust. 4, art. 86 ust. 4, art. 92 ust. 4, art. 93 ust. 7 akapit drugi,*** art. 101 ust. 4 akapit pierwszy ***i art. 109 ust. 2 akapit drugi*** wchodzi w życie tylko wówczas, gdy ani Parlament Europejski, ani Rada nie wyraziły sprzeciwu w terminie 2 miesięcy od przekazania tego aktu Parlamentowi Europejskiemu i Radzie, lub gdy, przed upływem tego terminu, zarówno Parlament Europejski, jak i Rada poinformowały Komisję, że nie wniosą sprzeciwu. Termin ten przedłuża się o 2 miesiące z inicjatywy Parlamentu Europejskiego lub Rady.	7. Akt delegowany przyjęty na podstawie art. 41 ust. 3, art. 44 ust. 3, art. 56 ust. 9 akapit pierwszy, art. 70 ust. 4 ***i*** art. 101 ust. 4 akapit pierwszy wchodzi w życie tylko wówczas, gdy ani Parlament Europejski, ani Rada nie wyraziły sprzeciwu w terminie 2 miesięcy od przekazania tego aktu Parlamentowi Europejskiemu i Radzie, lub gdy, przed upływem tego terminu, zarówno Parlament Europejski, jak i Rada poinformowały Komisję, że nie wniosą sprzeciwu. Termin ten przedłuża się o 2 miesiące z inicjatywy Parlamentu Europejskiego lub Rady.

Or. en

Poprawka 3413
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 113 – ustęp 7

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
7. Akt delegowany przyjęty na podstawie art. ***41 ust. 3, art.*** 44 ust. 3, art. 56 ust. 9 akapit pierwszy, art. ***70 ust. 4, art. 78*** ust. 3***, art***. ***79 ust. 4***, art. ***82*** ust. ***4, art***. ***83 ust. 5***, art. ***84 ust. 5, art. 85 ust. 4, art. 86*** ust. 4, art. ***92*** ust. ***4, art***. ***93 ust. 7*** akapit drugi, art. 101 ust. 4 akapit pierwszy i art. 109 ust. 2 akapit drugi wchodzi w życie tylko wówczas, gdy ani Parlament Europejski, ani Rada nie wyraziły sprzeciwu w terminie 2 miesięcy od przekazania tego aktu Parlamentowi Europejskiemu i Radzie, lub gdy, przed upływem tego terminu, zarówno Parlament Europejski, jak i Rada poinformowały Komisję, że nie wniosą sprzeciwu. Termin	7. Akt delegowany przyjęty na podstawie art. 44 ust. 3, art. 56 ust. 9 akapit pierwszy, art. ***59*** ust. 3 ***lit***. ***a)***, art. ***61*** ust. ***3 lit***. ***a)***, art. ***61a*** ust. 4, art. ***70*** ust. ***3 lit***. ***a)*** akapit drugi, art. 101 ust. 4 akapit pierwszy i art. 109 ust. 2 akapit drugi wchodzi w życie tylko wówczas, gdy ani Parlament Europejski, ani Rada nie wyraziły sprzeciwu w terminie 2 miesięcy od przekazania tego aktu Parlamentowi Europejskiemu i Radzie, lub gdy, przed upływem tego terminu, zarówno Parlament Europejski, jak i Rada poinformowały Komisję, że nie wniosą sprzeciwu. Termin ten przedłuża się o 2 miesiące z inicjatywy Parlamentu Europejskiego lub Rady.

ten przedłuża się o 2 miesiące z inicjatywy Parlamentu Europejskiego lub Rady.

Or. en

Poprawka 3414
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 113 – ustęp 7 a (nowy)
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 113 – ustęp 7

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	7a. Wykonywanie przekazanych uprawnień nie może zmieniać istotnych aspektów niniejszego rozporządzenia ani rozszerzać jego zakresu stosowania.

Or. en

Poprawka 3415
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 114 – ustęp 5 a (nowy)
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 114 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	5a. Komitet, o którym mowa w ust. 1 akapit pierwszy niniejszego artykułu, oprócz pełnienia roli komitetu w rozumieniu rozporządzenia (UE) nr 182/2011, udziela Komisji porad i zaleceń dotyczących istniejących norm i metod związanych z działaniami w przestrzeni kosmicznej oraz wymogów, które należy wziąć pod uwagę przed zaproponowaniem aktów wykonawczych na podstawie niniejszego rozporządzenia. W tym celu

Komitet przeprowadza otwarte konsultacje publiczne i zapewnia wykorzystanie odpowiedniej wiedzy fachowej z branży. Komitet korzysta z odpowiedniej fachowej wiedzy technicznej branży i uwzględnia ten wkład, wraz z wynikami konsultacji publicznych, przed udzieleniem Komisji porad i zaleceń.

Or. en

Poprawka 3416
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 114 – ustęp 5 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	5a. Przygotowując akty wykonawcze na podstawie niniejszego rozporządzenia, Komisja bierze pod uwagę istniejące normy lub normy, które są nadal opracowywane.

Or. en

Poprawka 3417
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 114 – ustęp 5 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	5b. Komisja przyjmuje akty wykonawcze, o których mowa w niniejszym rozporządzeniu, nie później niż do dnia 1 stycznia 2029 r. i w odpowiednim czasie, aby umożliwić dostawcom usług kosmicznych spełnienie wymogów ustanowionych w takich aktach wykonawczych.

Or. en

Poprawka 3418
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 115 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Wszelkie informacje poufne otrzymywane, wymieniane lub przekazywane na podstawie niniejszego rozporządzenia przez dowolną osobę, podmiot lub organ, o których mowa w ust. 2, podlegają warunkowi zachowania tajemnicy zawodowej określonemu w ust. 2 i 3.	1. Wszelkie informacje poufne otrzymywane, wymieniane lub przekazywane na podstawie niniejszego rozporządzenia przez dowolną osobę, podmiot lub organ, o których mowa w ust. 2, ***w tym w kontekście procedury udzielania zezwoleń, nie mogą być wykorzystywane do celów innych niż zadania związane z oceną i monitorowaniem na podstawie niniejszego rozporządzenia i*** podlegają warunkowi zachowania tajemnicy zawodowej określonemu w ust. 2 i 3.

Or. en

Poprawka 3419
Diana Iovanovici Şoşoacă

Wniosek dotyczący rozporządzenie
Artykuł 115 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Bez uszczerbku dla wymiany i wykorzystywania informacji zgodnie z niniejszym rozporządzeniem obowiązek zachowania tajemnicy zawodowej ma zastosowanie do wszystkich osób, które pracują lub pracowały dla Komisji, Agencji, właściwych organów lub wykwalifikowanego organu technicznego ds. działań kosmicznych, organu, osoby fizycznej lub prawnej, którym te właściwe organy lub wykwalifikowane organy techniczne ds. działań kosmicznych przekazały uprawnienia i zadania, w tym	2. Bez uszczerbku dla wymiany i wykorzystywania informacji zgodnie z niniejszym rozporządzeniem obowiązek zachowania tajemnicy zawodowej ma zastosowanie do wszystkich osób, które pracują lub pracowały dla Komisji, Agencji, właściwych organów lub wykwalifikowanego organu technicznego ds. działań kosmicznych, organu, osoby fizycznej lub prawnej, którym te właściwe organy lub wykwalifikowane organy techniczne ds. działań kosmicznych przekazały uprawnienia i zadania, w tym

do audytorów i zatrudnionych przez nich ekspertów.	do audytorów i zatrudnionych przez nich ekspertów. ***Wymogów tych należy przestrzegać również po zakończeniu działalności w wyżej wspomnianych strukturach.***

Or. ro

Uzasadnienie

Sektor kosmiczny jest obszarem, w którym istnieje wiele informacji szczególnie chronionych, w związku z czym zachowanie tajemnicy zawodowej ma zasadnicze znaczenie dla wszystkich zaangażowanych osób.

Poprawka 3420
Katri Kulmuni

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 115 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Informacje objęte tajemnicą zawodową, w tym w kontekście wymiany informacji pomiędzy właściwymi organami na podstawie niniejszego rozporządzenia i właściwymi organami wyznaczonymi lub ustanowionymi zgodnie z dyrektywą (UE) 2022/2555 i dyrektywą (UE) 2022/2557, nie mogą zostać ujawnione jakiejkolwiek innej osobie ani jakiemukolwiek innemu organowi, z wyjątkiem przypadków określonych w prawie Unii lub prawie krajowym.	3. Informacje objęte tajemnicą zawodową, w tym w kontekście wymiany informacji pomiędzy właściwymi organami na podstawie niniejszego rozporządzenia i właściwymi organami wyznaczonymi lub ustanowionymi zgodnie z dyrektywą (UE) 2022/2555 i dyrektywą (UE) 2022/2557, nie mogą zostać ujawnione jakiejkolwiek innej osobie ani jakiemukolwiek innemu organowi, z wyjątkiem przypadków określonych w prawie Unii lub prawie krajowym. ***Obowiązki określone w niniejszym rozporządzeniu nie obejmują udzielania informacji, których ujawnienie byłoby sprzeczne z podstawowymi interesami państw członkowskich związanymi z bezpieczeństwem narodowym, tajemnicą handlową, bezpieczeństwem publicznym lub obronnością.***

Or. en

Uzasadnienie

Należy również zapobiegać tworzeniu luk prawnych umożliwiających dostęp do informacji poufnych oraz brać pod uwagę informacje poufne w sektorze prywatnym.

Poprawka 3421
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 115 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Wszystkie informacje wymieniane między właściwymi organami na podstawie niniejszego rozporządzenia dotyczące warunków handlowych lub operacyjnych i spraw o charakterze gospodarczym lub osobistym uważa się za niejawne i podlegające wymogowi tajemnicy zawodowej, chyba że w momencie rozpoczęcia ich przekazywania właściwy organ oświadczy, iż informacje te mogą być ujawniane, lub jeżeli ich ujawnienie jest niezbędne do celów postępowania sądowego.	4. Wszystkie informacje wymieniane między właściwymi organami na podstawie niniejszego rozporządzenia dotyczące ***szczególnie chronionych danych handlowych,*** warunków handlowych lub operacyjnych i spraw o charakterze gospodarczym lub osobistym uważa się za niejawne i podlegające wymogowi tajemnicy zawodowej, chyba że w momencie rozpoczęcia ich przekazywania właściwy organ oświadczy, iż informacje te mogą być ujawniane, lub jeżeli ich ujawnienie jest niezbędne do celów postępowania sądowego.

Or. en

Poprawka 3422
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 115 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Wszystkie informacje wymieniane między właściwymi organami na podstawie niniejszego rozporządzenia dotyczące warunków handlowych lub operacyjnych i spraw o charakterze gospodarczym lub osobistym uważa się za	4. Wszystkie informacje wymieniane między właściwymi organami na podstawie niniejszego rozporządzenia dotyczące warunków handlowych lub operacyjnych i spraw o charakterze gospodarczym lub osobistym uważa się za

niejawne i podlegające wymogowi tajemnicy zawodowej, chyba że w momencie rozpoczęcia ich przekazywania właściwy organ oświadczy, iż informacje te mogą być ujawniane, lub jeżeli ich ujawnienie jest niezbędne do celów postępowania sądowego.	niejawne i podlegające wymogowi tajemnicy zawodowej, chyba że w momencie rozpoczęcia ich przekazywania właściwy organ ***krajowy*** oświadczy, iż informacje te mogą być ujawniane, lub jeżeli ich ujawnienie jest niezbędne do celów postępowania sądowego.

Or. en

Poprawka 3423
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 115 a (nowy)
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 115 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 115a
	Ochrona informacji niejawnych
	Wymiana informacji niejawnych na podstawie niniejszego rozporządzenia jest uwarunkowana istnieniem umowy międzynarodowej między Unią a państwem trzecim lub organizacją międzynarodową w sprawie wymiany informacji niejawnych lub, w stosownych przypadkach, porozumienia zawartego przez właściwą instytucję lub organ Unii i właściwe organy państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej w sprawie wymiany informacji niejawnych oraz na warunkach w nich określonych.

Or. en

Poprawka 3424
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 116 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Do dnia 1 grudnia 2035 r., a następnie co pięć lat Komisja przedkłada Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie z oceny niniejszego rozporządzenia, w ***tym*** ocenę ***środowiskowych***, ***gospodarczych*** i ***społecznych skutków*** działań kosmicznych ***dla innych sektorów***, ***oraz***, w stosownych przypadkach***,*** przedkłada sprawozdanie z przeglądu niniejszego rozporządzenia, w razie potrzeby wraz z wnioskiem ustawodawczym. Sprawozdania podaje się do wiadomości publicznej.	1. Do dnia 1 grudnia 2035 r., a następnie co pięć lat Komisja przedkłada Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie z oceny niniejszego rozporządzenia***. Ocena ta powinna obejmować***, w ***stosownych przypadkach,*** ocenę***:***
	a) gotowości technologicznej rozporządzenia, w tym definicji, o których mowa w art. 5;
	b) konkurencyjności sektora;
	c) wpływu działań w przestrzeni kosmicznej na środowisko, gospodarkę i ***społeczeństwo w innych sektorach.***
	W ramach tej oceny i po przyjęciu metodyki obliczania śladu środowiskowego działań kosmicznych, o której mowa w niniejszym rozporządzeniu, Komisja może określić niezbędne wymogi i cele niezbędne do zapewnienia skutecznego zmniejszenia wpływu działań kosmicznych na środowisko, z należytym uwzględnieniem wykonalności technicznej i ewentualnych podobnych środków podjętych na szczeblu międzynarodowym lub w państwach trzecich.
	W stosownych przypadkach ***Komisja*** przedkłada sprawozdanie z przeglądu niniejszego rozporządzenia, w razie potrzeby wraz z wnioskiem ustawodawczym. Sprawozdania podaje się do wiadomości publicznej.

Or. en

Poprawka 3425

Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 116 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. ***Do dnia 1 grudnia 2035 r.***, a następnie co ***pięć lat*** Komisja przedkłada Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie z oceny niniejszego rozporządzenia, w tym ocenę ***środowiskowych***, ***gospodarczych*** i ***społecznych skutków działań kosmicznych*** dla ***innych sektorów***, oraz, w stosownych przypadkach, przedkłada sprawozdanie z przeglądu niniejszego rozporządzenia, w razie potrzeby wraz z wnioskiem ustawodawczym. Sprawozdania podaje się do wiadomości publicznej.	1. ***W ciągu 36 miesięcy od daty rozpoczęcia stosowania rozporządzenia***, a następnie co ***trzy lata*** Komisja przedkłada Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie z oceny niniejszego rozporządzenia, w tym ocenę ***konkurencyjności europejskiego sektora kosmicznego***, ***z uwzględnieniem potencjalnych dodatkowych obciążeń administracyjnych*** i ***kosztów wynikających z niniejszego rozporządzenia*** dla ***europejskich operatorów infrastruktury kosmicznej, w szczególności małych i średnich przedsiębiorstw, spółek o średniej kapitalizacji i przedsiębiorstw typu start-up***, oraz, w stosownych przypadkach, przedkłada sprawozdanie z przeglądu niniejszego rozporządzenia, w razie potrzeby wraz z wnioskiem ustawodawczym. Sprawozdania podaje się do wiadomości publicznej.

Or. en

Poprawka 3426
Diana Iovanovici Şoşoacă

Wniosek dotyczący rozporządzenie
Artykuł 116 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Do dnia 1 grudnia 2035 r., a następnie co pięć lat Komisja przedkłada Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie z oceny niniejszego rozporządzenia, w tym ocenę środowiskowych, gospodarczych i	1. Do dnia 1 grudnia 2035 r., a następnie co pięć lat Komisja przedkłada Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie z oceny niniejszego rozporządzenia, w tym ocenę środowiskowych, gospodarczych i

społecznych skutków działań kosmicznych dla innych sektorów, oraz, w stosownych przypadkach, przedkłada sprawozdanie z przeglądu niniejszego rozporządzenia, w razie potrzeby wraz z wnioskiem ustawodawczym. Sprawozdania podaje się do wiadomości publicznej.	społecznych skutków działań kosmicznych dla innych sektorów, ***z uwzględnieniem ewentualnych incydentów oraz sposobów ich rozwiązania,*** oraz, w stosownych przypadkach, przedkłada sprawozdanie z przeglądu ***i aktualizacji*** niniejszego rozporządzenia ***w zależności od postępów poczynionych w latach poprzedzających publikację sprawozdania***, w razie potrzeby wraz z wnioskiem ustawodawczym. Sprawozdania podaje się do wiadomości publicznej ***we wszystkich językach urzędowych Unii Europejskiej***.

Or. ro

Uzasadnienie

Podobnie jak w przypadku każdej działalności związanej z przestrzenią kosmiczną, potrzebne są przepisy dotyczące zarządzania ryzykiem, ewentualnymi sytuacjami nadzwyczajnymi i interwencjami, o których należy okresowo informować.

Poprawka 3427
Sarah Knafo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 116 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. ***Do dnia 1 grudnia 2035 r.***, a następnie co ***pięć lat*** Komisja przedkłada ***Parlamentowi Europejskiemu i Radzie*** sprawozdanie z oceny niniejszego rozporządzenia, w tym ***ocenę środowiskowych, gospodarczych i społecznych skutków działań kosmicznych dla innych sektorów,*** oraz***, w stosownych przypadkach, przedkłada sprawozdanie z przeglądu niniejszego rozporządzenia,*** w ***razie potrzeby wraz z wnioskiem ustawodawczym***. Sprawozdania podaje się do wiadomości publicznej.	1. ***Nie później niż trzy lata od daty rozpoczęcia stosowania niniejszego rozporządzenia***, a następnie co ***trzy lata*** Komisja przedkłada sprawozdanie z oceny niniejszego rozporządzenia, w tym ***szczegółową ocenę wpływu na konkurencyjność unijnych operatorów infrastruktury kosmicznej*** oraz ***wykorzystania odstępstw i decyzji*** w ***sprawie równoważności***. Sprawozdania podaje się do wiadomości publicznej.

Or. en

Poprawka 3428
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 116 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Do dnia 1 grudnia ***2035 r.***, a następnie co pięć lat Komisja przedkłada Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie z oceny niniejszego rozporządzenia, w tym ocenę środowiskowych, gospodarczych i społecznych skutków działań kosmicznych dla innych sektorów, oraz, w stosownych przypadkach, przedkłada sprawozdanie z przeglądu niniejszego rozporządzenia, w razie potrzeby wraz z wnioskiem ustawodawczym. Sprawozdania podaje się do wiadomości publicznej.	1. Do dnia 1 grudnia ***2033 r.***, a następnie co pięć lat Komisja przedkłada Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie z oceny niniejszego rozporządzenia, w tym ocenę środowiskowych, gospodarczych i społecznych skutków działań kosmicznych dla innych sektorów, oraz, w stosownych przypadkach, przedkłada sprawozdanie z przeglądu niniejszego rozporządzenia, w razie potrzeby wraz z wnioskiem ustawodawczym. Sprawozdania podaje się do wiadomości publicznej.

Or. en

Poprawka 3429
Massimiliano Salini

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 116 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Przeprowadzając ocenę i przegląd, o których mowa w ust. 1, Komisja uwzględnia opinie, stanowiska i ustalenia Agencji, Parlamentu Europejskiego, Rady, państw członkowskich i właściwych organów, a także innych odpowiednich organów i organizacji lub odpowiednich źródeł.	3. Przeprowadzając ocenę i przegląd, o których mowa w ust. 1, Komisja uwzględnia opinie, stanowiska i ustalenia Agencji, Parlamentu Europejskiego, Rady, państw członkowskich i właściwych organów, a także innych odpowiednich organów i organizacji lub odpowiednich źródeł. ***Komisja uwzględnia w szczególności odpowiednie podmioty branżowe działające w sektorze kosmicznym, ze szczególnym uwzględnieniem MŚP.***

Or. en

Poprawka 3430
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 116 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Przeprowadzając ocenę i przegląd, o których mowa w ust. 1, Komisja uwzględnia opinie, stanowiska i ustalenia Agencji, Parlamentu Europejskiego, Rady, państw członkowskich i właściwych organów, a także innych odpowiednich organów i organizacji lub odpowiednich źródeł.	3. Przeprowadzając ocenę i przegląd, o których mowa w ust. 1, Komisja uwzględnia opinie, stanowiska i ustalenia Agencji, Parlamentu Europejskiego, Rady, państw członkowskich i właściwych organów, a także innych odpowiednich organów i organizacji lub odpowiednich źródeł***, w tym Rady Przemysłu, o której mowa w art. 40 ust. 2***.

Or. en

Poprawka 3431
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 117 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Do dnia 1 grudnia 2031 r., a następnie co ***roku*** państwa członkowskie przekazują Komisji sprawozdania dotyczące stanu wykonania niniejszego rozporządzenia. Takie sprawozdania zawierają informacje na temat działań z zakresu egzekwowania przepisów oraz aktualne informacje dotyczące sektora kosmicznego na poziomie krajowym, takie jak aspekty konkurencyjności mające wpływ na funkcjonowanie rynku wewnętrznego oraz elementy dotyczące potrzeb w zakresie wydatków publicznych i prywatnych.	***W ciągu 12 miesięcy od daty rozpoczęcia stosowania rozporządzenia***, a następnie co ***trzy lata*** państwa członkowskie przekazują Komisji sprawozdania dotyczące stanu wykonania niniejszego rozporządzenia. Takie sprawozdania zawierają informacje na temat działań z zakresu egzekwowania przepisów oraz aktualne informacje dotyczące sektora kosmicznego na poziomie krajowym, takie jak aspekty konkurencyjności mające wpływ na funkcjonowanie rynku wewnętrznego oraz elementy dotyczące potrzeb w zakresie wydatków publicznych i prywatnych.

Or. en

Poprawka 3432
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 117 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 117a
	Zmiana dyrektywy (UE) 2022/2555
	W dyrektywie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2022/2555 z dnia 14 grudnia 2022 r. w sprawie środków na rzecz wysokiego wspólnego poziomu cyberbezpieczeństwa na terytorium Unii, zmieniającej rozporządzenie (UE) nr 910/2014 i dyrektywę (UE) 2018/1972 oraz uchylającej dyrektywę (UE) 2016/1148 (dyrektywa NIS 2) wprowadza się następujące zmiany: 1) w art. 2 dodaje się literę w brzmieniu: a) w ust. 2 lit. a) wprowadza się następujące zmiany: (ii) dodaje się pkt (iv) i (v) w brzmieniu: „(iv) operatorzy infrastruktury kosmicznej zdefiniowani zgodnie z rozporządzeniem (UE)... (akt o przestrzeni kosmicznej).”;

Or. en

Uzasadnienie

Konieczna jest aktualizacja dyrektywy NIS 2 w celu rozszerzenia jej zakresu na operatorów infrastruktury kosmicznej, jak przewidziano w tej poprawce. Dzięki temu ogólne unijne ramy cyberbezpieczeństwa będą odpowiednio odzwierciedlać strategiczne znaczenie sektora kosmicznego i będą miały spójne zastosowanie do odpowiednich operatorów.

Poprawka 3433
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 118 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. W ***przypadku zezwoleń dotyczących aktywów, które mają zostać wyniesione*** po ***dniu 1 stycznia 2030 r. i*** w ***przypadku których faza kluczowego przeglądu projektu zakończyła się w dniu [UP***: ***proszę obliczyć 12*** miesięcy od ***daty*** wejścia w życie niniejszego rozporządzenia***] r***., ***niniejsze rozporządzenie stosuje się dopiero od dnia 1 stycznia 2032 r***.	1. W ***drodze odstępstwa niniejsze rozporządzenie stosuje się dopiero*** po ***upływie czterech lat od jego wejścia*** w ***życie w odniesieniu do aktywów, które spełniają oba następujące warunki***:
	a) ich przegląd wymogów systemowych zostanie zakończony w ciągu 36 miesięcy od wejścia w życie niniejszego rozporządzenia***;***
	b) planuje się ich uruchomienie po upływie ponad dwóch lat od wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.
	Do celów niniejszego ustępu przegląd wymogów systemowych (SRR) zostaje zakończony, ***gdy wszystkie wymogi funkcjonalne i eksploatacyjne na poziomie systemu zostały formalnie poddane przeglądowi i zatwierdzone, niezależnie od projektowej dojrzałości systemu***.***”***

Or. en

Uzasadnienie

Zastąpienie w tekście Komisji złożonej zasady przejściowej opartej na dacie kalendarzowej i krytycznym przeglądzie projektu (CDR) jasnym czteroletnim okresem odstępstwa na podstawie przeglądu wymagań systemowych (SRR) zapewnia pewność operacyjną, której potrzebuje branża: operatorzy, którzy przeszli przegląd wymagań systemowych przed wejściem w życie rozporządzenia, podjęli nieodwracalne zobowiązania projektowe i umowne i kwalifikują się do systemu przejściowego niezależnie od kalendarza legislacyjnego. Stosowanie rozporządzenia do projektów opracowanych po przeglądzie wymagań systemowych wiązałoby się ze znacznymi kosztami przeprojektowania bez zapewnienia korzyści w zakresie bezpieczeństwa.

Poprawka 3434
Sarah Knafo

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 118 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. W przypadku zezwoleń dotyczących aktywów, które mają zostać wyniesione po ***dniu 1 stycznia 2030 r.*** i w przypadku których faza kluczowego przeglądu projektu zakończyła się w dniu [UP: proszę obliczyć 12 miesięcy od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r., niniejsze rozporządzenie stosuje się dopiero od ***dnia 1 stycznia 2032 r***.	1. W przypadku zezwoleń dotyczących aktywów, które mają zostać wyniesione po ***upływie 48 miesięcy od wejścia w życie rozporządzenia*** i w przypadku których faza kluczowego przeglądu projektu zakończyła się w dniu [UP: proszę obliczyć 12 miesięcy od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r., niniejsze rozporządzenie stosuje się dopiero ***po upływie 36 miesięcy*** od ***daty rozpoczęcia jego stosowania***.

Or. en

Poprawka 3435
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 118 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. W przypadku zezwoleń dotyczących aktywów, które mają zostać wyniesione po ***dniu 1 stycznia 2030 r.*** i w przypadku których faza kluczowego przeglądu projektu zakończyła się w dniu [UP: proszę obliczyć 12 miesięcy od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r., niniejsze rozporządzenie stosuje się dopiero od ***dnia 1 stycznia 2032 r***.	1. W przypadku zezwoleń dotyczących aktywów, które mają zostać wyniesione po ***upływie 36 miesięcy od wejścia w życie rozporządzenia*** i w przypadku których faza kluczowego przeglądu projektu zakończyła się w dniu [UP: proszę obliczyć 12 miesięcy od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r., niniejsze rozporządzenie stosuje się dopiero ***po upływie 36 miesięcy*** od ***daty rozpoczęcia jego stosowania***.

Or. en

Poprawka 3436

András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 118 – ustęp 1
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 118 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. W przypadku zezwoleń dotyczących aktywów, które mają zostać wyniesione po ***dniu 1 stycznia 2030 r.*** i w przypadku których ***faza kluczowego przeglądu*** projektu ***zakończyła*** się w dniu [UP: proszę obliczyć 12 miesięcy od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r., niniejsze rozporządzenie stosuje się dopiero od ***dnia 1 stycznia 2032 r***.	1. W przypadku zezwoleń dotyczących aktywów, które mają zostać wyniesione po ***upływie 36 miesięcy od wejścia w życie rozporządzenia*** i w przypadku których ***kluczowy przegląd*** projektu ***zakończył*** się w dniu [UP: proszę obliczyć 12 miesięcy od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r., niniejsze rozporządzenie stosuje się dopiero ***po upływie 36 miesięcy*** od ***daty rozpoczęcia jego stosowania***.

Or. en

Poprawka 3437
Julie Rechagneux, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, Pascale Piera, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín, Pierre-Romain Thionnet, Christophe Bay, Marion Maréchal

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 118 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. W przypadku zezwoleń dotyczących aktywów, które mają zostać wyniesione po dniu 1 stycznia 2030 r. i w przypadku których faza ***kluczowego*** przeglądu ***projektu*** zakończyła się w dniu [UP: proszę obliczyć 12 miesięcy od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r., niniejsze rozporządzenie stosuje się dopiero od dnia 1 stycznia 2032 r.	1. W przypadku zezwoleń dotyczących aktywów, które mają zostać wyniesione po dniu 1 stycznia 2030 r. i w przypadku których faza przeglądu ***wymagań systemowych*** zakończyła się w dniu [UP: proszę obliczyć 12 miesięcy od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r., niniejsze rozporządzenie stosuje się dopiero od dnia 1 stycznia 2032 r.

Or. en

Poprawka 3438
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 118 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Właściwe organy***, w przypadku unijnych operatorów infrastruktury kosmicznej, oraz*** Agencja***, w przypadku operatorów infrastruktury kosmicznej z państw trzecich,*** ustalają koniec etapu kluczowego przeglądu projektu, o którym mowa w ust. 1, w momencie, gdy operatorzy infrastruktury kosmicznej przedstawią dowody uzyskane od odpowiedniego podmiotu, któremu na mocy umowy powierzono zatwierdzenie techniczne projektu statku kosmicznego.	2. Właściwe organy ***i*** Agencja ustalają koniec etapu kluczowego przeglądu projektu, o którym mowa w ust. 1, w momencie, gdy operatorzy infrastruktury kosmicznej przedstawią dowody uzyskane od odpowiedniego podmiotu, któremu na mocy umowy powierzono zatwierdzenie techniczne projektu statku kosmicznego.

Or. en

Poprawka 3439
Julie Rechagneux, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, Pascale Piera, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín, Pierre-Romain Thionnet, Christophe Bay, Marion Maréchal

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 118 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Właściwe organy, w przypadku unijnych operatorów infrastruktury kosmicznej, oraz Agencja, w przypadku operatorów infrastruktury kosmicznej z państw trzecich, ustalają koniec etapu ***kluczowego*** przeglądu ***projektu***, o którym mowa w ust. 1, w momencie, gdy operatorzy infrastruktury kosmicznej przedstawią dowody uzyskane od odpowiedniego podmiotu, któremu na mocy umowy powierzono zatwierdzenie ***techniczne projektu statku kosmicznego***.	2. Właściwe organy, w przypadku unijnych operatorów infrastruktury kosmicznej, oraz Agencja, w przypadku operatorów infrastruktury kosmicznej z państw trzecich, ustalają koniec etapu przeglądu ***wymagań systemowych***, o którym mowa w ust. 1, w momencie, gdy operatorzy infrastruktury kosmicznej przedstawią dowody uzyskane od odpowiedniego podmiotu, któremu na mocy umowy powierzono zatwierdzenie ***wymagań systemowych***.

Or. en

Poprawka 3440
Paolo Borchia, András Gyürk, Silvia Sardone, Jorge Martín Frías, Raffaele Stancanelli, Aleksandar Nikolic, Isabella Tovaglieri, Mélanie Disdier, Julie Rechagneux, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín, Barbara Bonte, Pascale Piera

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 118 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a. Wymagania określone w niniejszym rozporządzeniu są wprowadzane stopniowo, w zależności od stopnia zaawansowania technologicznego poszczególnych misji. W szczególności stopniowo wprowadza się wymagania mające zastosowanie do misji, które nie osiągnęły jeszcze odpowiedniego poziomu dojrzałości technologicznej (TRL ≥ 7, tj. model roboczy lub prototyp przetestowano w środowisku odzwierciedlającym ich zamierzone warunki rzeczywiste lub warunki przemysłowe, co dowodzi ich niezawodności i gotowości do końcowych etapów rozwoju i komercjalizacji), aby uniknąć przedwczesnych ograniczeń, które mogłyby utrudnić rozwój technologiczny. Takie wymagania wchodzą w życie stopniowo i proporcjonalnie, z uwzględnieniem obowiązujących przepisów krajowych i specyfiki operacyjnej różnych segmentów sektora.

Or. en

Poprawka 3441
András Gyürk, Jorge Martín Frías, András László, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 118 a (nowy)
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 118 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 118a
	Przegląd konkurencyjności
	1. Komisja przeprowadza roczną ocenę wpływu niniejszego rozporządzenia na globalną konkurencyjność unijnych operatorów infrastruktury kosmicznej, w tym pod względem udziału w rynku, kosztów wynoszenia na orbitę, czasu wprowadzenia produktu na rynek i dostępu do usług wynoszenia na orbitę, w porównaniu z operatorami w innych głównych państwach realizujących programy kosmiczne.
	2. Jeżeli ocena wykaże niekorzystne warunki konkurencji wynikające z wymogów regulacyjnych na podstawie niniejszego rozporządzenia, które nie mają przełożenia na porównywalne obowiązki w innych głównych jurysdykcjach, w stosownych przypadkach Komisja proponuje ukierunkowane dostosowania, uproszczenia lub czasowe odstępstwa, aby utrzymać konkurencyjność operatorów unijnych, a jednocześnie zapewnić realizację celów niniejszego rozporządzenia.

Or. en

Poprawka 3442
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 118 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 118a
	Zmiana dyrektywy (UE) 2022/2555
	W art. 21 ust. 5 dyrektywy (UE) 2022/2555 dodaje się akapit w brzmieniu: „Do dnia [data] r. Komisja przyjmuje akty

wykonawcze ustanawiające normy techniczne, metodologiczne i sektorowe niezbędne w odniesieniu do unijnych operatorów infrastruktury kosmicznej zdefiniowanych w [art. 5 pkt 17 aktu UE w sprawie przestrzeni kosmicznej], kwalifikujących się jako podmioty kluczowe lub ważne.";

Or. en

Poprawka 3443
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 118 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 118a
	Zmiana dyrektywy (UE) 2022/2555
	W art. 21 ust. 5 dyrektywy (UE) 2022/2555 dodaje się akapit w brzmieniu: „Do dnia [data] r. Komisja przyjmuje akty wykonawcze ustanawiające normy techniczne, metodologiczne i sektorowe niezbędne w odniesieniu do operatorów infrastruktury kosmicznej zdefiniowanych w [art. 5 pkt 17 aktu UE w sprawie przestrzeni kosmicznej], kwalifikujących się jako podmioty kluczowe lub ważne.";

Or. en

Poprawka 3444
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 119 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 stycznia ***2030*** r.	Niniejsze rozporządzenie stosuje się ***następująco:***

a) art. 3, 20, 23, 24, 28, 107 i tytuł III rozdział II – od dnia 1 stycznia ***2028 r.;***

b) art. 8 i pozostałe części tytułu III rozdział I, z wyjątkiem art. 28 – od dnia 1 stycznia 2029 r. oraz

c) pozostałe części rozporządzenia – od dnia 1 czerwca 2029 r., ale nie wcześniej niż 12 miesięcy od przyjęcia odpowiednich aktów wykonawczych.

Or. en

Poprawka 3445
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 119 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Niniejsze rozporządzenie stosuje się ***od dnia 1 stycznia 2030 r***.	Niniejsze rozporządzenie stosuje się ***po upływie dwóch lat od jego wejścia w życie***.

Or. en

Uzasadnienie

Zastąpienie ustalonej daty rozpoczęcia stosowania (1 stycznia 2030 r.) wyrażeniem „dwa lata po wejściu w życie” zapewni odporność harmonogramu wdrażania rozporządzenia na opóźnienia legislacyjne. Sztywna data przypadająca przed wejściem w życie doprowadziłaby do absurdalnej sytuacji. Dwuletni okres liczony od momentu wejścia w życie zapewnia praktyczne i spójne pod względem prawnym przejście, niezależnie od momentu przyjęcia rozporządzenia.

Poprawka 3446
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 119 – akapit 2
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 119 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

Niniejsze rozporządzenie stosuje się ***od dnia 1 stycznia 2030 r***.	Niniejsze rozporządzenie stosuje się ***po upływie 36 miesięcy od jego wejścia w życie***.

Or. en

Poprawka 3447
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 119 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Niniejsze rozporządzenie stosuje się ***od dnia 1 stycznia 2030 r***.	Niniejsze rozporządzenie stosuje się ***po upływie 36 miesięcy od jego wejścia w życie***.

Or. en

Poprawka 3448
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
[...]	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 3449
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Bezpieczeństwo przy wynoszeniu i ponownym wejściu w atmosferę	1. Bezpieczeństwo przy wynoszeniu i ponownym wejściu w atmosferę***, o którym mowa w art. 59***

Or. en

Poprawka 3450
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Bezpieczeństwo przy wynoszeniu i ponownym wejściu w atmosferę	1. Bezpieczeństwo przy wynoszeniu i ponownym wejściu w atmosferę ***zgodnie z art. 59***

Or. en

Poprawka 3451
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Bezpieczeństwo przy wynoszeniu i ponownym wejściu w atmosferę	1. Bezpieczeństwo przy wynoszeniu i ponownym wejściu w atmosferę

Or. en

Poprawka 3452
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Bezpieczeństwo przy wynoszeniu i ponownym wejściu w atmosferę	1. Bezpieczeństwo przy wynoszeniu i ponownym wejściu w atmosferę

Or. en

Poprawka 3453
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 1 – punkt 1.1 – akapit 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Unijni operatorzy wynoszenia wdrażają następujące wymogi dotyczące koordynacji:	Unijni operatorzy wynoszenia wdrażają następujące wymogi dotyczące ***powiadamiania i*** koordynacji:

Or. en

Poprawka 3454
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 1 – punkt 1.1 – akapit 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Unijni operatorzy wynoszenia wdrażają następujące wymogi dotyczące koordynacji:	Unijni operatorzy wynoszenia wdrażają następujące wymogi dotyczące ***powiadamiania i*** koordynacji:

Or. en

Poprawka 3455
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 1 – punkt 1.1 – akapit 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Unijni operatorzy wynoszenia wdrażają następujące wymogi dotyczące koordynacji:	Operatorzy wynoszenia wdrażają następujące wymogi dotyczące koordynacji:

Or. en

Poprawka 3456
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 1 – punkt 1.1 – akapit 2 – litera a – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) Przed wyniesieniem lub ponownym wejściem w atmosferę ***unijny*** operator wynoszenia zawiera umowę z:	a) Przed wyniesieniem lub ponownym wejściem w atmosferę operator wynoszenia zawiera umowę z:

Or. en

Poprawka 3457
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 1 – punkt 1.1 – akapit 2 – litera a – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) Przed wyniesieniem lub ponownym wejściem w atmosferę unijny operator wynoszenia ***zawiera umowę z***:	a) Przed wyniesieniem lub ponownym wejściem w atmosferę unijny operator wynoszenia ***powiadamia***:

Or. en

Poprawka 3458
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 1 – punkt 1.1 – akapit 2 – litera a – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) Przed wyniesieniem lub ponownym wejściem w atmosferę unijny operator wynoszenia ***zawiera umowę z***:	a) Przed wyniesieniem lub ponownym wejściem w atmosferę unijny operator wynoszenia ***w odpowiednim terminie powiadamia***:

Or. en

Poprawka 3459
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 1 – punkt 1.1 – akapit 2 – litera a – podpunkt i

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(i) europejskim zarządcą sieci i zainteresowanymi instytucjami zapewniającymi służby żeglugi powietrznej (ANSP) ***w celu uzgodnienia odpowiednich środków mających*** na ***celu zminimalizowanie wpływu zamknięcia tras*** służb ruchu lotniczego ***na przewozy lotnicze*** oraz ***określenia procedur*** wydawania depeszy NOTAM i ***procedur*** zamykania tras służb ruchu lotniczego w odpowiednich oknach wyniesienia lub ponownego wejścia w atmosferę oraz	(i) europejskim zarządcą sieci i zainteresowanymi instytucjami zapewniającymi służby żeglugi powietrznej (ANSP)***, aby zminimalizować wpływ*** na ***trasy*** służb ruchu lotniczego ***w ruchu lotniczym*** oraz ***określić procedury*** wydawania depeszy NOTAM i ***procedury*** zamykania tras służb ruchu lotniczego w odpowiednich oknach wyniesienia lub ponownego wejścia w atmosferę**,** oraz

Or. en

Poprawka 3460
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 1 – punkt 1.1 – akapit 2 – litera a – podpunkt i

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(i) europejskim zarządcą sieci i zainteresowanymi instytucjami	(i) europejskim zarządcą sieci i zainteresowanymi instytucjami

zapewniającymi służby żeglugi powietrznej (ANSP) ***w celu uzgodnienia odpowiednich środków mających*** na ***celu zminimalizowanie wpływu zamknięcia tras*** służb ruchu lotniczego ***na przewozy lotnicze*** oraz ***określenia procedur*** wydawania depeszy NOTAM i ***procedur*** zamykania tras służb ruchu lotniczego w odpowiednich oknach wyniesienia lub ponownego wejścia w atmosferę oraz	zapewniającymi służby żeglugi powietrznej (ANSP)***, aby zminimalizować wpływ*** na ***trasy*** służb ruchu lotniczego ***w ruchu lotniczym*** oraz ***określić procedury*** wydawania depeszy NOTAM i ***procedury*** zamykania tras służb ruchu lotniczego w odpowiednich oknach wyniesienia lub ponownego wejścia w atmosferę***,*** oraz

Or. en

Poprawka 3461
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 1 – punkt 1.1 – akapit 2 – litera a a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	aa) Przed wyniesieniem lub ponownym wejściem w atmosferę unijny operator wynoszenia wdraża koordynację w czasie rzeczywistym z instytucjami zapewniającymi służby żeglugi powietrznej i organami administracji morskiej, aby zarządzać ryzykiem związanym ze scenariuszami niezgodnymi z założeniami lub scenariuszami awaryjnymi oraz ograniczać to ryzyko.

Or. en

Poprawka 3462
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 1 – punkt 1.1 – akapit 2 – litera a a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	aa) Przed wyniesieniem lub ponownym

	wejściem w atmosferę unijny operator wynoszenia wdraża koordynację w czasie rzeczywistym z instytucjami zapewniającymi służby żeglugi powietrznej i organami administracji morskiej, aby zarządzać ryzykiem związanym ze scenariuszami niezgodnymi z założeniami lub scenariuszami awaryjnymi oraz ograniczać to ryzyko.

Or. en

Poprawka 3463
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 1 – punkt 1.1 – akapit 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) Wymóg określony w lit. a) nie ma zastosowania ***w przypadku***, ***gdy*** unijny operator ***miejsca wyniesienia skoordynował*** już *z* ANSP i ***organami*** administracji morskiej ***aspekty, o których mowa w lit. a) pkt (i) i (ii)***.	b) Wymóg określony w lit. a) ***i aa)*** nie ma zastosowania, ***jeżeli*** unijny operator ***kosmodromu powiadomił*** już ANSP i ***organy*** administracji morskiej.

Or. en

Poprawka 3464
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 1 – punkt 1.1 – akapit 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) Wymóg określony w lit. a) nie ma zastosowania ***w przypadku***, ***gdy*** unijny operator miejsca wyniesienia ***skoordynował*** już *z* ANSP i ***organami*** administracji morskiej ***aspekty, o których mowa w lit. a) pkt (i) i (ii)***.	b) Wymóg określony w lit. a) ***i aa)*** nie ma zastosowania, ***jeżeli*** unijny operator miejsca wyniesienia ***lub unijny operator kosmodromu powiadomił*** już ANSP i ***organy*** administracji morskiej.

Or. en

Poprawka 3465
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 1 – punkt 1.1 – akapit 2 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) Unijni operatorzy wynoszenia terminowo przekazują zarządcy sieci i instytucjom zapewniającym służby żeglugi powietrznej informacje na potrzeby oceny wielkości przestrzeni powietrznej, która ma zostać zamknięta, oraz tras, na które zamknięcie będzie miało wpływ, tak aby bezpiecznie i skutecznie włączyć operacje wyniesienia do europejskiego systemu ruchu lotniczego.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 3466
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 1 – punkt 1.1 – akapit 2 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) ***Unijni*** operatorzy wynoszenia terminowo przekazują zarządcy sieci i instytucjom zapewniającym służby żeglugi powietrznej informacje na potrzeby oceny wielkości przestrzeni powietrznej, która ma zostać zamknięta, oraz tras, na które zamknięcie będzie miało wpływ, tak aby bezpiecznie i skutecznie włączyć operacje wyniesienia do europejskiego systemu ruchu lotniczego.	c) Operatorzy wynoszenia terminowo przekazują zarządcy sieci i instytucjom zapewniającym służby żeglugi powietrznej informacje na potrzeby oceny wielkości przestrzeni powietrznej, która ma zostać zamknięta, oraz tras, na które zamknięcie będzie miało wpływ, tak aby bezpiecznie i skutecznie włączyć operacje wyniesienia do europejskiego systemu ruchu lotniczego.

Or. en

Poprawka 3467
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 1 – punkt 1.2 – punkt 1.2.2 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Unijny operator wynoszenia ***zapewnia***, aby podmiot, o którym mowa w art. 64 ust. 1, uzyskał określone efemerydy dla pojazdu wynoszącego.	Unijny operator wynoszenia ***dopilnowuje***, aby podmiot, o którym mowa w art. 64 ust. 1, uzyskał określone efemerydy dla pojazdu wynoszącego.

Or. en

Poprawka 3468
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 1 – punkt 1.2 – punkt 1.2.3 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1.2.3. ***Komisja opracowuje metodę*** obliczania LCOLA ***zgodnie z*** art. 59 ust. 3 lit. a), ***biorąc pod uwagę prawdopodobieństwo kolizji pojazdu wynoszącego z obiektem będącym przedmiotem zainteresowania***, ***które to prawdopodobieństwo zależy*** od ***następujących czynników:***	1.2.3. ***Metoda*** obliczania LCOLA***, o której mowa w*** art. 59 ust. 3 lit. a), ***uwzględnia następujące elementy:***
	a) informacje, które należy dostarczyć przed wyniesieniem, obejmują orbity i powiązane kowariancje dla wszystkich obiektów uczestniczących w wynoszeniu, a w przypadku jednego obiektu może zaistnieć konieczność dostarczenia kilku trajektorii dla każdego wyniesienia w zależności od przedziału czasowego i planowanej trajektorii;
	b) należy zachować minimalną odległość od obiektów mieszkalnych (czas trwania, kształt – elipsoida lub prostopadłościan);

	c) w odniesieniu do każdego obiektu uczestniczącego w wynoszeniu podmiot przeprowadzający LCOLA musi być w stanie zidentyfikować ryzyko przekroczenia określonych progów prawdopodobieństwa zderzenia z innymi obiektami uczestniczącymi w wynoszeniu oraz z obiektami znajdującymi się już na orbicie.

Or. en

Poprawka 3469
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 1 – punkt 1.2 – punkt 1.2.3 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1.2.3. Komisja opracowuje metodę obliczania LCOLA zgodnie z art. 59 ust. 3 ***lit. a), biorąc pod uwagę prawdopodobieństwo kolizji pojazdu wynoszącego z obiektem będącym przedmiotem zainteresowania, które to prawdopodobieństwo zależy od następujących czynników:***	1.2.3. Komisja opracowuje metodę obliczania LCOLA zgodnie z art. 59 ust. 3 ***na podstawie istniejących praktyk, najnowocześniejszych technologii i dostępnych norm, w porozumieniu z odpowiednimi organizacjami międzynarodowymi i zainteresowanymi stronami.***

Or. en

Poprawka 3470
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 1 – punkt 1.2 – punkt 1.2.3 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) tego, czy statek kosmiczny jest w stanie zapewnić warunki niezbędne do przeżycia;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 3471
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 1 – punkt 1.2 – punkt 1.2.3 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) tego, czy statek kosmiczny jest w stanie zapewnić warunki niezbędne do przeżycia;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 3472
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 1 – punkt 1.2 – punkt 1.2.3 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) wielkości obiektu;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 3473
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 1 – punkt 1.2 – punkt 1.2.3 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) wielkości obiektu;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 3474
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 1 – punkt 1.2 – punkt 1.2.3 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) tego, czy statek kosmiczny jest aktywny.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 3475
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 1 – punkt 1.2 – punkt 1.2.3 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) tego, czy statek kosmiczny jest aktywny.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 3476
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 1 – punkt 1.2 – punkt 1.2.3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1.2.3a. prawdopodobieństwo kolizji pojazdu wynoszącego z obiektem będącym przedmiotem zainteresowania, tj. każdym obiektem związanym z jakąkolwiek sytuacją, która mogłaby mieć wpływ na inne obiekty kosmiczne lub na sytuację na Ziemi, dostosowuje się do następujących elementów:
	a) tego, czy statek kosmiczny jest w stanie zapewnić warunki niezbędne do przeżycia;
	b) wielkości obiektu;
	c) tego, czy statek kosmiczny jest aktywny.

Or. en

Poprawka 3477
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 1 – punkt 1.2 – punkt 1.2.4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1.2.4. ***Unijny*** operator wynoszenia ocenia i ogranicza ryzyko związane z kolizją zgodnie z załącznikiem II pkt 1.3.	1.2.4. Operator wynoszenia ocenia i ogranicza ryzyko związane z kolizją zgodnie z załącznikiem II pkt 1.3.

Or. en

Poprawka 3478
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 1 – punkt 1.2 – punkt 1.2.5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1.2.5. ***Unijny*** operator wynoszenia określa okno zamknięcia wyniesienia zgodnie z oceną LCOLA.	1.2.5. Operator wynoszenia określa okno zamknięcia wyniesienia zgodnie z oceną LCOLA.

Or. en

Poprawka 3479
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 1 – punkt 1.3 – akapit 2 – litera a – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) Łączne ryzyko wypadków spowodowanych wyniesieniem i ponownym wejściem w atmosferę oblicza się przy użyciu zatwierdzonej metody, którą Komisja wybierze spośród istniejących metod, zgodnie z art. 59 ust. 3	a) Łączne ryzyko wypadków spowodowanych wyniesieniem i ponownym wejściem w atmosferę oblicza się przy użyciu zatwierdzonej metody, którą Komisja wybierze spośród istniejących metod, zgodnie z art. 59 ust. 3

lit. b), lub przy użyciu nowej metody, którą Komisja opracuje zgodnie z art. 59 ust. 3 lit. b), z należytym uwzględnieniem następujących elementów:	lit. b), lub przy użyciu nowej metody, którą Komisja opracuje zgodnie z art. 59 ust. 3 lit. b), ***w porozumieniu z odpowiednimi międzynarodowymi organizacjami i zainteresowanymi stronami oraz*** z należytym uwzględnieniem następujących elementów:

Or. en

Poprawka 3480
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 1 – punkt 1.3 – akapit 2 – litera a – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) Łączne ryzyko wypadków spowodowanych wyniesieniem i ponownym wejściem w atmosferę oblicza się przy użyciu zatwierdzonej metody, którą Komisja wybierze spośród istniejących metod***, zgodnie z art. 59 ust. 3 lit. b),*** lub przy użyciu nowej metody, którą Komisja opracuje ***zgodnie z art. 59 ust. 3 lit. b)***, z ***należytym*** uwzględnieniem następujących elementów:	a) Łączne ryzyko wypadków spowodowanych wyniesieniem i ponownym wejściem w atmosferę oblicza się przy użyciu zatwierdzonej metody, którą Komisja wybierze spośród istniejących metod lub przy użyciu nowej metody, którą Komisja opracuje ***w stosownych przypadkach***, z uwzględnieniem następujących elementów:

Or. en

Poprawka 3481
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 1 – punkt 1.3 – akapit 2 – litera a – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) Łączne ryzyko wypadków spowodowanych wyniesieniem i ponownym wejściem w atmosferę oblicza się przy użyciu zatwierdzonej metody,	a) Łączne ryzyko wypadków spowodowanych wyniesieniem i ponownym wejściem w atmosferę oblicza się przy użyciu zatwierdzonej metody,

którą Komisja wybierze spośród istniejących metod, zgodnie z art. 59 ust. 3 lit. b), lub przy użyciu nowej metody, którą Komisja opracuje zgodnie z art. 59 ust. 3 lit. b), z należytym uwzględnieniem następujących elementów:	którą Komisja wybierze spośród istniejących metod, zgodnie z art. 59 ust. 3 lit. b), lub przy użyciu nowej metody, którą Komisja opracuje ***w stosownych przypadkach,*** zgodnie z art. 59 ust. 3 lit. b), z należytym uwzględnieniem następujących elementów:

Or. en

Poprawka 3482
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 1 – punkt 1.3 – akapit 2 – litera a – podpunkt iii

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(iii) odpowiednich scenariuszy fragmentacji i generowania śmieci kosmicznych w momencie ponownego wejścia w atmosferę lub w momencie neutralizacji pojazdu wynoszącego i powrotu na Ziemię dowolnego elementu ***pojazdu wynoszącego***;	(iii) odpowiednich scenariuszy fragmentacji i generowania śmieci kosmicznych w momencie ponownego wejścia w atmosferę lub w momencie neutralizacji pojazdu wynoszącego i powrotu na Ziemię ***jego*** dowolnego elementu;

Or. en

Poprawka 3483
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 1 – punkt 1.3 – akapit 2 – litera a – podpunkt iii a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(iiia) fazy odzyskiwania elementów wielokrotnego użytku pojazdu wynoszącego, włącznie z ryzykiem uderzenia odłamkami w przypadku niepowodzenia odzyskiwania oraz ryzykiem związanym z kontrolowanym i niekontrolowanym lądowaniem poza

wyznaczoną strefą odzyskiwania.

Or. en

Uzasadnienie

Wyraźne uwzględnienie fazy odzyskiwania do wykazu scenariuszy ryzyka w załączniku I gwarantuje, że operacje odzyskiwania elementów pojazdów wynoszących wielokrotnego użytku podlegają ilościowej ocenie ryzyka wypadku. Niepowodzenie odzyskiwania – uderzenie śmieci z niekontrolowanego etapu powrotu – stanowi rzeczywiste i wymierne ryzyko dla bezpieczeństwa. Należy je więc uwzględnić w analizie ryzyka dla bezpieczeństwa podczas wynoszenia na orbitę, aby zapewnić kompletność regulacyjną.

Poprawka 3484
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 1 – punkt 1.3 – akapit 2 – litera a – podpunkt vi

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(vi) niezawodności manewru deorbitacji elementu pojazdu wynoszącego umieszczonego na orbicie w ***przypadku*** kontrolowanego ponownego wejścia w atmosferę.	(vi) niezawodności manewru deorbitacji elementu pojazdu wynoszącego umieszczonego na orbicie w ***razie*** kontrolowanego ponownego wejścia w atmosferę.

Or. en

Poprawka 3485
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 1 – punkt 1.3 – akapit 2 – litera a – podpunkt vi a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(via) istniejących praktyk, najnowocześniejszych technologii i dostępnych norm.

Or. en

Poprawka 3486
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 1 – punkt 1.3 – akapit 2 – litera b – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) Ryzyko wypadku ogranicza się do progu, ***który określa się w akcie wykonawczym, o którym mowa w art. 59 ust. 3 lit. b),*** z należytym uwzględnieniem różnic w rodzajach ryzyka wynikających z następujących scenariuszy ryzyka:	b) Ryzyko wypadku ogranicza się do progu, z należytym uwzględnieniem różnic w rodzajach ryzyka wynikających z następujących scenariuszy ryzyka:

Or. en

Poprawka 3487
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 1 – punkt 1.3 – akapit 2 – litera b – podpunkt iii

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(iii) ryzyko ***dla fazy*** odzyskiwania elementów wielokrotnego użytku pojazdu wynoszącego.	(iii) ryzyko ***w fazie*** odzyskiwania elementów wielokrotnego użytku pojazdu wynoszącego.

Or. en

Poprawka 3488
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 1 – punkt 1.3 – akapit 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

W akcie wykonawczym, o którym mowa w art. 59 ust. 3 lit. c), określa się konkretne przydziały ilościowe dla określonego ryzyka wystąpienia katastrofalnych szkód, w szczególności w określonych przypadkach dotyczących szlaków morskich i powietrznych.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 3489
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 1 – punkt 1.3 – akapit 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W akcie wykonawczym, o którym mowa w art. 59 ust. 3 lit. c), określa się konkretne przydziały ilościowe dla określonego ryzyka wystąpienia katastrofalnych szkód, w szczególności w określonych przypadkach dotyczących szlaków morskich i powietrznych.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 3490
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. System bezpieczeństwa lotów	2. System bezpieczeństwa lotów***, o którym mowa w art. 60***

Or. en

Poprawka 3491

Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. System bezpieczeństwa lotów	2. System bezpieczeństwa lotów ***zgodnie z art. 60***

Or. en

Poprawka 3492
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 2 – punkt 2.1 – punkt 2.1.1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2.1.1. W swoich ocenach ryzyka ***unijni*** operatorzy infrastruktury kosmicznej określają potencjalne scenariusze awaryjne, w wyniku których pojazd wynoszący może stać się niebezpieczny.	2.1.1. W swoich ocenach ryzyka operatorzy infrastruktury kosmicznej określają potencjalne scenariusze awaryjne, w wyniku których pojazd wynoszący może stać się niebezpieczny.

Or. en

Poprawka 3493
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 2 – punkt 2.1 – punkt 2.1.3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2.1.3. W ocenach ryzyka unijni operatorzy wynoszenia określają szczegółowe zasady dotyczące kontrolowanego lub niekontrolowanego ponownego wejścia w atmosferę. W	2.1.3. W ocenach ryzyka unijni operatorzy wynoszenia określają szczegółowe zasady dotyczące kontrolowanego lub niekontrolowanego ponownego wejścia w atmosferę. W

przypadku kontrolowanego ponownego wejścia w atmosferę unijni operatorzy wynoszenia określają scenariusze awaryjne związane z tym, że obiekt z napędem umieszczony na orbicie staje się zagrożeniem, w szczególności w przypadku braku sterowania poziomem lub kierunkiem ciągu.

przypadku kontrolowanego ponownego wejścia w atmosferę unijni operatorzy wynoszenia określają ***wszystkie możliwe*** scenariusze awaryjne***, w tym*** związane z tym, że obiekt z napędem umieszczony na orbicie staje się zagrożeniem, w szczególności w przypadku braku sterowania poziomem lub kierunkiem ciągu.

Or. en

Poprawka 3494
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 2 – punkt 2.1 – punkt 2.1.3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2.1.3. W ocenach ryzyka unijni operatorzy wynoszenia określają szczegółowe zasady dotyczące kontrolowanego lub niekontrolowanego ponownego wejścia w atmosferę. W przypadku kontrolowanego ponownego wejścia w atmosferę unijni operatorzy wynoszenia określają scenariusze awaryjne związane z tym, że obiekt z napędem umieszczony na orbicie staje się zagrożeniem, w szczególności w przypadku braku sterowania poziomem lub kierunkiem ciągu.	2.1.3. W ocenach ryzyka unijni operatorzy wynoszenia określają szczegółowe zasady dotyczące kontrolowanego lub niekontrolowanego ponownego wejścia w atmosferę. W przypadku kontrolowanego ponownego wejścia w atmosferę unijni operatorzy wynoszenia określają scenariusze awaryjne***, w tym*** związane z tym, że obiekt z napędem umieszczony na orbicie staje się zagrożeniem, w szczególności w przypadku braku sterowania poziomem lub kierunkiem ciągu.

Or. en

Poprawka 3495
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 2 – punkt 2.1 – punkt 2.1.3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2.1.3. W ocenach ryzyka ***unijni***	2.1.3. W ocenach ryzyka operatorzy

operatorzy wynoszenia określają szczegółowe zasady dotyczące kontrolowanego lub niekontrolowanego ponownego wejścia w atmosferę. W przypadku kontrolowanego ponownego wejścia w atmosferę ***unijni*** operatorzy wynoszenia określają scenariusze awaryjne związane z tym, że obiekt z napędem umieszczony na orbicie staje się zagrożeniem, w szczególności w przypadku braku sterowania poziomem lub kierunkiem ciągu.	wynoszenia określają szczegółowe zasady dotyczące kontrolowanego lub niekontrolowanego ponownego wejścia w atmosferę. W przypadku kontrolowanego ponownego wejścia w atmosferę operatorzy wynoszenia określają scenariusze awaryjne związane z tym, że obiekt z napędem umieszczony na orbicie staje się zagrożeniem, w szczególności w przypadku braku sterowania poziomem lub kierunkiem ciągu.

Or. en

Poprawka 3496
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 2 – punkt 2.2 – punkt 2.2.1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2.2.1. Pokładowy system neutralizacji ***musi spełniać co najmniej następujące wymogi:***	2.2.1. Pokładowy system neutralizacji ***jest uruchamiany zdalnie lub automatycznie za pomocą algorytmu pokładowego. W przypadku systemów automatycznych unijni operatorzy wynoszenia przekazują szczegółowe dane i wyniki badania walidacyjnego.***

Or. en

Poprawka 3497
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 2 – punkt 2.2 – punkt 2.2.1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) system może być uruchamiany zdalnie lub automatycznie za pomocą algorytmu pokładowego;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 3498
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 2 – punkt 2.2 – punkt 2.2.1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) w przypadku systemów automatycznych unijni operatorzy wynoszenia przekazują właściwemu organowi szczegółowe dane i wyniki badania walidacyjnego.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 3499
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 2 – punkt 2.2 – punkt 2.2.1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) w przypadku systemów automatycznych ***unijni*** operatorzy wynoszenia przekazują właściwemu organowi szczegółowe dane i wyniki badania walidacyjnego.	b) w przypadku systemów automatycznych operatorzy wynoszenia przekazują właściwemu organowi szczegółowe dane i wyniki badania walidacyjnego.

Or. en

Poprawka 3500
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 3 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Plan bezpieczeństwa pojazdu wynoszącego	Plan bezpieczeństwa pojazdu

wynoszącego***, o którym mowa w art. 58***

Or. en

Poprawka 3501
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 3 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Plan bezpieczeństwa pojazdu wynoszącego	Plan bezpieczeństwa pojazdu wynoszącego ***zgodnie z art. 58***

Or. en

Poprawka 3502
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 3 – akapit 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Plan bezpieczeństwa pojazdu wynoszącego ***obejmuje*** co najmniej następujące elementy:	Plan bezpieczeństwa pojazdu wynoszącego ***uwzględnia*** co najmniej następujące elementy:

Or. en

Poprawka 3503
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 3 – akapit 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

Plan bezpieczeństwa pojazdu wynoszącego ***obejmuje*** co najmniej następujące elementy:	Plan bezpieczeństwa pojazdu wynoszącego ***uwzględnia*** co najmniej następujące elementy:

Or. en

Poprawka 3504
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 3 – akapit 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) ***potwierdzenie*** koordynacji ***i porozumienia*** między unijnym operatorem wynoszenia a instytucją zapewniającą służby żeglugi powietrznej i organami administracji morskiej zgodnie z pkt ***1.1 lit. a), chyba że między unijnym operatorem miejsca wyniesienia a odpowiednimi organami została już zawarta umowa zgodnie z pkt 1.1 lit. b), wykazana pisemnym potwierdzeniem***;	a) ***środki*** koordynacji między unijnym operatorem wynoszenia a instytucją zapewniającą służby żeglugi powietrznej i organami administracji morskiej zgodnie z pkt ***1***;

Or. en

Poprawka 3505
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 3 – akapit 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) ***potwierdzenie*** koordynacji ***i porozumienia*** między unijnym operatorem wynoszenia a instytucją zapewniającą służby żeglugi powietrznej i organami administracji morskiej zgodnie z pkt ***1.1 lit. a), chyba że między unijnym operatorem miejsca wyniesienia a odpowiednimi organami została już zawarta umowa***	a) ***środki*** koordynacji między unijnym operatorem wynoszenia a instytucją zapewniającą służby żeglugi powietrznej i organami administracji morskiej zgodnie z pkt ***1***;

zgodnie z pkt 1.1 lit. b), wykazana pisemnym potwierdzeniem;

Or. en

Poprawka 3506
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 3 – akapit 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) potwierdzenie koordynacji i porozumienia między ***unijnym*** operatorem wynoszenia a instytucją zapewniającą służby żeglugi powietrznej i organami administracji morskiej zgodnie z pkt 1.1 lit. a), chyba że między ***unijnym*** operatorem miejsca wyniesienia a odpowiednimi organami została już zawarta umowa zgodnie z pkt 1.1 lit. b), wykazana pisemnym potwierdzeniem;	a) potwierdzenie koordynacji i porozumienia między operatorem wynoszenia a instytucją zapewniającą służby żeglugi powietrznej i organami administracji morskiej zgodnie z pkt 1.1 lit. a), chyba że między operatorem miejsca wyniesienia a odpowiednimi organami została już zawarta umowa zgodnie z pkt 1.1 lit. b), wykazana pisemnym potwierdzeniem;

Or. en

Poprawka 3507
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 3 – akapit 2 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) ocenę ryzyka scenariusza awarii systemu bezpieczeństwa lotów, zgodnie z pkt 2.2.	d) ocenę ryzyka scenariusza awarii systemu bezpieczeństwa lotów, zgodnie z pkt ***2.1 oraz, w stosownych przypadkach, środki ograniczające ryzyko, w tym neutralizację zgodnie z pkt*** 2.2.

Or. en

Poprawka 3508
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 3 – akapit 2 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) ocenę ryzyka scenariusza awarii systemu bezpieczeństwa lotów, zgodnie z pkt 2.2.	d) ocenę ryzyka scenariusza awarii systemu bezpieczeństwa lotów, zgodnie z pkt ***2.1 oraz, w stosownych przypadkach, środki ograniczające ryzyko, w tym neutralizację zgodnie z pkt*** 2.2.

Or. en

Poprawka 3509
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Załącznik Ia
	BEZPIECZEŃSTWO PRZY WYNOSZENIU, O KTÓRYM MOWA W ART. 58, 59 ORAZ 60
	1. Bezpieczeństwo przy wynoszeniu i ponownym wejściu w atmosferę, o którym mowa w art. 59
	1.1. Wymogi dotyczące koordynacji
	Unijni operatorzy wynoszenia wdrażają następujące wymogi dotyczące powiadamiania i koordynacji:
	a) Przed wyniesieniem lub ponownym wejściem w atmosferę unijny operator wynoszenia powiadamia:
	(i) europejskiego zarządcę sieci i zainteresowane instytucje zapewniające służby żeglugi powietrznej (ANSP), aby zminimalizować wpływ na ruch lotniczy oraz określić procedury wydawania depeszy NOTAM i procedury zamykania

tras służb ruchu lotniczego w odpowiednich oknach wyniesienia lub ponownego wejścia w atmosferę, oraz

(ii) organy administracji morskiej w celu określenia procedur wydawania wiadomości żeglarskich.

Przed wyniesieniem lub ponownym wejściem w atmosferę unijny operator wynoszenia wdraża koordynację w czasie rzeczywistym z instytucjami zapewniającymi służby żeglugi powietrznej i organami administracji morskiej, aby zarządzać ryzykiem związanym ze scenariuszami niezgodnymi z założeniami lub scenariuszami awaryjnymi oraz ograniczać to ryzyko.

b) Wymóg określony w lit. a) i aa) nie ma zastosowania, jeżeli unijny operator miejsca wyniesienia lub unijny operator kosmodromu powiadomił już ANSP i organy administracji morskiej.

1.2. Unikanie kolizji przy wynoszeniu (LCOLA)

1.2.1. LCOLA przeprowadza się przed wyniesieniem.

1.2.2. LCOLA przeprowadza się przy wsparciu odpowiedniego podmiotu, o którym mowa w art. 64 ust. 1. Unijny operator wynoszenia dopilnowuje, aby podmiot, o którym mowa w art. 64 ust. 1, uzyskał określone efemerydy dla pojazdu wynoszącego.

1.2.3. Metoda obliczania LCOLA, o której mowa w art. 59 ust. 3 lit. a) i aa), uwzględnia następujące elementy:

a) informacje, które należy dostarczyć przed wyniesieniem, obejmują orbity i powiązane kowariancje dla wszystkich obiektów uczestniczących w wynoszeniu, a w przypadku jednego obiektu może zaistnieć konieczność dostarczenia kilku trajektorii dla każdego wyniesienia w zależności od przedziału czasowego i planowanej trajektorii;

b) należy zachować minimalną odległość od obiektów mieszkalnych (czas trwania, kształt – elipsoida lub prostopadłościan);

c) w odniesieniu do każdego obiektu uczestniczącego w wynoszeniu podmiot przeprowadzający LCOLA musi być w stanie zidentyfikować ryzyko przekroczenia określonych progów prawdopodobieństwa zderzenia z innymi obiektami uczestniczącymi w wynoszeniu oraz z obiektami znajdującymi się już na orbicie.

1.2.4. Prawdopodobieństwo kolizji pojazdu wynoszącego z obiektem będącym przedmiotem zainteresowania, tj. każdym obiektem związanym z jakąkolwiek sytuacją, która mogłaby mieć wpływ na inne obiekty kosmiczne lub na sytuację na Ziemi, dostosowuje się do następujących elementów:

a) tego, czy statek kosmiczny jest w stanie zapewnić warunki niezbędne do przeżycia;

b) wielkości obiektu;

c) tego, czy statek kosmiczny jest aktywny.

1.2.5. Unijny operator wynoszenia ocenia i ogranicza ryzyko związane z kolizją zgodnie z załącznikiem II pkt 1.3.

1.2.6. Unijny operator wynoszenia określa okno zamknięcia wyniesienia zgodnie z oceną LCOLA.

1.3. Ryzyko wypadku

Ryzyko wypadku przy wynoszeniu na orbitę i ponownym wejściu w atmosferę ogranicza się przez zastosowanie następujących środków:

a) Łączne ryzyko wypadków spowodowanych wyniesieniem i ponownym wejściem w atmosferę oblicza się przy użyciu zatwierdzonej metody, którą Komisja wybierze spośród istniejących metod lub przy użyciu nowej metody, którą Komisja opracuje z uwzględnieniem następujących elementów:

(i) wszystkie zjawiska prowadzące do ryzyka wystąpienia katastrofalnych szkód (fazy wznoszenia, opadania elementów stopnia po oddzieleniu, ponownego wejścia w atmosferę pokładu umieszczonego na orbicie, fazy odzyskiwania pokładu wielokrotnego użytku);

(ii) trajektorie przed fragmentacją (atmosferyczne lub w przestrzeni kosmicznej), w zależności od czasu lotu i uwzględnianych usterek;

(iii) odpowiednie scenariusze fragmentacji i generowania śmieci kosmicznych w momencie ponownego wejścia w atmosferę lub w momencie neutralizacji pojazdu wynoszącego i powrotu na Ziemię jego dowolnego elementu;

(iv) dyspersja na ziemi śmieci kosmicznych i szkodliwych gazów oraz ocena jej skutków;

(v) niezawodność pojazdu wynoszącego na potrzeby fazy wyniesienia, w tym w stosownych przypadkach w fazie odzyskiwania;

(vi) niezawodność manewru deorbitacji elementu pojazdu wynoszącego umieszczonego na orbicie w razie kontrolowanego ponownego wejścia w atmosferę.

b) Ryzyko wypadku ogranicza się do progu, z należytym uwzględnieniem różnic w rodzajach ryzyka wynikających z następujących scenariuszy ryzyka:

(i) ryzyko przy wynoszeniu;

(ii) ryzyko przy ponownym wejściu w atmosferę (kontrolowanym i niekontrolowanym);

(iii) ryzyko w fazie odzyskiwania elementów wielokrotnego użytku pojazdu wynoszącego.

2. System bezpieczeństwa lotów, o którym mowa w art. 60

2.1. Ocena ryzyka

2.1.1. W swoich ocenach ryzyka unijni operatorzy infrastruktury kosmicznej określają potencjalne scenariusze awaryjne, w wyniku których pojazd wynoszący może stać się niebezpieczny.

2.1.2. Scenariusze awaryjne, o których mowa w pkt 1, obejmują scenariusze zboczenia z korytarza lotu, niebezpiecznych faz opadania elementów, niezgodnego z założeniami zachowania podczas sterowania lotem oraz nieosiągnięcia orbity.

2.1.3. W ocenach ryzyka unijni operatorzy wynoszenia określają szczegółowe zasady dotyczące kontrolowanego lub niekontrolowanego ponownego wejścia w atmosferę. W przypadku kontrolowanego ponownego wejścia w atmosferę unijni operatorzy wynoszenia określają wszystkie możliwe scenariusze awaryjne, w tym związane z tym, że obiekt z napędem umieszczony na orbicie staje się zagrożeniem, w szczególności w przypadku braku sterowania poziomem lub kierunkiem ciągu.

2.2. Neutralizacja

2.2.1. Pokładowy system neutralizacji jest uruchamiany zdalnie lub automatycznie za pomocą algorytmu pokładowego. W przypadku systemów automatycznych unijni operatorzy wynoszenia przekazują szczegółowe dane i wyniki badania walidacyjnego.

2.2.2. Należy wprowadzić szczegółowe zasady dotyczące kontrolowanego ponownego wejścia w atmosferę.

Należy wprowadzić automatyczne systemy pokładowe oraz określić kryteria zapewniające kontrolowane ponowne wejście w atmosferę, zgodnie z pkt 2.1.3.

3. Plan bezpieczeństwa pojazdu wynoszącego, o którym mowa w art. 58

Plan bezpieczeństwa pojazdu wynoszącego uwzględnia co najmniej następujące

elementy:

a) środki koordynacji między unijnym operatorem wynoszenia a instytucją zapewniającą służby żeglugi powietrznej i organami administracji morskiej zgodnie z pkt 1;

b) wynik LCOLA zgodnie z pkt 1.2;

c) wynik obliczenia łącznego ryzyka wypadku przy wynoszeniu na orbitę i ponownym wejściu w atmosferę zgodnie z pkt 1.3;

d) ocenę ryzyka scenariusza awarii systemu bezpieczeństwa lotów, zgodnie z pkt 2.1 oraz, w stosownych przypadkach, środki ograniczające ryzyko, w tym neutralizację zgodnie z pkt 2.2.

Or. en

Uzasadnienie

Załącznik Ia zastępuje załącznik I w celu zapewnienia jego spójności z poprawkami złożonymi do rozporządzenia.

Poprawka 3510
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
[...]	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 3511
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – podtytuł 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
OGRANICZANIE ILOŚCI ŚMIECI KOSMICZNYCH ***W PRZYPADKU*** POJAZDÓW WYNOSZĄCYCH, O KTÓRYM MOWA W ART. 61	OGRANICZANIE ILOŚCI ŚMIECI KOSMICZNYCH ***Z*** POJAZDÓW WYNOSZĄCYCH, O KTÓRYM MOWA W ART. 61

Or. en

Poprawka 3512
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 1 – punkt 1.1 – punkt 1.1.1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) W przypadku wynoszenia jednego statku kosmicznego całkowita liczba stopni orbitalnych pojazdu wynoszącego i powstałych obiektów będących śmieciami kosmicznymi nie może przekraczać jednego.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 3513
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 1 – punkt 1.1 – punkt 1.1.1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) W przypadku wynoszenia jednego statku kosmicznego całkowita liczba stopni orbitalnych pojazdu wynoszącego i powstałych obiektów będących śmieciami kosmicznymi nie może przekraczać	***skreśla się***

jednego.

Or. en

Poprawka 3514
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 1 – punkt 1.1 – punkt 1.1.1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) W przypadku wynoszenia większej liczby statków kosmicznych wspomniana całkowita liczba nie może przekraczać dwóch.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 3515
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 1 – punkt 1.1 – punkt 1.1.1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) W przypadku wynoszenia większej liczby statków kosmicznych wspomniana całkowita liczba nie może przekraczać dwóch.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 3516
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 1 – punkt 1.1 – punkt 1.1.1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) Pojazdy wynoszące umieszczone na MEO na zakończenie swojej misji ***są usuwane***, zgodnie ze środkami i wskazanym bezpiecznym regionem określonymi w akcie wykonawczym, o którym mowa w art. 61 ust. 3 lit. b).	d) Pojazdy wynoszące umieszczone na MEO ***są usuwane*** na zakończenie swojej misji, zgodnie ze środkami i wskazanym bezpiecznym regionem określonymi w akcie wykonawczym, o którym mowa w art. 61 ust. 3 lit. b).

Or. en

Poprawka 3517
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 1 – punkt 1.1 – punkt 1.1.1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) Pojazdy wynoszące umieszczone na MEO na zakończenie swojej misji ***są usuwane***, zgodnie ze środkami i wskazanym bezpiecznym regionem określonymi w akcie wykonawczym, o którym mowa w art. 61 ust. 3 lit. b).	d) Pojazdy wynoszące umieszczone na MEO ***są usuwane*** na zakończenie swojej misji, zgodnie ze środkami i wskazanym bezpiecznym regionem określonymi w akcie wykonawczym, o którym mowa w art. 61 ust. 3 lit. b).

Or. en

Poprawka 3518
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 1 – punkt 1.1 – punkt 1.1.1 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
e) Czas przebywania na orbicie pojazdu wynoszącego umieszczonego na LEO ***jest określony w akcie wykonawczym, o którym mowa w art. 61 ust. 3 lit. a)***.	e) Czas przebywania na orbicie pojazdu wynoszącego umieszczonego na LEO ***wynosi 25 lat***.

Or. en

Poprawka 3519
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 1 – punkt 1.1 – punkt 1.1.1 – litera f

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
f) Ograniczenie ryzyka oddzielenia komponentów od pojazdu wynoszącego i umieszczenia ich na orbicie ***przeprowadza*** się za pomocą środków określonych w akcie wykonawczym zgodnie z art. 61 ust. 3 lit. a).	f) Ograniczenie ryzyka oddzielenia komponentów od pojazdu wynoszącego i umieszczenia ich na orbicie ***zapewnia*** się za pomocą środków określonych w akcie wykonawczym zgodnie z art. 61 ust. 3 lit. a).

Or. en

Poprawka 3520
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 1 – punkt 1.1 – punkt 1.1.1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1.1.1 a. Do celów niniejszego załącznika „chroniony region GEO” oznacza segment powłoki sferycznej zdefiniowany w następujący sposób: dolna granica wysokości = wysokość orbity geostacjonarnej minus 200 km; górna granica wysokości = wysokość orbity geostacjonarnej plus 200 km; -15 stopni ≤ szerokość geograficzna ≤ +15 stopni; wysokość orbity geostacjonarnej: 35 786 km.

Or. en

Poprawka 3521
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 1 – punkt 1.1 – punkt 1.1.2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1.1.2. Wymagania, o których mowa w pkt 1.1.1 lit. a) i b), nie mają zastosowania do systemu pirotechnicznego ani do stałych lub hybrydowych paliw rakietowych.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 3522
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 1 – punkt 1.2 – punkt 1.2.1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1.2.1. Prawdopodobieństwo przypadkowej fragmentacji spowodowanej przyczynami wewnętrznymi ogranicza się w sposób określony w akcie wykonawczym, o którym mowa w art. 61 ust. 3 lit. c).	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 3523
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 1 – punkt 1.2 – punkt 1.2.2 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) Po zakończeniu eksploatacji pojazd wynoszący ***znajduje się*** w stabilnym stanie i ***posiada*** minimalną energię wewnętrzną.	c) Po zakończeniu eksploatacji pojazd wynoszący ***jest*** w stabilnym stanie i ***ma*** minimalną energię wewnętrzną.

Or. en

Poprawka 3524
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 1 – punkt 1.3 – akapit 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Zgodnie z ***wymogami dotyczącymi czasu trwania i progu określonymi w akcie*** wykonawczym, o którym mowa w art. 61 ust. 3 lit. d), wdraża się środki łagodzące w celu ograniczenia prawdopodobieństwa kolizji między:	Zgodnie z ***aktem*** wykonawczym, o którym mowa w art. 61 ust. 3 lit. d), wdraża się środki łagodzące w celu ograniczenia prawdopodobieństwa kolizji między:

Or. en

Poprawka 3525
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 1 – punkt 1.3 – akapit 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Zgodnie z ***wymogami dotyczącymi czasu trwania i progu określonymi w akcie*** wykonawczym, o którym mowa w art. 61 ust. 3 lit. d), wdraża się środki łagodzące w celu ograniczenia prawdopodobieństwa kolizji między:	Zgodnie z ***aktem*** wykonawczym, o którym mowa w art. 61 ust. 3 lit. d), wdraża się środki łagodzące w celu ograniczenia prawdopodobieństwa kolizji między:

Or. en

Poprawka 3526
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 1 – punkt 1.3 – akapit 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) elementami pojazdu wynoszącego a wynoszonymi ***obiektami***;	a) elementami pojazdu wynoszącego a ***obiektami*** wynoszonymi ***na orbitę***;

Or. en

Poprawka 3527
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 1 – punkt 1.3 – akapit 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) elementami pojazdu wynoszącego a istniejącymi obiektami kosmicznymi na orbicie (***obiektami załogowymi*** i ***bezzałogowymi***, ***śmieciami***).	b) elementami pojazdu wynoszącego a istniejącymi obiektami kosmicznymi na orbicie (***obiekty załogowe*** i ***bezzałogowe***, ***śmieci***).

Or. en

Poprawka 3528
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 2 – punkt 2.1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Koordynacja prac projektowych między ***unijnym*** operatorem wynoszenia a projektantem misji statku kosmicznego	Koordynacja prac projektowych między operatorem wynoszenia a projektantem misji statku kosmicznego

Or. en

Poprawka 3529
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 2 – punkt 2.1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Unijny operator wynoszenia współpracuje z projektantem misji statku kosmicznego, który ma zostać wyniesiony w ramach odpowiedniej misji kosmicznej, w celu zaprojektowania fazy startu misji kosmicznej w sposób ułatwiający usunięcie górnego stopnia pojazdu wynoszącego i uwzględniający specyfikację końcowej orbity wyniesienia.	Operator wynoszenia współpracuje z projektantem misji statku kosmicznego, który ma zostać wyniesiony w ramach odpowiedniej misji kosmicznej, w celu zaprojektowania fazy startu misji kosmicznej w sposób ułatwiający usunięcie górnego stopnia pojazdu wynoszącego i uwzględniający specyfikację końcowej orbity wyniesienia.

Or. en

Poprawka 3530
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 2 – punkt 2.2 – akapit 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Usuwanie pojazdów wynoszących na LEO odbywa się za pomocą jednego z ***następujących*** sposobów, wybranych w następującej kolejności według wykonalności technicznej:	Usuwanie pojazdów wynoszących na LEO odbywa się za pomocą jednego z ***poniższych*** sposobów, wybranych w następującej kolejności według wykonalności technicznej:

Or. en

Poprawka 3531
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 2 – punkt 2.2 – akapit 2 – litera a – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
pojazd wynoszący na LEO sprowadza się z orbity ***w drodze kontrolowanego ponownego wejścia*** w atmosferę.	pojazd wynoszący na LEO sprowadza się z orbity ***poprzez kontrolowane ponowne wejście*** w atmosferę.

Or. en

Poprawka 3532
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 2 – punkt 2.2 – akapit 2 – litera a – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Projekt umożliwia unicestwienie („projekt zniszczenia”) lub celowe zniszczenie stopnia orbitalnego pojazdu wynoszącego ***zgodnie z warunkami określonymi w akcie wykonawczym, o którym mowa w art. 61 ust. 3 lit. e);***	Projekt umożliwia unicestwienie („projekt zniszczenia”) lub celowe zniszczenie stopnia orbitalnego pojazdu wynoszącego.

Or. en

Poprawka 3533
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 2 – punkt 2.2 – akapit 2 – litera b – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) Jeżeli kontrolowane ponowne wejście w atmosferę nie jest możliwe, a ryzyko wypadku w przypadku niekontrolowanego ponownego wejścia w atmosferę jest niskie, pojazd wynoszący można umieścić ***zamiast tego*** na obniżającej się orbicie na ***ograniczony czas***, ***zgodnie z pkt 1.1.1*** lit. ***e***). W takim przypadku:	b) Jeżeli kontrolowane ponowne wejście w atmosferę nie jest możliwe, a ryzyko wypadku w przypadku niekontrolowanego ponownego wejścia w atmosferę jest niskie, pojazd wynoszący można umieścić na obniżającej się orbicie na ***czas przebywania na orbicie określony w akcie wykonawczym***, ***o którym mowa w art. 61 ust. 3*** lit. ***a***). W takim przypadku:

Or. en

Poprawka 3534
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 2 – punkt 2.2 – akapit 2 – litera b – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) Jeżeli kontrolowane ponowne wejście w atmosferę nie jest możliwe, a ryzyko wypadku w przypadku niekontrolowanego ponownego wejścia w atmosferę jest niskie, pojazd wynoszący można umieścić zamiast tego na obniżającej się orbicie na ograniczony ***czas***, zgodnie z pkt 1.1.1 lit. e). W takim przypadku:	b) jeżeli kontrolowane ponowne wejście w atmosferę nie jest możliwe, a ryzyko wypadku w przypadku niekontrolowanego ponownego wejścia w atmosferę jest niskie, pojazd wynoszący można umieścić zamiast tego na obniżającej się orbicie na ograniczony ***okres 25 lat***, zgodnie z pkt 1.1.1 lit. e). W takim przypadku:

Or. en

Poprawka 3535
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 2 – punkt 2.2 – akapit 2 – litera b – podpunkt ii

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(ii) projekt umożliwia unicestwienie („projekt zniszczenia”) lub celowe zniszczenie stopnia orbitalnego pojazdu wynoszącego ***zgodnie z warunkami, które określa się w akcie wykonawczym, o którym mowa w art. 61 ust. 3 lit. e)***.	(ii) projekt umożliwia unicestwienie („projekt zniszczenia”) lub celowe zniszczenie stopnia orbitalnego pojazdu wynoszącego.

Or. en

Poprawka 3536
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 2 – punkt 2.3 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Usuwanie pojazdów wynoszących na MEO	Usuwanie pojazdów wynoszących na ***średniej orbicie okołoziemskiej (***MEO***)***

Or. en

Poprawka 3537
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 2 – punkt 2.3 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Usuwanie pojazdów wynoszących na MEO odbywa się na ***orbicie, która nie koliduje z chronionymi regionami*** i ***wartościowymi orbitami*** przez ***ograniczony czas, zgodnie z pkt 1.1.1 lit. d)***.	Usuwanie ***stopni*** pojazdów wynoszących ***działających*** na MEO ***lub przez nią przelatujących*** odbywa się ***w drodze trwałego manewru*** na ***stabilną orbitę cmentarną lub kontrolowanego ponownego wejścia w atmosferę. Usuwanie musi zapewnić całkowite unikanie regionów chronionych, w szczególności konstelacji GNSS*** i ***innych trajektorii o wysokiej wartości*** przez ***okres nie krótszy niż 100 lat***. ***Ponadto wszystkie takie obiekty muszą przejść pełną pasywację resztkowych źródeł energii, aby wyeliminować ryzyko fragmentacji na etapie usuwania.***

Or. en

Poprawka 3538
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 2 – punkt 2.3 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Usuwanie pojazdów wynoszących na MEO odbywa się na orbicie, która nie koliduje z chronionymi regionami i wartościowymi orbitami przez ograniczony czas, zgodnie z pkt 1.1.1 lit. d).	Usuwanie pojazdów wynoszących na MEO odbywa się na orbicie, która nie koliduje z chronionymi regionami ***GEO*** i wartościowymi orbitami przez ograniczony czas, zgodnie z pkt 1.1.1 lit. d).

Or. en

Poprawka 3539
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 2 – punkt 2.3 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Usuwanie pojazdów wynoszących na MEO odbywa się na orbicie, która nie koliduje z chronionymi regionami i wartościowymi orbitami przez ograniczony czas, zgodnie z pkt 1.1.1 lit. d).	Usuwanie pojazdów wynoszących na MEO odbywa się na orbicie, która nie koliduje z chronionymi regionami ***GEO*** i wartościowymi orbitami przez ograniczony czas, zgodnie z pkt 1.1.1 lit. d).

Or. en

Poprawka 3540
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 2 – punkt 2.4 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Usuwanie pojazdu wynoszącego na GEO odbywa się przez umieszczenie pojazdu wynoszącego na orbicie cmentarnej, ***zapewniając***, aby pozostawała ona poza chronionym regionem GEO przez okres co najmniej 100 lat, pod wpływem naturalnych zaburzeń.	Usuwanie pojazdu wynoszącego na GEO odbywa się przez umieszczenie pojazdu wynoszącego na orbicie cmentarnej, ***dopilnowując***, aby pozostawała ona poza chronionym regionem GEO przez okres co najmniej 100 lat, pod wpływem naturalnych zaburzeń.

Or. en

Poprawka 3541
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 2 – punkt 2.5 – punkt 2.5.4 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2.5.4. ***Unijni*** operatorzy wynoszenia ***dokonują identyfikacji systemów*** i zdolności ***wymaganych*** do pomyślnego przeprowadzenia czynności związanych z usuwaniem, w tym określają:	2.5.4. Operatorzy wynoszenia ***identyfikują systemy*** i zdolności ***wymagane*** do pomyślnego przeprowadzenia czynności związanych z usuwaniem, w tym określają:

Or. en

Poprawka 3542
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 2 – punkt 2.6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2.6. Plan reakcji na awarię	***skreśla się***
2.6.1. W przypadku awarii uniemożliwiającej stopniowi orbitalnemu pojazdu wynoszącego przeprowadzenie czynności związanych z usuwaniem wybiera się alternatywne orbity usuwania w celu zminimalizowania czasu przebywania na orbicie lub ryzyka ingerencji w chronione regiony przed utratą systemów krytycznych.	
2.6.2. Określa się to w planie reakcji na awarię przed wyniesieniem.	

Or. en

Poprawka 3543
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 3 – punkt 3.1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Plan kontroli śmieci	***Sekcja*** kontroli śmieci

Or. en

Poprawka 3544
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 3 – punkt 3.1 – akapit 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) Dowód zgodności z ograniczeniami dotyczącymi planowanego wytwarzania śmieci, ***zgodnie z pkt 1.1.1 lit. a) lub b), stosownie do przypadku, i pkt 1.1.1 lit. c), a także z pkt 1.1.2,*** w tym odpowiednie wyniki badań i analiz.	a) Dowód zgodności z ograniczeniami dotyczącymi planowanego wytwarzania śmieci, w tym odpowiednie wyniki badań i analiz.

Or. en

Poprawka 3545
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 3 – punkt 3.1 – akapit 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) Dowód zgodności z ograniczeniami dotyczącymi planowanego wytwarzania śmieci, ***zgodnie z pkt 1.1.1 lit. a) lub b), stosownie do przypadku, i pkt 1.1.1 lit. c), a także z pkt 1.1.2,*** w tym odpowiednie wyniki badań i analiz.	a) Dowód zgodności z ograniczeniami dotyczącymi planowanego wytwarzania śmieci, w tym odpowiednie wyniki badań i analiz.

Or. en

Poprawka 3546
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 3 – punkt 3.1 – akapit 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) Dowód zgodności z czasem przebywania na orbicie***, zgodnie z pkt 1.1.1 lit. d), e) i f)***.	b) Dowód zgodności z czasem przebywania na orbicie.

Or. en

Poprawka 3547
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 3 – punkt 3.1 – akapit 2 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) Dowód zgodności z wymogiem dotyczącym prawdopodobieństwa przypadkowej fragmentacji***, zgodnie z pkt 1.2.1,*** oraz środki mające na celu ograniczenie ryzyka, takie jak wybór materiałów.	c) Dowód zgodności z wymogiem dotyczącym prawdopodobieństwa przypadkowej fragmentacji oraz środki mające na celu ograniczenie ryzyka, takie jak wybór materiałów.

Or. en

Poprawka 3548
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 3 – punkt 3.1 – akapit 2 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) Dowód zgodności ze środkami pasywacji, ***zgodnie z pkt 1.2.2,*** w tym odpowiednie wyniki badań i analiz oraz prawdopodobieństwo pomyślnej pasywacji.	d) Dowód zgodności ze środkami pasywacji, w tym odpowiednie wyniki badań i analiz oraz prawdopodobieństwo pomyślnej pasywacji.

Or. en

Poprawka 3549
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 3 – punkt 3.2 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Plan usunięcia po zakończeniu misji	***Sekcja wycofania z eksploatacji***

Or. en

Poprawka 3550
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 3 – punkt 3.2 – akapit 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Plan usunięcia po zakończeniu ***misji*** zawiera co najmniej następujące elementy:	Plan usunięcia po zakończeniu ***eksploatacji*** zawiera co najmniej następujące elementy:

Or. en

Poprawka 3551
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 3 – punkt 3.2 – akapit 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) Opis planowanej metody usunięcia ***zgodnie z pkt 2.2, 2.3 lub 2.4, stosownie do przypadku,*** zarówno w przypadku scenariuszy zgodnych z założeniami, jak i niezgodnych z założeniami.	a) Opis planowanej metody usunięcia zarówno w przypadku scenariuszy zgodnych z założeniami, jak i niezgodnych z założeniami.

Or. en

Poprawka 3552
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 3 – punkt 3.2 – akapit 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) Potwierdzenie dotyczące współpracy między ***unijnym*** operatorem wynoszenia a projektantem misji statku kosmicznego, zgodnie z pkt 2.1, w tym specyfikację końcowej orbity wyniesienia.	b) Potwierdzenie dotyczące współpracy między operatorem wynoszenia a projektantem misji statku kosmicznego, zgodnie z pkt 2.1, w tym specyfikację końcowej orbity wyniesienia.

Or. en

Poprawka 3553
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 3 – punkt 3.2 – akapit 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) Potwierdzenie dotyczące współpracy między unijnym operatorem wynoszenia a projektantem misji statku kosmicznego, ***zgodnie z pkt 2.1,*** w tym specyfikację końcowej orbity wyniesienia.	b) Potwierdzenie dotyczące współpracy między unijnym operatorem wynoszenia a projektantem misji statku kosmicznego, w tym specyfikację końcowej orbity wyniesienia.

Or. en

Poprawka 3554
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 3 – punkt 3.2 – akapit 2 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) Dowód zgodności z opisem dotyczącym przestrzegania progu prawdopodobieństwa pomyślnego usunięcia, w tym odpowiednią weryfikację	c) Dowód zgodności z opisem dotyczącym przestrzegania progu prawdopodobieństwa pomyślnego usunięcia, w tym odpowiednią weryfikację

i analizę***, zgodnie z pkt 2.5.1, 2.5.2 i 2.5.3***.	i analizę.

Or. en

Poprawka 3555
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 3 – punkt 3.2 – akapit 2 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) Identyfikację systemów i zdolności***, zgodnie z pkt 2.5.4***.	d) Identyfikację systemów i zdolności.

Or. en

Poprawka 3556
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 3 – punkt 3.2 – akapit 2 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
e) Plan reakcji na awarię, zgodnie z pkt 2.6.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 3557
Diana Iovanovici Şoşoacă

Wniosek dotyczący rozporządzenie
Załącznik II – punkt 3 – punkt 3.2 – akapit 2 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
e) plan reakcji na awarię, zgodnie z pkt 2.6.	e) plan reakcji na awarię ***i sposób interwencji***, zgodnie z pkt 2.6.

Or. ro

Poprawka 3558
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II a (nowy)
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Załącznik IIa
	OGRANICZANIE ILOŚCI ŚMIECI KOSMICZNYCH Z POJAZDÓW WYNOSZĄCYCH, O KTÓRYM MOWA W ART. 61
	1. Ograniczanie ilości śmieci
	1.1. Ograniczenie przewidywanego wytwarzania śmieci
	1.1.1. Pojazdy wynoszące projektuje się w taki sposób, aby ograniczyć wytwarzanie śmieci podczas funkcjonowania zgodnego z założeniami zgodnie z następującymi wymogami:
	a) pojazdy wynoszące umieszczone na chronionej orbicie GEO pozostają poza chronionymi regionami GEO przez co najmniej 100 lat;
	b) pojazdy wynoszące umieszczone na MEO są usuwane na zakończenie swojej misji, zgodnie ze środkami i wskazanym bezpiecznym regionem określonymi w akcie wykonawczym, o którym mowa w art. 61 ust. 3 lit. b);
	c) czas przebywania na orbicie pojazdu wynoszącego umieszczonego na LEO jest określony w akcie wykonawczym, o którym mowa w art. 61 ust. 3 lit. a);
	d) Ograniczenie ryzyka oddzielenia komponentów od pojazdu wynoszącego i umieszczenia ich na orbicie zapewnia się za pomocą środków określonych w akcie wykonawczym zgodnie z art. 61 ust. 3 lit.

a).

Do celów niniejszego załącznika „chroniony region GEO" oznacza segment powłoki sferycznej zdefiniowany w następujący sposób:

dolna granica wysokości = wysokość orbity geostacjonarnej minus 200 km;

górna granica wysokości = wysokość orbity geostacjonarnej plus 200 km;

wysokość orbity geostacjonarnej: 35 786 km.

1.1.2. Wymagania, o których mowa w pkt 1.1.1 lit. a) i b), nie mają zastosowania do systemu pirotechnicznego ani do stałych lub hybrydowych paliw rakietowych.

1.2. Unikanie fragmentacji na orbicie z przyczyn wewnętrznych

1.2.1. Prawdopodobieństwo przypadkowej fragmentacji spowodowanej przyczynami wewnętrznymi ogranicza się w sposób określony w akcie wykonawczym, o którym mowa w art. 61 ust. 3 lit. c).

1.2.2. Pojazd wynoszący projektuje i eksploatuje się w taki sposób, aby pod koniec misji kosmicznej pasywacja wszystkich komponentów odbywała się w następujący sposób:

a) wszystkie znajdujące się na pokładzie zapasy energii są trwale wyczerpane lub są w takim stanie, aby ich wyczerpanie było nieuniknione w rozsądnym czasie lub aby nie stwarzały ryzyka wytworzenia śmieci;

b) wszystkie środki wytwarzania energii na pokładzie są na stałe wyłączone lub wszystkie urządzenia zasilane bezpośrednio za pomocą środków produkcji energii są umieszczone w takim stanie, aby nie prowadziły do ryzyka wytwarzania śmieci;

c) po zakończeniu eksploatacji pojazd wynoszący jest w stabilnym stanie i ma minimalną energię wewnętrzną.

1.3. Unikanie fragmentacji w wyniku kolizji

Zgodnie z aktem wykonawczym, o którym mowa w art. 61 ust. 3 lit. d), wdraża się środki łagodzące w celu ograniczenia prawdopodobieństwa kolizji między:

a) elementami pojazdu wynoszącego a wynoszonymi obiektami;

b) elementami pojazdu wynoszącego a istniejącymi obiektami kosmicznymi na orbicie (obiekty załogowe i bezzałogowe, śmieci).

2. Usunięcie po zakończeniu eksploatacji

2.1. Koordynacja prac projektowych między unijnym operatorem wynoszenia a projektantem misji statku kosmicznego

Unijny operator wynoszenia współpracuje z projektantem misji statku kosmicznego, który ma zostać wyniesiony w ramach odpowiedniej misji kosmicznej, w celu zaprojektowania fazy startu misji kosmicznej w sposób ułatwiający usunięcie górnego stopnia pojazdu wynoszącego i uwzględniający specyfikację końcowej orbity wyniesienia.

2.2. Usuwanie pojazdu wynoszącego na LEO

Usuwanie pojazdów wynoszących na LEO odbywa się za pomocą jednego z poniższych sposobów, wybranych w następującej kolejności według wykonalności technicznej:

a) pojazd wynoszący na LEO sprowadza się z orbity poprzez kontrolowane ponowne wejście w atmosferę; projekt umożliwia unicestwienie („projekt zniszczenia”) lub celowe zniszczenie stopnia orbitalnego pojazdu wynoszącego;

b) jeżeli kontrolowane ponowne wejście w atmosferę nie jest możliwe, a ryzyko wypadku w przypadku niekontrolowanego ponownego wejścia w atmosferę jest niskie, pojazd wynoszący można umieścić na obniżającej się orbicie na czas

przebywania na orbicie określony w akcie wykonawczym, o którym mowa w art. 61 ust. 3 lit. a).

W takim przypadku:

(i) ryzyko wypadku oblicza się, stosując znormalizowaną metodę o ograniczonym ryzyku na ziemi, zgodnie z przepisami załącznika I pkt 1.3 lit. a);

(ii) projekt umożliwia unicestwienie („projekt zniszczenia") lub celowe zniszczenie stopnia orbitalnego pojazdu wynoszącego.

2.3. Usuwanie pojazdów wynoszących na MEO
Usuwanie pojazdów wynoszących na MEO odbywa się na orbicie, która nie koliduje z chronionymi regionami GEO i wartościowymi orbitami przez ograniczony czas, zgodnie z pkt 1.1.1 lit. d).

2.4. Usuwanie pojazdu wynoszącego na GEO
Usuwanie pojazdu wynoszącego na GEO odbywa się przez umieszczenie pojazdu wynoszącego na orbicie cmentarnej, dopilnowując, aby pozostawała ona poza chronionym regionem GEO przez okres co najmniej 100 lat, pod wpływem naturalnych zaburzeń.

2.5. Prawdopodobieństwo pomyślnego usunięcia

2.5.1. Fazę wynoszenia misji kosmicznej oraz, odpowiednio, stopień orbitalny pojazdu wynoszącego projektuje się w taki sposób, aby istniało duże prawdopodobieństwo pomyślnego zakończenia czynności związanych z usuwaniem.

2.5.2. Prawdopodobieństwo pomyślnego zakończenia czynności związanych z usuwaniem oblicza się z uwzględnieniem co najmniej następujących elementów: wszystkich odpowiednich systemów, podsystemów i urządzeń, w tym ich potencjalnych poziomów redundancji,

niezawodności i pogorszenia funkcjonowania z upływem czasu, a także dostępności niezbędnej energii i zasobów.

2.5.3. Prawdopodobieństwo pomyślnego zakończenia czynności związanych z usuwaniem oraz próg procentowy oblicza się zgodnie z metodą określoną w akcie wykonawczym, o którym mowa w art. 61 ust. 3 lit. f).

2.5.4. Unijni operatorzy wynoszenia identyfikują systemy i zdolności wymagane do pomyślnego przeprowadzenia czynności związanych z usuwaniem, w tym określają:

a) szacunki i niepewności dotyczące pomyślnego usunięcia;

b) ilość paliwa rakietowego wymaganą do wsparcia manewru usunięcia lub ponownego umieszczenia na orbicie;

c) wymagania dotyczące mocy w odniesieniu do manewru usunięcia lub ponownego umieszczenia na orbicie;

d) wymagania dotyczące kontroli w odniesieniu do manewru usunięcia lub ponownego umieszczenia na orbicie;

e) wymagania dotyczące komunikacji w odniesieniu do manewru usunięcia lub ponownego umieszczenia na orbicie.

3. Plany ograniczania ilości śmieci kosmicznych

3.1. Plan kontroli śmieci

Plan kontroli śmieci obejmuje co najmniej następujące elementy:

a) dowód zgodności z ograniczeniami dotyczącymi planowanego wytwarzania śmieci, w tym odpowiednie wyniki badań i analiz;

b) dowód zgodności z czasem przebywania na orbicie;

c) dowód zgodności z wymogiem dotyczącym prawdopodobieństwa przypadkowej fragmentacji oraz środki mające na celu ograniczenie ryzyka, takie

jak wybór materiałów;

d) dowód zgodności ze środkami pasywacji, w tym odpowiednie wyniki badań i analiz oraz prawdopodobieństwo pomyślnej pasywacji.

3.2. Plan usunięcia po zakończeniu misji

Plan usunięcia po zakończeniu misji zawiera co najmniej następujące elementy:

a) opis planowanej metody usunięcia zarówno w przypadku scenariuszy zgodnych z założeniami, jak i niezgodnych z założeniami;

b) potwierdzenie dotyczące współpracy między unijnym operatorem wynoszenia a projektantem misji statku kosmicznego, w tym specyfikację końcowej orbity wyniesienia;

c) dowód zgodności z opisem dotyczącym przestrzegania progu prawdopodobieństwa pomyślnego usunięcia, w tym odpowiednią weryfikację i analizę;

d) identyfikację systemów i zdolności.

Or. en

Uzasadnienie

Załącznik IIa zastępuje załącznik II w celu zapewnienia jego spójności z poprawkami złożonymi do rozporządzenia.

Poprawka 3559
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik III – podtytuł 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
ŚLEDZENIE I OPROGRAMOWANIE, O KTÓRYCH MOWA W ART. 63	ŚLEDZENIE I OPROGRAMOWANIE, O KTÓRYCH MOWA W ART. 63 ***ORAZ 66***

Or. en

Poprawka 3560
Sergey Lagodinsky

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik III – podtytuł 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
ŚLEDZENIE ***I OPROGRAMOWANIE***, O ***KTÓRYCH*** MOWA W ART. 63	ŚLEDZENIE, O ***KTÓRYM*** MOWA W ART. 63

Or. en